工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七、七二三四九二　營業部、廣告部：七三零七零八、七二九三零七　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二弍二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一零一一零號

北越釋俘條款大有陰謀

倘目前和約草案經簽署
數以百計美俘
永無重生之日

【西貢十日美聯社電】「朴布洛紀念會」的主席於星期日說：他從消息極可靠的人士獲知，巴黎和談代表保証祇釋放三百七十八名戰俘，十四名平民囚犯和大約一百一十七名作戰失踪者。

林茲托洛姆牧師說：這消息來自兩名職位甚高的南越軍事人員，據說，如果現在於巴黎和談爭論的協定草案一經簽署後，數以百計的美國戰俘不會被釋放。

林茲托洛姆說：「朴布洛紀念委員會代表一百二十名戰俘和在作戰失踪者的家庭，它反對任何不釋放所有美國戰俘的協議。我們相信一千八百名在作戰失踪者和戰俘中，大部分還生存，而且一定要釋放。」

他於一次訪問說：在停火協議的和談中，對於戰俘的談判應該要很明確，而且很清楚的規定出高棉共黨、寮共、越共和中共將會釋放的戰俘人數。」

林茲托洛姆說：在現時的協議草案中，並無這樣的條款，除非美國談判代表基辛格堅持釋放所有的美國戰俘，否則數以百計的美國人，仍然在「敵人的手裡」。

他宣稱：前美國海軍陸戰隊和南越軍事人員所組成的突擊隊，於七月及十一月在湄公河三角洲活動時曾發現「幾個戰俘營」的地點。

林茲托洛姆說：「我們正等待和談的最後行動，如果談判的結果不令我們滿意，則我們的財力是足夠使我們僱用四至五個由前美國軍事人員和比利時，英國、南越和瑞典的僱傭兵所組成的小型突擊隊，來拯救一名或多名的被囚者。」

林茲托洛姆引述他的一項消息來源說：「如果美國簽署目前的和平協定，這將會是一項恐怖的行爲，如果他們在目前的形勢下簽署協議，則大部分的美國戰俘就如法國戰俘一樣，永遠不能成爲自由的人。」

林茲托洛姆於星期六日抵達此間，與供應消息給他的人士接觸。他將於星期日稍後時間返回芝加哥。他強調說：他不用對這些人士付出任何代價，並形容這些人士爲「一些能夠供給和巴黎和談有關的戰俘消息等人士。」

他說：待釋的美軍戰俘和作戰失踪的美軍人員的數字，已於十月二十五日統計就緒，而這些數字在目前在巴黎舉行的談判中並沒有任何變更。

基辛格助手趕返美
報告秘密和談進展

【華盛頓十日路透社電】美國總統顧問基辛格的助手海格，今天上午由巴黎返回華盛頓，向尼克遜總統詳細報告與北越舉行的越戰秘密和談。海格將於今天稍後時間在華盛頓或在馬利蘭山總統度假的大衛營，會晤尼克遜。

美國官員拒絕推測海格的歸來，是否意味着巴黎的和談已有進展，且有達成停火協議的希望。他們指出，基辛格將於明天與北越代表黎德壽再次會談，暗示出和談仍要繼續。

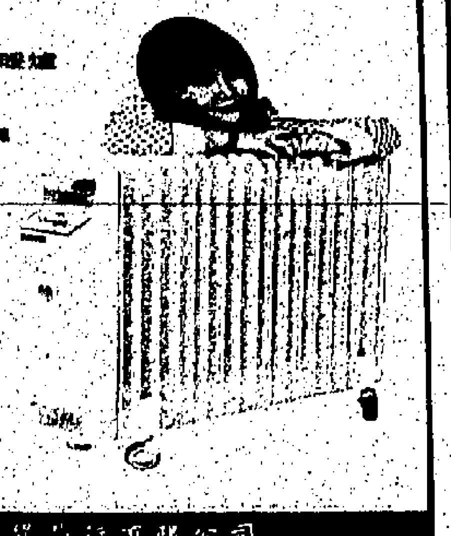
這些官員說：基辛格仍然以電話和電報與尼克遜總統保持不斷的接觸，但尼克遜總統希望在越戰和談的進展中，得到一些私人口頭的報告。

春皆一室

1973年新貨

法國名廠「寶鼎」牌 電暖爐

- 永久性充油設備
- 採用反射放熱原理，不抽濕無需蓄備之弊
- 不會烤傷皮膚及衣服絕對安全
- 自動溫度調節
- 採用高度科技發明封密式電熱
- 面積特細，移動方便
- 服務最好
- THP型特配有雙重自動時間掣，一個可預早指定開放時間，另一則可選定睡眠的時間長短使開下能依時關掉所需之溫暖



大昌貿易行有限公司

基黎會談後握手道別　巴黎越戰和談北越首席談判代表黎德壽（左）與美國總統顧問基辛格於十二月九日在法國基夫斯特撒河上鎮的法共黨別墅內舉行三小時半會議後，互相握手道別。別墅在站於（自左至右）：是北越代表春水，姓名不詳的傳譯員，基氏的助手海格將軍，以及美國助理國務卿蘇里雲。（合衆國際社無綫電傳真）

基黎昨中止舉行和談
雙方技術專家會商
研究協定內容譯本

【巴黎十日路透社電】出席巴黎越戰和談的美國特使基辛格的助手海格少將，已返回華盛頓與尼克遜總統磋商，因此，基氏與河內大使黎德壽於今日暫時把他們在此間舉行的越戰秘密和談中止廿四小時。消息靈通人士說：由於北越及美國的技術專家們正在舉行會議，討論一項可能的停火協定的草案內容，因此雙方將不會停止工作。

該等人士說：他們計劃研究協定內容的英文本和越南文本。

曾於上週進行廿三小時艱苦談判的基辛格與黎德壽，將於星期一日在現時雙方都熟諳的地點——巴黎珠寶商寄勒的別墅內再度舉行會談。

突然宣佈海格將軍正返回美國，準備向尼克遜總統提出報告是在基黎兩人舉行了一次爲時三小時半的會談後公佈的。海格將軍已於昨晚離開此間。

他們說：這次基辛格與黎德壽對中南半島未來命運的決定性討論，現時祇乎三項重要問題而定，就是北越軍之撤出南越，被西貢拘留的越共政治犯的命運，以及在大選前的南越政治組織。

美機續作猛炸
共軍攻勢減弱

【西貢十日美聯社電】西貢司令部於星期日說：共軍向南越發動的攻勢已顯著減少，但美軍飛機對共軍的空襲，卻如以往一樣繼續猛烈進行。

美軍「B五二型」轟炸機連續第四天空襲非軍事地區，集中轟炸北越補給庫及北越軍陣地。

約十五架每架載有三十噸炸彈的「B五二型」轟炸機，空襲位於非軍事地帶以北的北越海岸鐵網地區，大量共軍卡車於本週較早時集中在該區附近。

美軍司令部宣稱：在直至星期日上午的過去廿四小時內，另外三架「B五二型」轟炸機加強轟炸在南、北越分界綫以北四十五哩的洞海市北面的相同目標。

「B五二型」轟炸機對南越境內的共軍陣地進行了二十四次空襲任務，對位於非軍事地帶以南的廣治省則進行了十一次。

黎清毅抵巴黎

【巴黎十日美聯社電】北越政治局委員兼副總理黎清毅，於星期日由莫斯科抵達此間，顯然是與他的同事黎德壽就拖延已久的越戰和談而舉行會議。

黎清毅於星期六日曾與蘇俄官員簽訂新的貿易和軍事援助協議。塔斯社說蘇俄會答應以「無償」的情形下，增加對河內的經濟及軍事援助。

佛學雙周刊　刊本報第三頁

無比石油氣總代理

美靈有限公司
電話失靈通告

由於電話公司地綫損壞關係，本公司叫氣與緊急修理部電話三—六八〇二一一（十綫）三—六八六二一—（十綫）全部失靈，致連日各客戶在叫氣與等候修理時引致不便，深表抱歉，茲得應急計，各客戶叫氣或需求緊急修理，請電本公司下列各門市部，當即從速派員照辦，敬希垂注。

油麻地：三—八四二七三八　三—八八一八九四
馬頭圍：三—六二六九三六
觀塘：三—四一〇一〇八
美孚新村：三—七二一六六五　三—七二〇八一九
西環：五—四七六九七三
灣仔：五—七三三六四四　五—七三八〇三四
北角：五—七一三三九七

購定1973新款服裝

美國 ALLURA IMPORTS INC. 大量採購 POLYESTER. NYLON & COTTON 針織或梳織新款婦女及兒童服裝存貨亦合請與香港酒店K 676011 MR. MAX H. SHALOM面洽或電H 432754轉

囍

謹訂公曆一九七二年十弍月十一日爲三男佩强在澳

農曆壬子年十一月初六日　三女佩瑜

洲墨爾砵聖比斯教堂 ST. BEDE'S CHURCH

MELBOURNE AUSTRALIA舉行結婚典禮謹此

敬告

諸親友

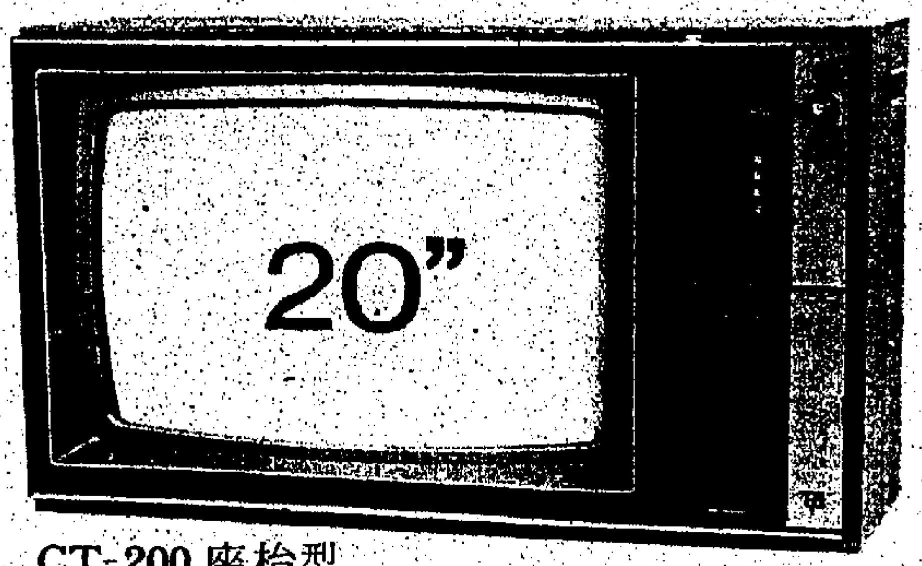
承慈命　呂紹裘　呂黃平笑

陳北漢　陳楊德馨　敬啓

三菱
彩色電視機王
蒞港

- 電子按掣選擇電視台，特設速現「掣」即開即現立體畫面，清晰穩定．
- 三菱獨創「鑽麗」"DIA BRIGHT"彩色電視螢光幕，顏色鮮艷，色度自動調節．
- 全原子粒，電腦設計最新電路系統及自動頻率控制，能接收準確電視頻率之信號．
- 特有20吋座地旋轉型彩色電視機，款式高貴大方，機身顏色能配合任何室內豪華佈置．

CP-140 手提型



CT-200 座枱型

20吋（20CK201H）座地旋轉型

總代理：菱電貿易有限公司　電話：H-242046・服務中心電話：K-434121

各大公司無線電器行均售

B&W-70

有效運用資源·適應今後需要
政府積極研究實施台省綜合開發計劃

【台北十日中央社電】經合會副主任委員張繼正，今天在中國經濟建設研究會第五次會員大會專題講演指出，為使台灣有限資源獲得最高效果的運用，以及適應今後經濟發展的需要，政府決定積極研究實施台灣地區綜合開發計劃。

張繼正說：經合會奉命會同各有關機關研擬台灣地區綜合開發計劃，在各有關機關及各方專家的協助下，過去一年中已完成為期二十年的台灣區綜合開發計劃綱要。現已劃分數個研究小組進行專門性研究，同時並加強各種基本資料的收集與整理，以便作進一步的研究。

張繼正指出，政府擬於今後二十年內，隨同經濟的快速發展，台灣地區各項產業活動在空間上的分佈，將有進一步的轉變，為配合此一需要，今後台灣地區的綜合開發，應朝以下方向努力：

（一）強化區域間的分工：政府已依據行政區，參照地形、主要城市、氣象、人口成長率、主要產業活動、交通運輸、都會區趨勢、水資源以及礦產分佈等因素，將台灣地區劃分為台北、基隆、新苗、台中、嘉雲、高屏、台南、宜蘭及東部等七個區域。

（二）集中中樞管理機能：今後台灣地區各區域中樞管理中心將為：台北——基隆；台中；高雄——台南；新竹、嘉義、宜蘭及花蓮——台東。其中台北——基隆，除具有一般中樞管理機能外，並將成為台灣地區總中樞管理機能所在地。

（三）加強臨海地區的開發：台灣地區過去以農業經濟為主，產業活動分佈除少數港口外，重點都在內陸。今後進入工業化階段後，資源與市場的開拓，均有賴港口的開闢與國際經濟關係的促進，為達成此項目的，便需要加強臨海地區的開發作為重、化工業的基地。

（四）建立高速運輸及通信系統：今後台灣地區的運輸及通信管理系統，將以下列各項目標作為配合全國綜合開發的基礎：㈠興建高速公路，連接西部區域中心。㈡以區域中心為據點，興建或改善沿海縱貫及內陸幹錢公路網，連接各地方中心及重要市鎮。㈢鐵路電氣化，縮短南北時距至四小時。㈣視社會經濟發展需要，進一步興建高速鐵路，縮短南北時距至二小時。㈤擴充機場及港口，增闢台中及淡水港，並新闢北部國際機場。㈥建立有效運輸網，使台灣地區任何市鎮能于二小時內到達高速運輸系統。㈦擴充國內通信網，連接區域中心，地方中心及其他重要市鎮。㈧採取新技術，使國內及國際通信系統高速化。

日普選昨日結束 選民態度極冷淡
自民黨仍可執掌政權

【東京十日路透社電】日本大選於東京時間晚上十一時的投票統計中，衆院的四百九十一個席位中的一百八十三個席位已有了決定，各黨的大勢如下：（括弧中數字為該黨在舊國會中擁有的席位）：

自由民主黨：一百二十九席（二百九十七席）；

社會黨：四十三席（八十七席）；

共黨：六席（十四席）；

民主社會黨：二席（二十九席）；

公明黨：一席（四十七席）；

其他：二席。

【東京十日合衆國際社電】在今日為決定今後四年政府將由何人掌理的普選，開始統計投票結果後，首相田中角榮將很快在國會的再選中獲勝。

選票結果的統計，是在今日下午六時投票結束後一小時，在日本四十八省中的三十四省開始計算的。

除神戶一市外，其餘的大城市將不會在明晨（星期一日）九時前開始統計其投票數字。

在投票開始的較早時，在各大城市中的投票顯得很遲滯，但到中午時，便很快的增加了。在投票結束前半小時，顯示有百分之五十三點五的東京選民參加投票，與一九六九年同時期選舉的比較，當時的投票率為百分之四十七點四。

【東京十日路透社電】據較早時的報導說，日本首相田中角榮執政後所舉行之第一次全國普選，選民參加投票的並不踴躍。

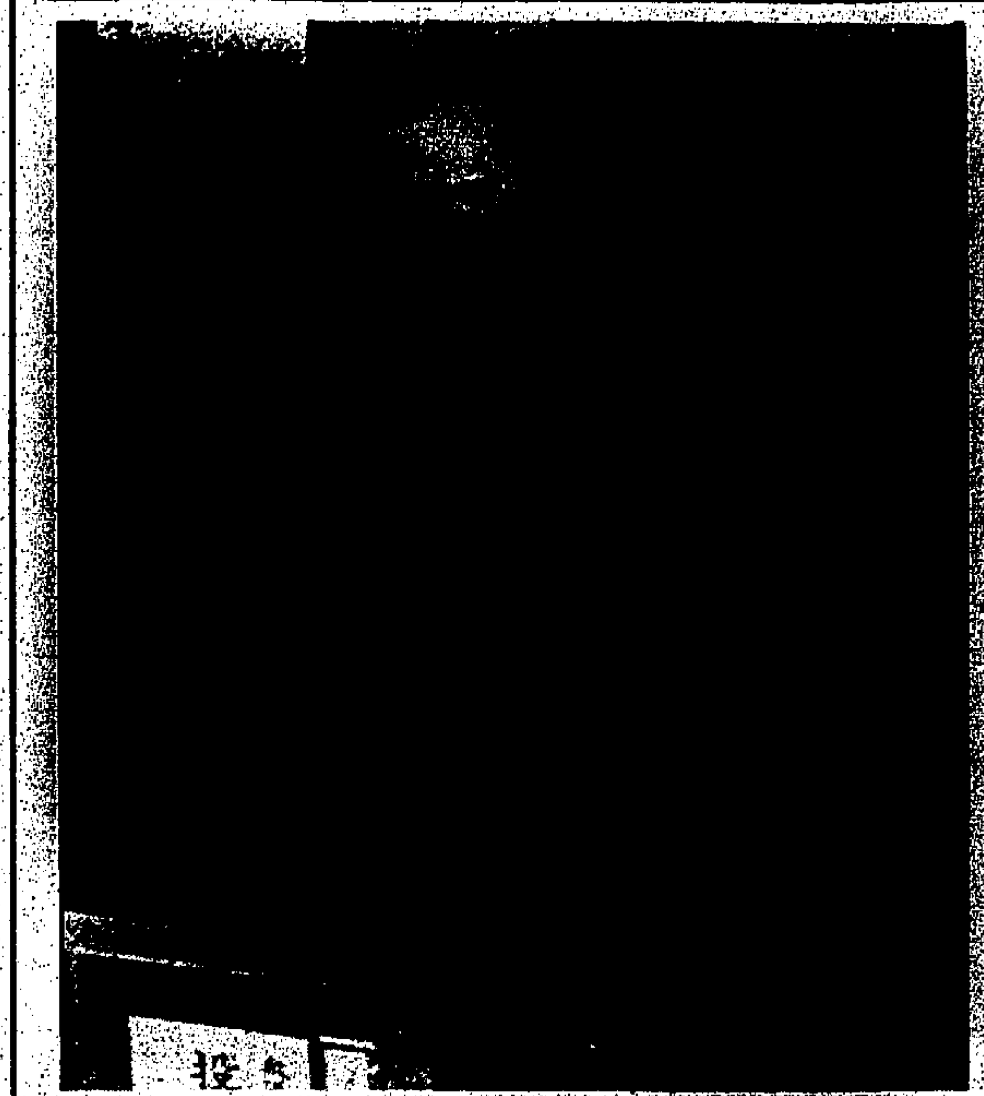
在一些主要的城市中，監選委員會的委員們，駕着安裝有揚聲器的汽車，在街道上梭巡，呼籲選民們參加投票。

據選前的民意調查的顯示，大部分選民因明知將不可能對戰後保守力量的統治有任何改變的機會，而對投票表現出漠不關心的態度。

田中首相的執政黨自由民主黨，預料將仍會像上屆國會一樣，該黨在上屆衆議院四百九十一席中，佔二百九十七席。

據投票開始四小時後所顯示的結果，全國平均投票率祇及百分之二十一。在東京，參加投票的百分率祇及百分之十三點二九，比三年前同一時期的投票率，減低了百分之六點五。

日本選民投票並非強迫性的，而在一九六九年最後投票結果的平均率，是百分之六十八點五一。



日相田中投票：日本首相田中角榮於本月十日在東京的一所大選投票站內投票。這次大選將會選出四百九十一名衆院議員，這亦是田中在五個月前就職首相後首次尋求權力。（合衆國際社無綫電傳真）

觀察家表示，投票率低落，可能會使正在尋求更大權力，來實行其偉大計劃，以重建日本各島及解決該國日漸增加的社會與經濟難題的田中首相，感到失望。

在今晨較早時，這位五十四歲而又充滿活力的田中首相，曾出現距離其在東京近郊寓所不遠的一處投票站投票。他以旋風般速度，完成其投票程序，而他那位端莊的夫人，則一直在他背後約十碼的地方緊隨着他。

投票將於今日下午六時結束，而投票的結果預料在明日中午可望揭曉。

【東京十日合衆國際社電】日本外相大平正芳於今日說：日本內閣於十二月十五日召開會議時，將被要求正式批准在中國大陸開設一間大使館。大平正芳與田中角榮首相舉行一次會議後對記者們說：他希望在北平設立一間大使館的準備工作，將於明年一月較早時進行。

他說：沒有理由需要急忙委任一位大使，大使館應在這位大使被派往北平時才開設辦理職務。

預料中共將於明春左右在東京開設一間「大使館」。中共當局已向日本提出要求，把在東京麻布乘區的前中華民國大使館所在地，作為其「大使館」的地點。

中華民國人士說：他們將不會作出重大的努力，以阻止中華民國駐日大使館轉交中共當局。

失踪巴航客機被發現 撞毀於喜瑪拉雅山脚
機上人員無生還希望

【洛瓦平第十日路透社電】一架巴基斯坦國際航空公司的客機於上星期五在此間東北的喜瑪拉雅山的積雪山脚撞毀，機上的三十三人據報無人生還。

該航空公司的一名發言人在此間說：軍用直升機曾以九千呎的高度在叢林密佈的撞機現場上空盤旋，但並無發現任何生還者的跡象。

他說：拯救隊由於當時正下大雪及天氣惡劣，以致無法於昨日抵達肇事現場，但將於今日再度努力。

該架螺旋推動的佛克友誼式飛機從嗒什米爾邊界飛往洛瓦平第時失踪，雖然該段路程祇需六十五分鐘，但是從崎嶇的山路中飛行使其成為世界上最危險的路綫之一。

據航空公司說：機上的二十八名乘客及五名機員中並無外國人在內。

【芝加哥九日合衆國際社電】「聯合航空公司」一客機週五墮毀「中途機場」附近的住宅區後，拯救人員今日再由殘骸中拖出兩具屍體，罹難人數遂增至四十五人。

聯邦調查人員到現場搜索，并查閱控制塔之記錄，研究失事原因所在。他們表示搜索屍體的工作今晨結束，其中兩名死者相信是地面房屋的住客。機上有十八人倖免，數人傷受重傷，三名空姐全告無恙。

對抗恐怖行動措施 聯大法律委會
定於今日投票

【聯合國十日合衆國際社電】聯合國大會中的法律委員會，預定於星期一日對本會期的一項主要問題，即對抗國際恐怖主義措施案進行投票，而聯合國大會祇餘七天，便届休會。

自聯合國秘書長華德翰將該問題提出列入議程後，有關此國際會社將如何有效的防止正在散播中對離開其本國國土的無辜人民施行暴力的問題，表現出意見紛紜。

最後，該由一百三十二個會員國所組成的委員會終將這些意見縮減差異，綜合而成為三個提案，以對付這些不道德的恐怖行動。但至星期五日為止，仍未有確定的行動以達成協議。

太空船納入繞月軌道
今將降落月面 進行連串探險

【休斯頓十日路透社電】「太陽神十七號」太空人今天在幾乎八小時半的休息之後，於格林威治時間中午十二時廿四分，被地面控制站喚醒。

太空船於格林威治時間下午七時四十九分飛入環繞月球的軌道。

【休斯頓十日路透社電】「太陽神十七號」太空船已經受到月球吸力所影響，太空船今天逐漸加速飛去月球，作人類第六次登陸月球的壯舉。

太空人薩南、許遜特和伊文士，在飛離地球的三日內，雖然繁忙，但無事故發生。他們開始準備明天降落靈山密佈月球上面的杜洛斯——里特羅區。

太空船今天上午移近月球吸力，當時它離地球已十九萬零七百二十五海里，地球逐漸變小，而它的氣候很詳細的由科學家許遜特記錄下來，用來與衛星的圖片比較。

這些太空人現在將會把他們的注意力，移至一個無氣候變化的世界，由明天開始，薩南和許遜特會以七十五小時的時間來研究這一問題。

太空人今早已開始工作，太空署的職員不怕他們會如昨天一樣睡眠逾時，他們昨天遲了一小時十五分起床，因為伊文士的耳筒不覺意地關閉了。「作為一個「值勤者」，他應該聽從地面控制站的起床訊號。」

太空人今天的主要工作是在月球後面發射太空船火箭引擎，使它掉入一個五十二哩乘一百九十哩的橢圓形軌道。

這一軌道將會維持四小時多些，而另一火箭會把它變成十六哩乘六十八哩的軌道，這是為了準備登月船「挑戰者」號脫離指揮船「阿美利加」號。

「挑戰者」號將會於稍後時間展開一連串工作，它會靜靜的降落在月球一處鋪滿塵埃的甘馬諾火山口附近。

同時，「阿美利加」號會執行一連串深奧的軌道試驗，這將會繪出月球的地勢形，量度地勢的高度和以雷達光綫射入月球的地面半哩。

各種不同的儀器用來量度這些紀錄，當太空船加速時，科學儀器的門便會張開，這是他們今天的第一件工作。

【華盛頓十日路透社電】美國太陽神計劃主任今天說：仍然未能確定於未來何時舉行的下次美國人類登月，很有可能是與蘇俄合作的一次探險。

羅高·柏朗尼教授說：蘇俄及美國太空人們將不會乘坐同一太空船飛往月球，不過他繼稱：「我想我們能够與蘇俄密切配合工作，在一兩個鄰近的基地合作探月，而每人在不同科學領域中，從事專門研究。」現時正作最後計劃探月飛行的太陽神計劃主任，在華盛頓的「美國新聞與世界報導」週刊上刊登的一篇訪問中，發表他的見解。

瞻望一九七五年美蘇聯合征月飛行計劃，柏朗尼教授認為很有可能美國及蘇俄能在同一時間使人類登上月球合作探月。

以色列官員透露 粉碎阿剌伯諜網
組織內雜有毛派猶太人

【特拉維十日路透社電】據今日此間的以色列官員透露，謂由阿剌伯和一小撮的毛派猶太人所組成的間諜與陰謀組織，是由海法的一家書店所操縱，他們利用該書店萬來與叙利亞方面情報人員聯絡，並經由叙利亞電台接受命令。

自上週以色列官稱已粉碎此間諜集團後，到目前為止，以色列保安當局已拘捕了十七名阿剌伯人與四名猶太人，並控以共謀顛覆罪，最後的一次拘捕是於今日在加里利村拂曉突擊中所捕獲的三名阿剌伯人。

以色列官員表示：該間諜網是由許多小單位所組成，而每個小單位祇有人員二至三人，就中祇有海法書店的店主奧斯曼，德基亦即該名嫌疑的刺伯地方領袖，得悉該集團中所有人員的姓名。

今年聖誕前夕
北平教堂慢慢恢復活動 舉行子夜彌撒

【北平十日法新社電】此間的一間教堂，將於今年聖誕前夕舉行子夜彌撒，這是北平的教堂在「文化大革命」之後首次舉行這種儀式。據稱：這次子夜彌撒將於北平南堂舉行，該天主教堂於今年初已慢慢的恢復舉行宗教活動。

每星期日都有大約五十名外國人聚集在該教堂，按照古老的儀式而舉行彌撒，參加這次彌撒的人士大部分為非洲黑人，還有少數的英國、法國和瑞士人，他們大部分是現在北平訪問的外國人。

該教堂在聖靈降臨節前兩個星期日舉行彌撒後，即宣佈舉行聖誕子夜彌撒。每一個星期日的彌撒儀式，都是由一名中國神父負責，另有一名輔祭的中國男子。按照一般的習慣，在彌撒舉行時，神父並沒有講述任何訓辭。

自從今年開始，參加教堂儀式的人士已增加三倍。在去年冬天，該教堂增添了兩個新裝置，並且在教堂門口的聖水池上面放了一塊黑板，上面寫了當日彌撒用的新聖文和使徒書，並且在教堂內裝置了四座電熱的暖爐。

白宮發言人說 蘇俄共黨領袖
訪美計劃不變

【大衛營九日路透社電】白宮發言人齊格勒今日說，蘇俄領導集團將於明春或夏初訪問美國是有可能的，這事已經有非正式的磋商，不過日期則未確定。齊格勒發表如上談話，來答覆華盛頓郵報的報導，即是謂蘇俄共黨領袖布里什涅夫已決定將其訪問美國的計劃展延至明秋，俾他可以評估尼克遜總統第二任的政策。

尼克遜本年五月在莫斯科與蘇俄領袖會談之時，請他們訪問美國。外交界人士於莫斯科會談之後報導，布里什涅夫計劃獨自成行。

選民投票結果分高低
福田糾夫的聲望 遠蓋中曾根康弘

【東京十日合衆國際社電】前日本外相福田赳夫，今日在與通產相中曾根康弘舉行的一匹「聲望比賽」中，以贏得一項決定性的勝利來支持他在日本執政的自民主黨中的地位。

上述兩人在東京毘連的羣馬縣舉行的第三區競選時，角逐為自民黨的候選人。他們二人均屬再度競選的，但在百分之九十九的投票結果完成後，顯示福田赳夫以十七萬七千二百票對中曾根康弘的九萬二千七百九十一票。

當福田赳夫在前日本首相佐藤榮作執政為外相時，曾反對承認中共，他贊成日本維持與中華民國政府的邦交。當佐藤於今年夏季卸任時，福田在極力競爭為自民黨領袖的奮鬥中，曾敗於日本現任首相田中角榮手下。中曾根康弘是田中角榮的主要支持者之一。

福田赳夫及田中角榮來自他們本身的地區的四個席位中的五名候選人的兩人。選民在投票中祇可以選出一名候選人。

國會表示不信任
埃及內閣可能改組

【開羅十日路透社電】埃及國會在發出一項少有的批評中，對西德基總理的政府的一項政策聲明，發動一大從未有過的攻擊。

政府曾斷言說，埃及已完成一項與以色列戰鬥的計劃，但國會的議員坦白的表示，他們不相信政府的聲明。

在用以回答西德基的一份報告書中，國會的議員宣稱：最近在開羅的兩天事兩而引起的恐慌，使他們對該戰鬥計劃失去信心。

政治觀察家說，國會的聲明會導致政府的改組。於過去數週在開羅流傳的未經證實報導說，沙達總統將會改組他的內閣。

東歐口蹄病流行
捷匈羅俱受影響

【維也納十日路透社電】因口蹄病的流行，若干共黨國家封鎖其邊界，這使東歐遊客裹足不前。

捷克、匈牙利和羅馬尼亞都受到這種疾病的影響，有些報告說這種疾病並且散佈到南斯拉夫。

農業發達的波蘭禁止遊客到東歐國家旅遊，禁止的期限並不確定，而且禁止從這些國家輸入肉食和牲口。

捷克封鎖與匈牙利的邊界，而且禁止遊客到羅馬尼亞、南斯拉夫和保加利亞旅遊。據維也納接到的消息，直至目前為止，在捷克地區祇有一宗病症發生，這是接近捷克與蘇俄的交界。

食物與農業組織的一名發言人上月在羅馬說：這些疾病主要發生在豬，雖然南斯拉夫報導有些牛隻亦患此疾病。

馬可斯夫人康復中 一兩日內可以出院
手部傷勢不會造成殘廢

【馬尼剌十日合衆國際社電】菲律賓第一夫人——馬可斯夫人在她逃過一名刺客的斬殺後三天，於今日參加一次慈恩彌撒大會，散步及接見訪客。

醫生說：馬可斯總統的美麗夫人將可以在一兩日內離開馬尼剌市郊的麥卡迪醫療中心。

【馬尼剌十日合衆國際社電】「星期日快報」報導：菲律賓政府的保安人員，已拘捕了行刺馬可斯總統夫人疑兇的親屬，有密切關係的朋友及同事等。

與菲總統府地位甚高的人士經常有接觸的「星期日快報」說：政府保安人員曾在位於呂宋南部、菲律賓中部及岷答那峨等處的三個市鎮展開搜查，繼續進行他們的調查工作。該報並說：在馬尼剌地區所進行搜捕該名行兇者的親屬及同事的工作，已於星期六日結束。菲軍事當局已辨認出行刺總統夫人的行兇者名為迪馬亞利，他是來自巴丹岸斯省古安加鎮的一名身份不明的菲律賓人。

現年四十九歲的哲斯醫生，是美國史丹福大學的一名手部外科醫生，他於星期六日抵達馬尼剌，前往市郊的麥加迪醫療中心，檢驗馬可斯夫人的手部傷勢。

哲斯醫生在馬尼剌逗留七小時後，於返回舊金山前說：「經過審慎的檢驗後，總統夫人手部的神經及血管似未受傷。繼續的治療是預防可能會發展的影響。為今後的觀瞻起見，僅右手食指、中指、無名指及尾指的中部關節須治療。」哲斯醫生並說：「其他的受傷，不會造成任何繼續殘廢，而另外的傷勢，亦不會阻礙任何重要的結構。」

醫院當局今日說：他們現時不能發表馬可斯夫人將於何時出院的消息。

捍衛波斯灣區財富 沙特阿剌伯建議
與伊朗防禦聯盟

【德黑蘭十日美聯社電】沙特阿剌伯外交部長撒卡弗今日向伊朗建議，與伊朗建立一共同防禦協定，以捍衛波斯灣，並抗拒反伊斯蘭以及那些對該地區豐富的財富心存覬覦的人。

沙卡弗是在伊朗外交部所舉行的一次禁止外籍記者的晚宴中作出該項提議，而沙卡弗演說的原文則在今日才發透露。

他表示伊朗與沙特阿剌伯對該地區有着共同重要的責任，因該區正面臨外國陰謀所發動的各種實際的挑戰。

他並未指明任何國家，但據出席該宴會的消息靈通外交人士推斷，他是暗示正在波斯灣擴增其影響力的蘇俄，以及某些激進的阿剌伯國家的行動例如伊拉克。

波斯灣佔世界石油的出口率百分之八十以上。

社論
日本大選與田中路線

日本戰後第十二次大選，已於昨天舉行。田中角榮出任首相僅四個月，於上月十三日遽爾下令解散國會，此種措施在過去甚為少見，主要動機是他的政治野心作祟，希冀利用他的北平之行後的「餘威」，爭取更廣泛的支持，進而提高他的聲望。

從一九四五年迄今，日本選民大多數投保守派政黨的票，「自由民主黨」是五十年代的日本保守派大黨，因此始終是執政黨，它的主要勁敵「社會黨」則始終處於在野黨地位。這次大選的結果，仍難改變此一趨向，「自民黨」必勝，殆無問題。不過，此次選舉與往時的比較，顯著的不同是「自民黨」自今年七月田中脫穎而出後，黨內的暗流澎湃，而兩股主要的暗流又互相沖激排斥，一股是由田中角榮所領導的，一股則由福田赳夫（佐藤榮作內閣時的外相，曾爭奪首相繼承人的地位而敗於田中之手）為首。這次的大選結果雖然不會影響「自民黨」執政地位，但這兩派一定展開鬥門，互爭雄長。日本報紙把此次大選形容為「田中、福田大決戰」，誠屬的論。

另一項重大的特點，就是現時的「自民黨」正處於「青黃不接」階段，因為黨內元老重臣，紛紛告老歸隱，不再參加競選。例如該黨黨內最大的「派閥」石井光次郎，他是繼緒方竹虎出任領導人的，曾在日本衆院擁有議員六十二席的實力，但因上次支持福田赳夫失敗後，即失去「門志」，此次未參與競選。此外，如賀屋興宣（曾任東條內閣的大藏大臣）、南條德男（曾任農相）等人，亦先後聲言無意出馬。老的一代紛紛興時不我與之感，新的一代則未全部成熟，在這樣的「轉型期」階段，田中與福田之爭，不但緊張刺激，且可能觸發「自民黨」更新的分裂。

日本衆院的全部議席是四百九十一席，在未解散前的議席分配情形，「自民黨」二百九十七席；「社會黨」八十七席；「公明黨」四十七席；「民主社會黨」廿九席；共產黨十四席；無黨無派三席。另有十四席虛懸。「自民黨」在選前揚言，希望奪取三百席，使該黨在衆院中居於絕大多數黨。但根據本月五日「每日新聞」的預測，料「自民黨」可得二百八十一席（較前減十六席），而「社會黨」則可增至一百十八席，共黨則由十四席增至廿三席，「公明黨」則喪失十三席，「社會民主黨」喪失兩席。其餘八席則落於無黨無派人士之手。此一預測是在投票前五日發表的，是否猜中，俟大選結果正式發表後，當可證實。

這次競選的爭辯焦點，不外乎外交、國防與內政。田中的外交政策是正確抑或錯誤，日本國內見仁見智，有重大的分歧。田中的企圖是由姑息毛共，進而建交。這祇是政策的一面，另一面是繼續與美國合作，鞏固美日安全條約的基礎。這種兩面討好的外交路線，如果以短期目標來說，也許可以收到一定程度的成效，但若從長遠的觀點而言，日本將來一定陷於「兩邊不靠岸」的窘境。這因為田中角榮的政治認識與修養未臻爐火純青的地步所致，因為美國政府與中共的修好，以辯證法的尺度評估，屬於凍結雙方基本矛盾而採取暫時的妥協，此並非基本矛盾從此不再存在之謂。日本除非決心投靠中共，否則，若圖在美、毛之間尋隙生存，利用美、毛的矛盾而取得漁人之利，很可能自入窮巷，日本的國運也就不敢作樂觀之想了。

至於內政，日本現時爭吵最劇的兩個問題，一是田中針對「公害」所提出的「日本島嶼的變型方案」。此一方案簡單來說，就是把工業遷至荒僻地區。田中此一計劃的提出，不少人懷疑他是假公濟私，因為他是地產商出身的政客，手上擁有的地產，可望在工業大遷移時漲價，他可以坐享其利。二是日元第二次昇值問題，田中本人是堅持不再昇值的立場，但國際壓力之重，他在大選後能不能力抗到底，殊有疑問。

總之，「自民黨」的勝選早在意料之中，但選舉後經過改組的田中內閣，能不能領導日本走上正確的大路，不但日本人民缺乏信心，連田中自己可能也滿腹疑慮。

香港外滙銀行公會 為聖誕節餽贈通告

際茲聖誕節即將來臨，本會謹代表各會員銀行，敬請各界客戶，幸勿餽贈禮物予各銀行職員。

查過去九年來，本會經各同業一致同意，不接受餽贈，茲再聲明，餽贈各銀行職員禮物習俗，不容存在，且本會更希望，所有互惠禮物事宜，亦應成為過去，謹希各界亮警是幸

香港外滙銀行公會謹啟

調整價格啓事

逕啓者：近來原料漲價，敝公司部份產品定于一九七三年一月一日起，將價格略為提高，除分別函達各地代理商行外，特登報告知，倘有未週，敬希賜函垂詢是荷。

劉冠雄藥廠有限公司
直屬機構 依力臣企業公司

香港屋宇建設委員會公告
為葵涌葵盛政府廉租屋邨商店招租事

該邨第十五座現有舖位一間用投標方式招租，作經營攝影館之用。該舖位連居住地方面積為六百四十六方呎，月租連差餉為六百五十元。租約為期三年。投標人必須說明願意繳付出之競投價款若干。

其他詳情，可向葵盛政府廉租屋邨辦事處屋宇事務經理或向九龍馬頭角道一號屋宇建設委員會助理秘書查詢，投標表格可向該兩辦事處索取。表格填妥後，在信封上註明「投租葵盛政府廉租屋邨商店舖位」字樣，加密封，務於一九七二年十二月廿一日（星期四）中午十二時前將該標投入屋宇建設委員會總辦事處樓下之投標箱內。

該會有權取捨最高或任何之投標。

香港屋宇建設委員會秘書 貴立

倫敦商會一九七三年商科春季考試

科目	考試日期	考試費
高級成本會計	五月一日	二十八元
中級成本會計	五月二日	二十五元
高級會計	五月三日	二十八元
初級簿記	五月七日	二十元
中級簿記	五月十五日	二十五元

報名手續：

（一）學校考生由校方辦理。

（二）其他考生可用自修生名義參加。

（三）自修生可由十二月八日起到香港九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十一樓教育司署考試組索取報名表格。

（四）自修生須親自將填妥之報名表格連同其本人之身份證或護照及近照兩張（二吋乘二吋半）於十二月十一日至十二月十五日期間內，每日由上午九時至下午五時正到上述地點辦理手續，逾期恕不受理。

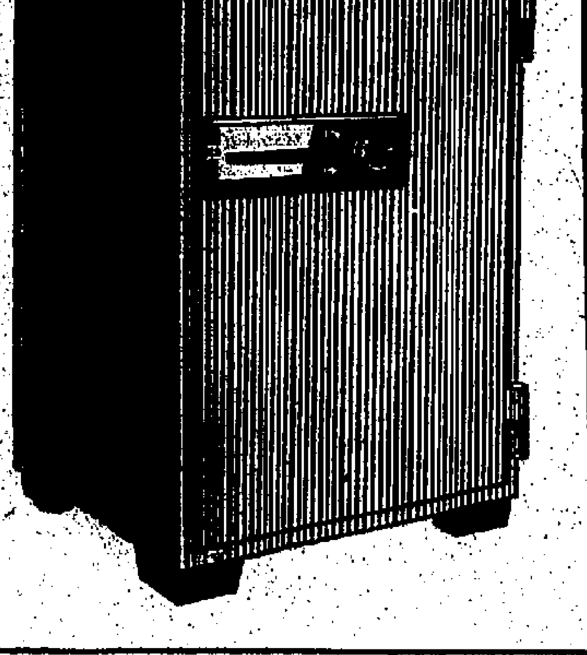
（五）自修生須於辦理報名手續後於十二月二十日前往香港銅鑼灣希慎道利園大厦五樓教育司署會計部用現金或支票繳交考試費。

教育司 謹啓

ROYAL SAFE

確保財物安全

請選用 來路牌 高級夾萬



經專家特別設計，外型美觀，容量特大，適合各種不同地方環境，鋼質及厚度與別不同，配有特別密碼及自動鎖，耐熱，保護在華氏一千八百四十度高溫，毫不損壞，既防盜又防火。

代客設計安裝·歡迎參觀指導

港澳總代理 安全五金文具廠

陳列室：香港萬宜大厦123室 九龍馬頭涌道66號

電話：5-243403 電話：3-623413

依三部經建立的 淨土宗修持重念佛

暢懷

淨土宗的由來，是依據佛說的三部淨土經而建立，那三部經是：

一、無量壽經，是經內容的大意，在無量劫以前，有佛出世名為世自在王佛，阿彌陀佛當時為此土的國王，因聽聞世自在王佛說法，豁然覺悟了人生苦、空、無常、無我的真理，因而將崇高的王位拋棄，投佛出家，號曰法藏比丘。後來又在彼佛座下，發出四十八種大願，其中有說，如果在他成佛以後，他所獲得的國土，有三惡道與三災八難，或壽命與光明有限量的，他就發誓不成佛。法藏比丘發願以後，即專志行菩薩道，經過無數難行能行，難忍能忍的菩薩行歷無量劫，行圓果滿，便成了正覺，號曰阿彌陀佛。阿彌陀佛是印度話，翻成華語是就無量光眾無量壽的意思。因為法藏比丘當初有願，所以現在隨願所成，凡念佛人生到西方極樂世界，將永遠不會受到痛苦，常享無上的快樂，因此稱它叫極樂世界。

二、觀無量壽經，佛說本經的因緣，是因王舍城頻婆娑羅王有位太子，名曰阿闍世，因受了惡友的誘惑，竟想即刻為王，於是把他的父王幽閉起來，以為七日不與飲食便會餓死，不料經七日後其父仍然精神奕奕。此時阿闍世便向左右侍衛查問究竟，原來的是他母親韋提希，偷採父王時偷帶酪漿接濟。阿闍世勃然大怒，將慈母也禁閉起來。韋提希早已皈依佛陀，於悲憤交集的情況之下，忽然想起佛陀的神通廣大，一定有辦法拯救她。於是至誠祈禱。果然佛陀現身空中，為她宣說觀無量壽經。亦名十六觀經。因為經內有十六種觀法，若人將此十六種假想觀成，便可往生西方極樂世界。觀經又云：「欲生彼國者，當修三福，一者孝養父母，奉事師長，慈心不殺，修十善業。二者受持三皈，具足眾戒，不犯威儀。三者發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者」。

三、阿彌陀經，本經內容講，從此過十萬億佛國，那裡有一個世界名曰極樂，現今阿彌陀佛住世，正在說法。若人念佛往生彼國，可以親見彌陀，聞法修行一生便能蒙佛授記作佛。而且彼國有七寶池，八功德水，七重行樹，七重羅網，種種寶飾莊嚴微風吹動，一切皆可發出微妙的音聲，有如同時演出百千種音樂，清雅悅耳。人們聽到以後，便會任運地念佛，念法，念僧，不似娑婆世界的眾生，修道需要「苦其心志，勞其筋骨」，方能有所成就。因此念佛的人只要生到西方極樂世界，便可一勞永逸，終身不會退轉，直至達到成佛為止。

以上是敘述三部經的大意，而淨土法門，即是以此為依歸的，淨土法門勃興後，本沒人稱它為淨土宗。直到東晉時，慧遠大師於江西廬山的東林寺，結蓮社領眾專心念佛。他的學問與道德，在當時享有盛名，天下的僧俗多聞風嚮往，不算雲遊隨喜的，經常入社念佛的也有一百二十三人，大家發願終身念佛，期望往生極樂世界，淨土宗就由此成立，而慧遠大師也就為後人尊為此宗的初祖。

淨土宗的修持工夫，主要是念佛，以求生西方極樂世界為最終的目標。念佛有四種念法：一、實相念佛，念佛的人需要覺悟自性彌陀，唯心淨土，佛外無心，心外無佛，心佛不二的真理。二、觀像念佛，即是一心注視佛的丈六金身，立在寶池的蓮華上，左手托著蓮華，右手下垂作接引狀。或觀佛的三十二相與八十種隨形好的勝境。三、觀想念佛，於二六時中專心觀想阿彌陀佛的廣大法身，或觀佛的眉間白毫相光。若要詳知，具如十六觀經所說。四、持名念佛，持名念佛亦有三種：一高聲念，二金剛念，三默念。如果身在佛堂的閒靜處，或妄想紛飛，不能制止，或昏沉欲睡，精神不振，或生大慚愧，立志發憤，皆應大聲高念。念久了覺得費力，即應改用金剛念法，念佛之聲繫在唇齒中間，綿綿密密地念，不令心散。若在大眾場合，或怖畏之處，便應改用默念法，此是以通常情況而言，假使另有特別因緣，也不應拘泥不化，例如正在污穢之處，或大眾的場所裡，忽有大難臨頭，此時即應大聲高念，以仗佛力，逢凶化吉，遇難成祥。學佛修持，最容易的，莫過持名念佛，因為持名最方便，不論老幼賢愚，貧富貴賤，行住坐臥，出入往返，皆可念佛，因此所以說淨土宗，乃是三根普被的法門。

念佛不要圖快求多，最主要的能使心不散亂，口念彌陀，心想彌陀，歷歷分明，不雜不間。單單提起一句阿彌陀佛，或南無阿彌陀佛，不緩不急，不沉不浮，一心念去，日久年深，功夫純熟，自然獲得不念而念，念而無念的境界。古云：「清珠投於濁水，濁水不得不清，佛號投於亂心，亂心不得不佛」。念佛是屬於行的一方面，但仍要具信西方極樂世界，有位阿彌陀佛正在說法，更得念念願求往生極樂世界，假使世人能夠具備信願行的三種條件，必定可以往生西方極樂世界。

寒山子時代的考証

陳慧劍

忽一日朝，齎所備而往，夕返其家，告父母曰：「兄平善矣！」視之乃兄迹也。一家異之。弘農抵安西，蓋萬餘里，以其「萬里迴」，故曰：「萬迴」也。

又云：先是玄奘法師，自佛國取經，見佛龕題柱曰：「菩薩萬迴，謫向閿鄉教化，奘師馳驛至閿鄉縣（今河南閿縣，與陝西毘連），問此有「萬迴師無？」令呼之，萬迴至，奘師禮，施三衣，瓶缽而去。

後則天迎入內，語事多驗，時張易之大起宅第，萬迴背指曰：「將作」。人莫之悟。及易之伏誅，以其宅為「將作監」。又嘗謂韋庶人及安樂公主曰：「三郎斫汝頭！」韋庶人（即中宗之后，後貶庶人）以中宗行三，恐常生變，遂鴆之，不悟為玄宗所誅也。

睿宗在「潛邸」時，或遊行人間，萬迴於聚落街衢中，高聲曰：「天子來」。或曰：「聖人來」－其處信宿間，睿宗必經過徘徊也。惠莊太子，即睿宗第二子也。初則天以示萬迴。萬迴曰：「此兒是西域大樹精，養之宜兄弟。」後生申王，儀表瓌偉，善於飲啖。景龍中，時時出入，士庶貴賤，競來禮拜，萬迴披錦袍，或笑或罵，或擊鼓，然後隨事為驗，太平公主為造宅於己宅之右，景雲中（七一〇—七一二），卒於此宅。……（太平廣記亦載。）

中唐詩人僧皎然有「萬迴寺」詩云：

萬里稱逆化，愚叢性亦全；
紫綬拖身上，妖姬安膝前；
見他拘坐寂，故我是禪眠；
吾知至人心，杳若青冥天！

這個「萬迴師」事迹極多，且祀之有寺，傳奇撰之，詩詠之。寒山詩詠萬迴（若是此一萬迴），則寒山子時代的終點，便要更下一步，退到七一二年以後了。

這首詩裏的「道子飄然為殊特」的字，乃是詩中所示「余見僧繇性希奇」的僧繇的「對稱」。

僧繇，即晉時大畫家張僧繇。道子，則是唐代畫聖吳道子。這兩位畫家，都是中國藝術史上祖師輩的大人物。

「宣和畫譜」說：「吳道元，字道子，陽翟人（今河南禹縣）也，舊名道子，少孤貧，客遊洛陽，學書於張旭，賀知章不成，因工畫，未冠，深造妙處，若悟之於性，非積習所能，致初為兗州瑕丘尉，明皇聞之，召入供奉，更復今名，以道子為字。由此名震天下，大率師法張僧繇，或謂為後身，至其（作畫）態度縱橫，與造物上下，則僧繇不能及也。

「世謂顧愷之畫隣女，以棘刺其心，而使之呻吟；道子畫龍於僧房，一夕而聞有踏藉破迸之聲。僧繇畫龍點睛，則聞雷電破壁飛去。道子畫龍則鱗甲飛動，每天雨則煙霧生。且顧冠於前，張絕於後，道子兼而有之。」

道子遺畫九十三幅，多為佛像，尤工壁畫。

唐，張彥遠「歷代名畫記」說：「道子，一名吳道玄，因寫蜀道山水，始創山水之體，自為一家。」張懷瓘云：「吳生之畫，下筆有神，是張僧繇後身也。」

明，成都揚慎「畫品」說：「畫家以顧（愷之），陸（探微，顧之弟子），張（僧繇），吳（道子），為畫家之四祖。」

又云：「北齊曹仲達，畫人物，衣服緊窄；唐吳道子，畫衣服飄舉。時人語曰：吳帶當風，曹衣出水。」又云：「吳道子作佛圓光，風落電轉，一揮而成。」

寒山子這句「道子飄然為殊特」，便是畫品之先驗。而且在唐以前，絕沒有可與張僧繇並稱的畫家（南齊有個鄒鮮之，字道子，不是畫家）。

吳道子大約生於武則天聖曆（七〇〇）前後，卒於七九二年，活了九十多歲，在三十多歲進京，接受明皇徵召，德宗貞元八年才去世。

寒山子這首詩，顯然是他的後期作品（按，拙著「寒山子重組並註」一文，曾加以分期），此時久已寒岩入佛，是故寒山子的時代，已落吳道子之後，再向下順延，到公元八〇〇年以後。

大凡傳奇，或一個掌故之形成，必須付出若干年代，才能流過天下。古代之交通僻塞，民智未開，全靠做官人與讀書人口口相傳，或由詩詞傳播。我想寒山子時代的尾聲，該在公元八二〇年左右。整個時代，當約公元七二〇年到八四〇年之間。

綜覆上述四項史料，所引寒山子時代考証之第二說——趙滋蕃說，已無法成立。胡適之說及魏子雲說，稍近事實，但仍有距離。

現在我們要徹底否定的，是「歷史舊說」。在否定舊說之先，我們必須完全確定「新說」。而舊說之所以還有勢力，因為我們沒找到「詩序」作者「閭丘胤」這個人。其次，我們也沒有完全否定「拾得錄」中所謂「貞觀」云云。

（三）

淨土資糧

寄序選錄

蓮池大師闢虔覩西方者（上）

居士飽姓者，日誦法華楞嚴，久之知解通利，遂作西方論，答客問共三篇：初一篇猶談正理，而稍稍帶言詭方不足生；次二篇則甚言願生西方者之非。或勸予闢之。予憶空谷禪師，謂謬人之言，比於樵歌牧唱，不必與辯，今飽所論，皆援禪門正理，易以入人，則因而疑誤眾生，退失往生之願，為害非細，不得終默矣。其初一篇分三等西方，一為文殊普賢馬鳴龍樹諸菩薩生之西方，二為遠公永明等諸知識，蘇子瞻楊次公等諸賢所生之西方，三為凡庸惡人畜生等所生之西方，其說近似有理。但九品往生經有明文，昭如日月之在中天，何須待闍別為三等，一王創制，萬國欽崇，山野匹夫，另立科約可乎，其謬一也。佛明九品者，西方原無二土，而人機不同，故往生者自成其九，飽之說是西方原設三等之土，以待三等之人，與經不協，其謬二也。又言永遠諸識知諸賢者往生實非自利，純是利他，夫求生彼國，正為親近如來，冀求勝益，諸大菩薩且還弗論，只如蘇楊諸賢豈皆菩薩地哉，特往極樂度生，更不自利者耶？行願品頌云，親覩如來無量光，現前授我菩提記，求授記非自利而何，其謬三也。（十五）

佛學雙周刊

第三十六期

佛學入門

佛陀的教團

教團以和敬為主，沒有特權階級，七類信徒基本上是平等的。

聖嚴

八、和平的教團：佛教的教團，名為僧伽（SAMGHA），意為和合眾，在許多場合，均用「和合僧」（巴利語SAMAGGA—SAMGHA）來稱呼它。在「六和敬」法的原則下，做到：

㊀身和敬：禮拜等的身業相同相敬。
㊁口和敬：讚詠等的口業相同相敬。
㊂意和敬：信心等的意業相同相敬。
㊃戒和敬：受持的戒法相同相敬。
㊄見和敬：對於佛陀的教法，即是緣生苦空等義的見解相同相敬。
㊅利和敬：衣食等的利益相同相敬。

在佛陀的教團之中，沒有特權階級，雖然身為教主的佛陀，也自稱「我在僧中」。僧中的人，凡是已經取得比丘資格並且通曉僧中軌範的人，均有發言權，和投票權。人人都有相同的義務和責任。如果遇到偶發的紛歧意見，即依法集會，由大家依法解決；萬一遇上了困難問題，參加的人員，形成了兩個壁壘，爭持不下之時，便採用「如草覆地」的方式，把它當作無意味的案件處理，好像用乾草把潮濕的泥濘適掩起來，不用再去注意那塊泥濘的地方了。所以，在僧伽之中，永遠是一片寧靜和諧與安樂的景象。故在義淨三藏譯出的「根本薩婆多部律攝」卷一內說：「諸佛出現於世樂，演說微妙正法樂，僧伽一心同見樂，和合俱修勇進樂。」

新學的後輩，對於先進的長老，在求法敬法的原則下，無不恭敬如同奉事佛陀；先進的長老，也不會以老賣老，因為有的沙彌已證阿羅漢果，一些年老的比丘，尚是凡夫，即便是已証聖果的長老比丘，因為已經無我無欲，故對於後進新學，更會如同對他自己一樣地，給與適切的照顧及教導。

教團的比丘和比丘尼，各自成為兩個生活環境。大家都在六和敬法的原則下，度著和平融洽的修道生活；在八正道的標準之下，彼此之間沒有口舌事非之爭，沒有嫉妒，也沒有戎視。

由於大眾的個性和興趣的不同，佛陀允許意識相投的人，分別聚集在一個具有特長長老比丘的左右。例如，性喜頭陀行的比丘，集在迦葉尊者的左右；性喜智慧的比丘，集於舍利弗尊者的左右；性喜多聞的比丘，集在阿難陀尊者的左右；性喜神通的比丘，集於目犍連尊者的左右等等。

由於來自各地的比丘，語言不能統一，佛陀也不勉強他們使用一定的語言，允許他們依各自所用的語言而分成一組一組地，來舉行布薩日的誦戒儀式和羯磨作法。

比丘尼的僧伽，為了便於接受比丘的照顧與指導，原則上是住於距離比丘僧伽不遠的地方；但是，除了每半月迎請一位精通戒律並且受了比丘戒二十年以上的比丘，到尼寺教誡之外，平時均在長老比丘尼的督導之下，度其清淨和精進的修道生活。不過，她們對於比丘僧伽，均抱著尊敬的態度。

因為生活軌範的不同，在家的信徒，原則上不能過問出家人的行為。出家人的生活如有失檢者，乃由出家僧伽的大眾，以會議方式的羯磨法來處理。萬一有人，犯了罪惡，並且觸及了國家的刑法之時，便先依戒律標準，逐出教團，然後再去接受國法的制裁。例如比丘戒的四條根本戒（波羅夷罪），便是比照當時摩羯陀國的死刑標準而定的，所以比丘偷盜五錢以上的財物，便失比丘身份。

因此，佛陀的教團之內，包含了七類信徒，基本上完全是平等的。但在尊敬修行階次的原則上，乃以出家的僧伽為主體；出家僧伽之中，又以比丘僧伽為中心；比丘僧伽之中，復以有德的長老為領導的核心。（六）

參禪淺說

新斯

現代工業社會裡，生活在緊張的節奏中，對精神和身體有莫大的耗束，致使每覺苦悶。物質追求的結果，導致心靈上的空虛。禪正是調解我們生活造成的緊張情緒的清涼劑。我們能真正的去學習參禪，則得益很大。我們學習參禪，應注意的是打坐時，不能把心靜止得過份，致墮於無氣力的「半睡眠狀態」。而思惟得太凌亂，致使發生了「心的散亂狀態」，亦要不得。本身要處在沉著和平靜的狀態中，而又要自然而然，能夠如實地一意專念，向着理想目標中推進去。在事前要兼顧周圍的空氣環境是否新鮮。

最可惜的是世人往往以為強求知解便算，而不欲修行，其實修行是禪的體驗，非此得不到禪的真正受用。禪必須真正的實踐方能體驗到真正妙處。禪、和藝術有共同之點，就是不能僅以理論當作究竟，還須要去實踐，纔知其技巧程度。

禪雖無定法，最初還須借助文字和語言作為表達。若只求在文字方面，那所得只限於文字。若在語言方面，則變成清談，我們為求得到真正的受用，當然要在實踐方面下一番工夫，最好能得名師指點。

禪——它以內在的靈性的體驗為重點，採取超越論理的方法，用觀察來體會事物的究竟。

禪是不能談的，歷代祖師都主張「言語道斷」。但禪又是不能不談。心行處滅，可以意會，不可言傳。參禪主要的是在其心注一境；專念某種事情；如參念佛是誰。禪的修行，重要的身心要合一，首先使身體安靜，俾有助於精神底統一。

禪堂中很常見的紅條，「念佛是誰」，是統一各人的概念的一種手段。在我們參的當兒，大家以此為共同的主題，一切妄想執着都應丟得光光的，這樣，綿綿的精神開始會專一。倘使我們能夠在工夫上沒有絲毫的間斷，那麼對參禪開悟一事亦較接近。

泰國

本報駐曼谷特派員乃汶長

趙聚鈺應邀訪問泰國

中華民國行政院國軍退除役官兵輔導委員會主任委員趙聚鈺，應泰國畢沙迪親王的邀請，於十一月廿七日自台北飛抵曼谷訪問。畢沙迪親王是泰國國王蒲美蓬陛下所策劃的山地農墾計劃的主持人，泰王鑑於泰國北部山嶺縱橫，高原廣闊，少數山地民族聚居其間，思想生活均與外界隔絕，以致受到共黨挑撥誘騙，與共作亂，成為泰北的心腹大患；同時近年來泰國退役官兵甚多，雖有退伍軍人機構的設立，但因限於人財物力，對退伍官兵並無妥善安置。因見我國近二十餘年來動員退除役官兵興建生產事業開發國家經濟的工作，做得極為成功，乃一再授意有關方面邀請趙主委來泰訪問，馬紀壯大使今年七月間到任後，王室又託請馬上將迅速促成。泰王的目的，是希望借重趙聚鈺氏的經驗，動用退伍官兵和山地民族的人力，廣泛開發北部山地，一方面改善當地人民的生活，杜絕共黨滲透；一方面也可使退役官兵得最好的安頓，俾不致荒廢人力，並求社會的安定。

趙主委偕同輔導會副秘書長劉談、處長劉康生、嚴孝章、羅乾瑞一行五人飛抵曼谷時，畢沙迪親王、馬紀壯大使和僑團理事長及龍岡親義總會理監事等，曾親往歡迎。中華總商會、中華會館與八屬會館（潮洲、客屬、海南、廣肇、福建、江浙、台灣、雲南、）並曾聯合公宴。

二十九日正午泰王曾在皇宮接見趙聚鈺主委，並親自頒授一等大綬白象勳章。趙氏由馬大使陪同晉見泰王時，曾面呈蔣總統親筆函，並面呈泰王囑咐，親上「開發山地計劃書」，泰王曾特別問候蔣總統健康，在四十五分鐘的談話中，蒲美蓬陛下曾一再表示，中泰兩國具有同樣堅決的立場，為了國家的前途，雙方應該進一步加強合作。同時，趙氏並曾拜會革命團領袖他隆元帥和助理領袖兼財政經濟實業部門總主管乃僕沙拉信；訪問泰國退伍軍人協會；前往泰北清邁等地實地參觀泰王山地開發計劃的執行情況，並提供意見。此外，輔導會榮民工程處在泰國承包了好幾處戰略公路的建造工程，有的已經完成，有些尚在動工。趙聚鈺主任委員特乘此次訪泰機會，由榮民工程處泰國辦事處主任楊伯森陪同，前往東北部坤敬，視察榮民工地，親自慰問為國流汗爭取外滙及榮譽的榮民。趙氏于完成一星期訪問後，十二月四日離泰返國。

日貨品銷路一落千丈

泰國學生中心發起的抵制日貨運動，於十一月廿日開始，已照原定日期于卅日結束，前後歷時十一天，在提醒政府與喚起民眾迅速矯正對日貿易，以免淪為日本經濟的附庸上，發揮了當頭棒喝的作用，使日本政府有關部門和民間組織，也不得不表示今後要採取有效措施，減少泰日貿易間的赤字，並擴大援助，以謀平息泰國民眾的憤怒。

來自七間大學數以千計的泰國學生，曾數度在公共場所遊行，呼籲抵制日貨，並推派代表謁見革命團領袖他隆元帥，上建議書，條陳改正對日貿易及改善國家經濟的十點計劃。

在學生制抵日貨期間，曼谷各售賣日貨的商行，不論電器、汽車、化粧品等等，無不生意冷清，特別是十月間甫行搬入堂皇富麗新址的泰國大丸百貨公司，營業更一落千丈，由以前日收泰幣七十萬銖跌至日收五萬銖（美金三萬五千元落至二千五百元），僅為原來營業收入的十四分之一。不祇如此，甚至泰大丸四週的每間商店亦均受到連帶影響。據說，開在大丸附近的某間小吃店，原來每日營業額約泰幣四千銖，現時僅日收四百銖，整月收入與不夠繳付一萬五千銖的月租。又如在泰大丸公司內設有售價攤位的日本業者名化粧品，從前每天售貨收入為泰幣一千八百至兩千銖，現在僅有一百銖，亦不足支付售貨小姐的薪水。

雖然抵制日貨運動已于十一月底終止，但一般人也都知道，這一運動的影響將是相當長遠而深入的，至少在今年年底以前，日本貨品在泰國的銷途，還沒有大舉好轉的希望。

禁止報刊為共黨宣傳

泰國政府雖然先後派團赴北平參加亞洲桌球錦標賽，和參觀在廣州舉行的秋季商品交易會，但在反共政策上，似乎還不會有所改變。

曼谷中英泰文一共二十一家報紙（泰文十三家、中文五家、英文三家），最近均接獲主管全國書報的警察廳公安局的正式通知，聲稱根據新任兼警察總監巴博上將（現任革命團副領袖兼國家安全部門總主管，尚為三軍副統帥兼陸軍總司令）的規定，有八類新聞不許刊載，其中第四類即為禁止宣揚共產主義或其目的在擾亂及破壞國家安全之共黨宣傳。

其餘不許刊登之新聞及言論如下：

一、冒瀆國王和王室。
二、詆譭國家與全體泰國人民，或引致外間觀誤解泰國政府及人民之新聞。
三、肆意破壞泰國政府及政府機關，而無確切正當之理由。
四、對政府機關廣泛進行攻訐。
五、散佈引起民眾驚駭或恐怖之謠言，或煽動民眾破壞社會安寧，或造成民眾對國家命運惶恐不安之新聞。
六、使用低級文字敗壞良好道德和文化傳統者亦在嚴厲禁止之列。
七、禁止刊載官方之機密。

約但皇室發生衝突

傳因陸軍司令人選問題

【貝魯特十日法新社電】親巴勒斯坦的黎巴嫩「解放者報」今天說：約但皇宮內因為何人擔任約但陸軍司令人選問題，已發生衝突。

該報說：哈辛國王的兄弟——皇儲哈遜，由皇太后瑞賢及國王的舅父加美爾所支持，現時正催促將馬加里將軍撤職，這事是緊隨上月發現由某些陸軍軍官準備企圖政變之後發生的。

哈遜皇子據報催促委任加美爾為陸軍司令，加美爾曾於數年前擔任該職位，而馬加里將軍則成為國王的副官。

「解放者報」說：哈辛國王反對是項調動，並指出馬加里將軍是阿剌伯最大遊牧部落的一個成員，並獲得該部族部隊的支持。該報同時說：參謀長瑞德將軍支持國王，並已恐嚇如果馬加里將軍被撤職，他亦會辭職。

清道伕罷工四天 巴黎成垃圾世界

【巴黎十日路透社電】巴黎清道伕舉行的罷工，今日已進入第四天，巴黎的街道滿積垃圾和滿溢的垃圾桶。市政當局說，如果罷工繼續拖延下去，他們便會召集陸軍來清潔這些骯髒的街道。

巴黎的清道伕要求較高的薪酬，較佳的工作環境和改造的圍裙。

瑞典地震學家錄得俄稀有「雙胞」核爆

作用何在使觀察家迷惑

【瑞典烏普沙拉十日美聯社電】烏普沙拉地震學院今天較早時在此間錄得兩次地下核試，核試是在西伯利亞蘇聯核試區發生，兩次核試相距時間僅十一秒。

該地震學院院長馬加斯．巴雅庫教授說：第一次核爆是在敘米巴拉丁斯克地區發生，於格林威治時間上午四時三十三分錄得，並在雷治特地震儀上顯示五點九的級數。

巴雅庫教授說：十一秒後，另一次「非常猛烈」的核爆在同一地區發生，在雷治特地震儀上錄得七點的級數。

他並沒有對這次稀有的「雙胞」核爆指出其作用何在，而承認他受到它們所「困惑」。

第二次核爆是最近數年來紀錄最猛烈之一次，蘇俄曾於去年十一月二日引爆一次，在雷治特地震儀上紀錄得七點一級數的核試。

巴雅庫教授說：蘇聯最近非常「忙於」核試，不過他強調當這兩次在斜米巴拉丁斯克地區的核爆為軍事試爆時，最近在裏海周圍的其他地下核爆則為和平用途，並相信這些地下核爆是試圖實際流入受沖積的內陸海床內的河流。

俄建國五十週年紀念 定於本月廿一日舉行

【莫斯科十日法新社電】政府方面今日正式證實：蘇聯將於十二月二十一日慶祝建國五十週年紀念。

「塔斯社」說：蘇聯領袖決定為慶祝國慶，在該日在克宮召開蘇共中央委員會，最高蘇維埃和俄羅斯共和國最高蘇維埃的聯席會議。

消息靈通人士說：蘇共總書記布里什紐夫將於聯席會議席上，發表一篇重要的演說。

外交界人士說：蘇聯已邀請大約二十個友邦和鄰邦，包括伊拉克、伊朗、印度和芬蘭等參加慶典。

這些慶典是用以紀念第十屆蘇維埃大會於一九二二年十二月二十六日，建議成立蘇維埃社會主義聯邦共和國。建議提出三日後，俄羅斯、烏克蘭、白俄羅斯、喬治亞、亞美尼亞、亞塞拜然等共和國的代表，即簽署成立蘇俄聯邦的文件。

台電第二核能電廠主要設備完成決標

付款額將達二億美元

【台北十日航訊】標價高達美金一億八千萬元的台灣電力公司第二核能發電廠主要設備，昨（九）日完成法定的決標程序。

第二核能發電廠擁有兩部裝置容量各為九十萬瓩的核能發電機，昨日決標的部分包括透平發電機、核子反應器及核子燃料等三種設備，合計標價達新台幣七十二億元，為經濟建設投資中空前的大標之一。

昨日決標的部分，標價及得標廠商如下：

㊀透平發電機兩部，合計美金六千萬元，由美國西屋電器公司得標。
㊁核子反應器兩部，合計美金七千萬元，由美國奇異電器公司得標。
㊂核子燃料，運轉初期供兩部機使用，合計美金五千萬元，但如必要時可改向其他公司購買原料。

第二核能發電廠全部投資達美金五億元以上，所安裝的兩部九十萬瓩核能發電機，將分別於民國六十七年及六十八年完成。

參加以上三項重要設備投標的廠商分別來自美國、德國及日本，自今年四月開標後，歷歷八個月的審查後始告決標。

台灣電力公司聘請比奇特洛公司為工程顧問公司，負責招標事宜，除由比奇特洛公司審標外，台電公司的專家也另行審標，最後並另聘請國際聞名的專家作最後的審查，三者結論一致，始呈報政府有關機關同意，完成法定的決標程序。

圖一：居住在亞利桑納州的加雲史甸，今年十二歲。他於兩年前知道自己患了癌症，而且祇有三個月的生命，現在他手拿着太陽神太空船的模型。加雲將於十二月十三日離開阿利桑納州，飛抵檀香山作為美國海軍的嘉賓。當太陽神十七號太空人羅南、伊文士和許邁特濺跌在海面而被帶上航空母艦時，加雲亦會登上該航空母艦。

圖二：畫家筆下的「大陸者」飛機，是一架簡單航機，可載一百名搭客或十噸貨物，在一千呎跑道升降，已由英國羅民飛機公司設計，該機由三部德克渦輪螺旋槳引擎推動，其中一部安裝在該機尾翼上。

圖三：「太陽神十七號」的太空人羅南的妻子巴巴拉於十二月八日坐在地上，包紮聖誕禮物。巴巴拉背後的就是太陽神十七號的徽號。「太陽神十七號」的太空人在他往月的旅程中，已經經過中途點。

圖四：駕駛「太陽神十七號」太空船的其中兩名太空人的妻子，珍伊文士（左）及巴巴拉羅南（右），於十二月九日在參加為她們而設的午餐會前，交談了一段時間。（合眾國際社無線電傳真）

年老病重的前任美總統

杜魯門當年膺選內幕

他的女兒瑪嘉烈最近完成的杜魯門先生傳記中，首次揭露他原本不願意做副總統候選人，祇因時來運到，推也推不掉。

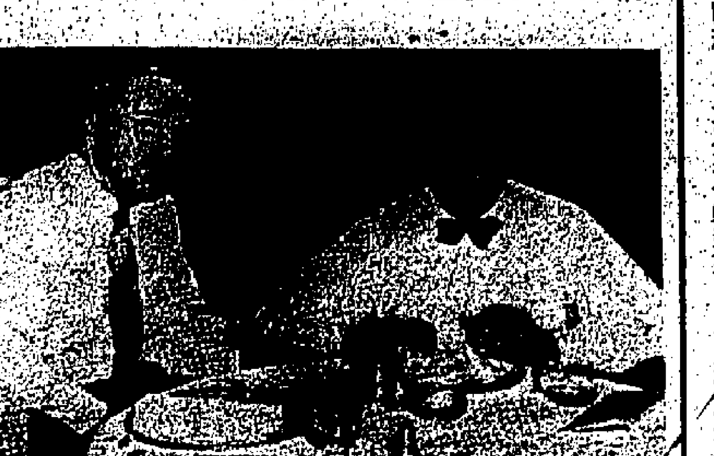
最近美國前總統杜魯門的獨生女兒瑪嘉烈，為他的父親寫了本「杜魯門先生傳記」，美國生活雜誌摘要發表本文是關於「杜魯門爭逐前總統選舉提名，而最後成為白宮主人的幕後情形」。

在當時，對華盛頓來說，杜魯門祇是一個後輩。他是在一九三四年中才第一次獲選為議員的。當時他年五十歲，在當參議員之前，他曾做過農民，在第一次世界大戰中在法國當過炮兵隊長，後來又做過男子服飾經營商。不過對他政治前途最有關係的，就是很成功地在買克遜行政區當官員。在當時，那地方是堪薩斯州政治領袖布倫特卡斯特的大本營。他在戰時所主持的調查國防計劃的特別委員會（杜魯門委員會），曾揭發了國防部的浪費與貪污，替美國的納稅人省下了數十億美元。

×　×

在一九四四年的民主黨大會將近舉行的時候，請我父親參加前總統競選的壓力是很大的。在大會舉行前十天——那年七月九日——他有一封信寫給我。信中表示他實在不要幹這件事——至少我的看法是這樣。因為他在信中說：「他們是在對你的爸爸使用陰謀。每一個專欄預測作家都在設法違背了你爸的意志，要使他成為副總統。奇怪的是，怎麼會有人要把運氣送上門來，而我却不要。」並說：「我希望我能避開這件事。賓夕凡尼亞街一千六百號是一個好地方，但我今年已經六十歲，不願意從後門或其它任何門走進去。」

從他諷刺賓夕凡尼亞街一千六百號後門這句話上，就可以清楚意味到，已有人告訴我的爸，或是白宮圈子裡的人都已知道——羅斯福總統是一個有病的人，隨時可以歸天。對一個像我爸那樣知道美國歷史的人來說這對他將引起一個很糟的前途？如果他做副總統的話。他的腦子裡有這種想法，可以從他對一個記者所說話中體味出來。他對那記者說：「你記得不記得副總統升上去的總統的事情嗎？他們經常在總統府裡遭人嘲笑，使他們心碎並失去了過去的威望。我不要這種事臨到我的頭上來。」



當年的杜魯門與羅斯福

民主黨全國大會的主席漢尼干，幾乎花了他全部時間；為使我爸做到總統的事奔走。因為漢尼干與其他幾位民主黨的領袖深信，如果民主黨的副總統候選人中有華萊士的名字的話，民主黨勢必會在選舉中被擊敗。因為前總統華萊士所發表的種種自由的宣言，震驚了保守派人士與溫和派人士，而那時民主黨正是在需要朋友支持的時候，從當時所舉行的蓋洛普民意測驗上看，羅斯福僅以百分之五十一票對百分之四十九票擊敗了共和黨的杜威，比數是非常接近的。

在那年三月中，我爸曾建議採用民主黨在一九三二年與一九三六年獲得全國掃蕩性勝利的方法——挑一名德克薩斯州的人作前總統候選人。他所選擇的，是衆議院的主席雷朋。但德克薩斯州的議會在舉行大會時，不支持雷朋。一個人而不能在他的本州獲得支持，他就消失了參加全國性選舉的候選人的潛力。因此，這位心理很想獲得提名的雷朋，祇得退出競選。

雖然是我的爸堅決拒絕承認，他的眼光是很準確的，挑選一個德州人來當副總統候選人是有助於民主黨的總統競選的，不管是雷明或其他人。因為從政治地理看，或是從思想邏輯看，米蘇里與德克薩斯兩州是有很多相似之處的。可是，由於我爸因主辦了一個「杜魯門委員會」而出了名，獲得全國人民的擁戴，一致認為副總統是好的人選。雖則如此，我的爸繼續開倒車，不願做副總統，而華萊士與巴納斯兩人則在進行設法，爭取羅斯福的好感。

巴納斯是一個很有趣的人在白宮作總統的助手，主持戰爭事務時很受羅斯福的器重。巴納斯的要做副總統，因他對於羅斯福總統的衰老以及康健情形，很清楚。華萊士也同樣熱烈希望能獲得提名，因為他自視為「救世主」。

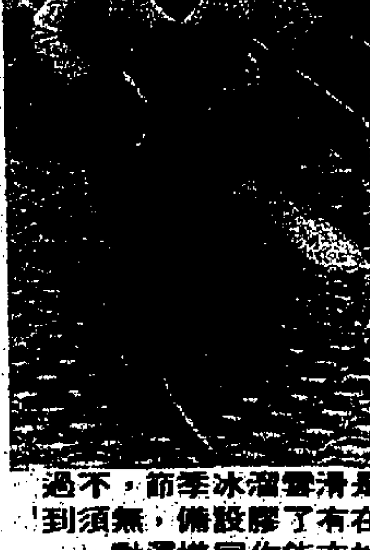
似乎是有很多的証據可以提出，羅斯福總統並不要這兩個人做他的副手。早已有人說過，羅斯福總統最後已向城市裡的老闆低頭，那些城市裡的老闆對羅斯福說，他們不能將有重大力量的天主教選票給巴納斯，因為巴納斯已經放棄了天主教而做了基督教的信徒。但在羅斯福開頭的兩任總統任期中當過郵政局長兼民主黨全國委員會主席的花蘭當時告訴我說，真的內情完全相反——這個故事是總統本人下令叫城市裡的老闆們散佈的，目的在除去巴納斯的競選副總統。至於華萊士，羅斯福在那年五月二十日將他派去中國，使他在民主黨舉行大會前的兩個月中不留在美國。

羅斯福從頭至尾是一個狡猾的政客。他不想得罪這兩個人中任何一個。他很機警地知道有必要——最起碼在幻覺上——創立一個公開的會議。因為共和黨在指摘政府，而很多民主黨的遊離分子，尤其是在美國南部的，在他的領導下並不穩固。

當巴納斯已清楚，他不能獲得羅斯福的無條件支持，他打了一個電話給我的爸，他在電話中請求我的爸提名他做副總統。對於這件事爸已答應了。從巴納斯的觀點看來，他的手腳很乾脆。那便是這位「總統的助理」業已把杜魯門從競選中消滅。但羅斯福早已與很多人說過——包括當時中央情報局的首腦希爾曼——他與其他從事勞工運動的領袖都堅決反對巴納斯。

此外，羅斯福的朋友布隆克斯的民主黨老闆佛林，在全國作了一次巡視後回去華盛頓告訴羅斯福，如果提名華萊士作副，勢將使民主黨喪失幾個大州的選票。羅斯福「新政」演說，以及其它許多演說的撰寫人羅森門與阿克斯，也告訴羅斯福，華萊士決不可提名為副總統，到了那年七月六日，羅斯福總統與佛林二人決定，我的爸是最理想的副總統候選人。佛林在事後發表：「杜魯門掉入了泥沼」。

（長篇）



這是滑雪溜冰季節，不過現在有了膠設備，無須到雪地亦能作同樣運動。

西班牙通貨膨脹嚴重

繁榮帶來副作用

靠着刻苦工作和現實設計，西班牙剛正建立它自己為一個工業國家。自一九六四年以來，總國民生產的每年增長率平均是百分之六點一，而三百二十二億美元的總國民生產，在非共世界中名列第十三位，居瑞典之後，而在荷蘭之前。論人頭計算的每年入息已超過一千美元，一九六零年祇得三百一十七美元，那仍比較共同市場國家們落後，但與保加利亞及葡萄牙比較的戰前生活水準來說，却已改善許多了。西班牙是世界上第四位最大的造船商，在鋼鐵生產方面排名第十三，而本年已裝備了六十萬輛汽車，包括在西班牙製造的「快意」和「雷諾」。有些輸往非洲，拉丁美洲及甚至歐洲國家，西班牙汽車以耐用著名。

這快速的工業增長，局部由於西班牙的專制和技術的特殊混合所致，因為這個國家的專制政府，發展計劃部長羅杜和他的經濟學家們能夠起草四年計劃，而確知這些計劃能夠實行。他們指導私人和政府的投資流入主要的資源工業，以及那些有較佳的增長率的例如石油化學，電子，汽車，運輸汽車及造船等。

外國公司已被低稅率，低息貸款，及可以把資本和利潤滙返本國的保証等吸引到西班牙來；結果，「佳士拿」，「快意」，「國際電報電話」，「火石」，「英國利蘭」及「三M」等公司都在西班牙作了大量投資。不過，外國公司也訓練了西班牙經理，這個國家初次有一個企業階級，作為工業化的新來者，西班牙也因最新的機器和配備而獲得優勢，可與那些久已工業化的國家如英國等競爭。

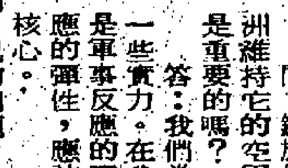
經濟進步並不曾給西班牙工人帶來一致的繁榮。勤力和肯學習，他們不平均的分享這個國家的蓬勃的繁榮。正式的工會，最近遭遇地下工會的競爭——兼負供應工人及保護工人的任務。罷工是被勸阻的，一般的是非法的和短暫的。淡素外國工人在西班牙度假一天所用的錢多過本地工人一週所賺的，一百萬西班牙人已出國做工去；他們每年滙返的五億美元，使國家的入息增加。

這繁榮帶來了羅杜的設計家們始料不及的遮蔽西班牙太陽的烏雲。這個國家計算着快速的市區化的費用。滿懷希望的農民們，放棄那些貧瘠的地區如安達魯西亞或艾斯特里馬杜拉等，湧進各工業城市，而各城市沒有足夠的新房子以容納他們的一部份。陽光普照的沿岸，現在房屋林立，變成了醜陋的三合土森林。著名的科斯達迪爾蘇爾，被諷刺的稱為「遙阿密灘東區」。

繁榮也帶來了通貨膨脹，目前的增長率是每月百分之一。在卡達隆尼亞，阿斯杜利亞斯及比爾鮑，家庭主婦們最近漠視政府的禁令，舉行反對糧食漲價的示威。當西班牙進行着快速的改變，並面對着適應一個新政治時代的痛苦，那樣嚴重的通貨膨脹是這個國家的經濟——和政治——經理們的永遠存在的憂慮。

（錦鴻）

泰萊將軍談從越戰獲得甚麼教訓



問：鑒於你所說的，美國在亞洲維持它的空軍和海軍的力量，那是重要的嗎？

答：我們當然應該在那裡維持一些實力。在我看來，主要的似乎是軍事反應的彈性——一如政治反應的彈性，應該是我們外交政策的核心。

我們必須問我們自己的問題：我們作為一個國家，是否勢將需要把我們的力量——軍事力量，經濟力量，或政治和道德的力量——伸張至海外，以影響與我們利益有關的事情？若然，我們必須有機動形式的力量。那包括軍事力量，雖然它不是唯一的形式。

一般的說，我說我們需要一些軍力在亞洲。我們需要進出潛在麻煩的地區的方法。我們不需要下週在亞洲進行一個大戰爭的能力，但我們需要可以快速進行做小事情的能力——例如升起國旗，表現我們的存在，與我們的朋友們談話，給我們的盟友們小幫助。但那不是說我們需要散佈於太平洋的許多基地和同盟。

問：越戰已使美國軍人的地位更加困難？

答：我們一定的看過一種反軍事的感覺在我們的國家發展，比我所經驗的任何時間的更深入。你可在我們對歸國老兵的可恥的態度看見這現象。現在，當約翰尼從越南撤返本國，沒有樂隊歡迎——甚至沒有工作等候他們。

這是使人懊喪的。當然，這引起那些於戰爭結束後恢復和平時仍然穿着制服的職業軍人的問題：軍役的酬報是甚麼？

在光明的一面，我感覺我們的武裝部隊有一種內在的力量，以對國家的忠貞和對職業的盡責作基礎的。我估我們目前在創設中的志願部隊——雖然我們願意付給他們的成本多少時間，仍屬疑問——或許容許我們縮減人數而仍然增加力量。

我們結果或更強大，一如紀迪安在對密迪安尼特斯的戰役前曾經成功的消除他的士兵們的恐懼心理。有一批像紀迪安的人員，我們可能逐步的重建堅固的基礎。因此，我對於將來並不太悲觀。

問：根據你在那裏的經驗和早期在韓戰的經驗以展望越南，停火能否眞正的有效？

答：沒有眞正停火的那樣的事情。首先，在那裏停火後，有敵對勢力相撞的眞正危險。這協議勢將有些分裂的地方，那裏必須有監察的部隊以執行這些條件。

這將需要時間——可能長至六個月——俾國際監察部隊能夠到達越南及執行這些協議。我們把這些國際部隊安置在甚麼地方，除非衝突的雙方，事前協議他們自己的部隊應該駐在甚麼地方？那也需要時間。

問：如果河內接納停火，是否他們放棄接管南越？

答：我一定的不認為他們已放棄他們的希望，但他們或許明白他們祇是不能成功，最低限度在短期內。心裏那樣的想着，他們或許決定暫時停戰，而重新裝備，盡量從美國獲得經濟援助。

顯然的，我不能看穿河內領袖們的思想，以及他們或許不曾想到的事情，但是，一個延長的停戰或許在目前最壞下是繼續戰爭的一個有吸引力的代替品。他們一定的不需要時間來重建他們的活力。

他們已受到戰爭蹂躪而受重傷。他們在任何時間都沒有他們自己的戰爭工業，經過我們轟炸後所乘餘的各種小工業是價值很微的。繼續這戰爭，他們需要支持者，而他們的兩個支持者——蘇俄與中共——似乎討厭了這戰爭。

問：你認為越南可能有一個歷久的和平嗎？

答：我認為不會有。在我的想像中，在最近的將來，環境將使南越的戰爭完全結束。我希望那將發生，但我懷疑。

問：停火可能在四年前或甚至兩年前談判嗎？

答：並不。要雙方同意停火，一如要雙方訂立和平。共產黨有很少理由要在四年前尋求停火。目前的局勢是不同的，在過去四年內已有許多變遷。

第一，南越現在有一百萬武裝人員。這是一個很好的部隊——當然不是完善的，但近年來已有很大的進步。

第二，尼克遜總統現正使用空軍對付北越，那在一九六七年及一九六八年的政策限制下是不可能的。空中佈雷以封鎖海防港——在過去數年曾經被提議而時常被否決——對於阻止以前源源運抵該港口的供應品，有很大的效果。

最後，中共和蘇俄的態度已改變了。我們一定的獲得這兩國都討厭這戰爭的印象，並傳語河內。

像那樣的因素——全部是最近的——使停火目前已是可能的，而在四年前沒有談判可能。

（下）

五百美國男女改性別

醫療中心對這種費用極昂的手術，已開始重行檢討，有些專家已着手研究雌雄人的童年，希望能及早治療，省去許多麻煩。

一般的說：這些中心都是很審慎的，每年祇做很少數的手術，雖然申請者數以百計，有時數以千計。美國究竟有幾多「交錯性別者」，沒有人清楚。估計二萬至十萬。

這些中心都喜歡他們的保守主義，因為他們現在知道很容易錯誤的診斷「交錯性別」，以及替錯誤的人施不可還原的改變性別的手術。

約翰斯霍金斯的計劃的主持人梅雅醫生說：「我們現在要特別謹慎，因為人們懂得怎樣說服醫生們為他們施手術。」

醫生們和病人們都說，如果一個人不是百分之百的確定性別改變手術是他所需要的，這病人或許發現很難抵受這種手術的不舒服和複雜，術與後治療的繼續需要，以及其他的時常出乎意料之外的困難。

克麗莉，以前是一個男人，而現在面貌和身材都很引人的三十多歲的清秀婦人，約於四年前在明尼蘇達大學接受手術。自接受性別改變手術後，她繼續是一個成功的髮型專家，受到許多知道她原是男人的顧客鼓勵。

但在接見記者時，她坦白的承認她感覺不滿足。她說：「我沒有值得一提的大胸脯；我花了六千美元去拔除我面上的毛——但它仍然繼續生長。我不能投買正常的醫藥保險，因為保險公司認為我是一個『高度的冒險』。但最壞的事情却是，那些發現我改變性別的男人的眼睛，熱情的欣賞消失了，這些眼睛祇是作好奇的搜索。這是一種可怖的傷害，我所非預期的。」她並說：「我從這外科手術得到我所預期的和更多的。在接受手術之前，我時時都是迷惘的。我的視野很短，我又不喜歡我見到的東西。我現在很高興我是這樣子的。」

這些手術的經濟困難，實際上已使幾個性別改變計劃停辦了。明尼蘇達大學，在一項由州政府資助的研究計劃，做了最初二十四個性別改變的手術，已決定納稅人不應再支持這種昂貴的外科手術。但保險公司拒絕支持，認為這種手術是「化粧的」或病人的情況不在保險之列。研究家們發現，這困難問題却是：最需要這種手術的人也多數是窮人。布魯克林市區醫療中心的這種手術計劃的主持人莊斯醫生解釋說：「典型的，在接受手術前的『交錯性別者』是可憐的就業的冒險。他們時常是中途輟學者。他們流浪着，找尋着他們自己，時常飄泊於社會的邊緣。」

許多人，包括被醫療中心拒絕的人，在美國或海外從私家醫生接受這種手術。雖然多數的私家醫生被認為具備資格的，但據專家們指出，有些祇為了錢而替任何人做這種手術。診斷的工作或許不足夠，而對結果很少繼續檢查。

設在紐約的巴頓魯治的艾力克遜教育基金，保存一份能夠診斷及願意治療「交錯性別」的美國醫療中心及私家醫生的名單。這基金資助研究及給任何有「交錯性別」困難問題的人以指導。

因為成年的「交錯性別者」多數報告，他們的性別困難問題發生於童年，有些研究家如正設法偵察兒童可能變成「交錯性別者」的道路，藉心理治療以改變他們所走道路的方向。

在洛杉磯的加州大學，格遜醫生與他的同事史托勒醫生和紐曼醫生，已對四十名三歲至十歲的極度女性化的男孩子和他們的家人作出評價。

典型的，迄四歲或較早的時間，這些兒童對於作女孩子裝扮極感興趣，堅持要與女孩子們遊戲，避免男孩子和男孩子的遊戲，在演戲時擔任女角，並時常說他們想做女孩子。格遜醫生說：「父母們勢必把他們的兒子們的女性化興趣看作一個『過渡階段』，並不驚訝。他們通常到這裡來，祇因教師們，親戚們，朋友們，或兒童指導診所們勸他們到來。」

洛杉磯的加州大學，如正試驗幾種不同的治療方法。有些男孩子接受集體治療，他們一起玩男孩子的遊戲，與其他的男孩子混合一起。他們的父母也接受集體治療。其他的接受個別的行為態度的心理治療，由一個男性治療員做模範，鼓勵這男孩子作男性的活動而放棄女性的。

約翰斯霍金斯如正設法做類似的事情，以治療發育成人的早期交錯性別，雖然多數的研究家相信，經過發育期之後，性別將是固定的。

洛杉磯的加州大學，發現了若干因素促成男孩子的交錯性別的發展：母親與她的男嬰太過親密的關係；一個時常不在家的父親，對兒子很少照顧，禁止正常的侵犯性的行為態度，及鼓勵女性化行為態度。

約翰斯霍金斯的蒙尼醫生，如正搜集証據，以揭示性別的困難問題可能於嬰孩誕生前已存在，通過胎兒腦袋的不適當的安排。這個理論，由動物研究支持，認為未出生的嬰孩的腦，有潛力可以發展男性的或女性的腦。決定腦的發展方向的是男性荷爾蒙的力量。蒙尼醫生引述鼠和猴的研究，揭示在懷孕中的母親經注射大量男性荷爾蒙後，可使她的女性嬰孩有男性化的行為態度。但如果她接受某些抵消男性荷爾蒙的藥物，那個女性嬰孩不會受影響。母親在懷孕時受到精神上的重荷，也有同樣的效果。鼠的實驗，揭示懷孕的雌鼠，被安置於精神負荷極重的環境中，所產的雄性小鼠的行為態度會變成雌性化。

蒙尼醫生強調的說：「一個孩子的性別，永遠不會百分之百在出生時決定的。他的未出生前的自然環境，或許使他成為一個易被影響的動物，但後來所發生的是子宮外的自然環境的結果。」（下）

最現代化癌症研究中心

世界上最現代化的癌症研究中心，最近在德國的海德堡舉行開幕典禮。這座巨大的建築物總共有廿二萬立方公尺的內部空位。它所佔的地方正好是海德堡大學所要擴展的地方。癌症研究中心裡共僱用了八百名僱員，他有着最新的技術設備，其目的在於努力研究對抗世界目前被認為最可惡的疾病——癌症。癌症研究中心的建築費總共化了大約八千萬馬克。首先發起籌組這個防癌研究中心的乃卡爾海澀教授，他是德國著名的外科醫生，當此研究中心開幕不久的幾天裡，他剛好慶祝他的八十二歲生辰，在過去的幾十年裡，這位老教授孜孜不倦地一心一意要搞一個很好的德國研究會社。在他建議下，政府和巴登烏登堡聯合推行了這項計劃。圖中所示的乃核子醫藥的「大象」備，它乃用作貯藏帶有放射性物質的廢水的，此種廢水要貯存起來到沒有害處之時才予以放出來。

全港清潔運動

清潔工作計劃表

下列地區定於明日進行大掃除工作：

分區	地點（在下列街道範圍內）	臨時廢物收集站
中區	德己立街—上亞厘畢道—皇后大道中—花園道	（一）下亞厘畢道近港中分科醫院 （二）忌連拿利公廁附近
東區	海晏街至西面海傍與新城街至東面海傍及南安坊村一部份	（一）海晏街與西灣河街交界處
西區	威利麻街—皇后大道西—松秀西街—高陞街	（一）皇后大道西一五一號對面
灣仔	春園街—皇后大道東—汕頭街—莊士敦道	（一）春園街公廁側
北角	春秧街—北角道—英皇道—糖水道	（一）春秧街六十二號前面 （二）北角道在英皇道與春秧街間後巷之前面 （三）英皇道三三七號前面
尖沙咀	柯士甸道—漆咸道—天文台道—金巴利道與柯士甸路	在金巴利道與柯士甸路交界處附近
紅磡	馬頭圍道—榮光街海傍青洲英坭公司與鶴園街	庇利街近海傍
九龍城	聯合道—太子道—衙前塱道與衙前圍道	獅子石道與衙前圍道交界處
旺角	染布房街—亞皆老街—花園街—豉油街（不包括麥花臣球場）	豉油街—洗衣街垃圾站
深水埗	福華街—桂林街—元州街與南昌街	福榮街六十二號
長沙灣	長發街—元州街—昌華街與順寧道	在昌華街與順寧道交界處附近
觀塘	觀塘道—巧明里—巧明街—鴻圖道—勵業街	勵業街公廁側

清潔香港　清潔香港

官地拍賣

下午之官地將於一九七二年十二月廿二日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣。

（一）郊外地段第九五四號
（座落香港香[illegible]角道附近）
面積約一萬七千平方尺
限作私家住宅用途
底價八十五萬元正

（二）新九龍內地段第五四二七號
（座落九龍塘義德道／筆架山道／安域道）
面積約二萬三千三百三十平方尺
限作私家住宅用途
底價五百四十萬元正

（三）新九龍內地段第四七八一號
（座落九龍筆架山道／安域道）
面積約四萬三千五百四十平方尺
限作私家住宅用途
底價六百萬元正

（四）九龍內地段第一零一三八號（連現有建築物在內）
（座落九龍炮台街39C號）
面積約七百二十七平方尺
限作非工業用途
底價二十三萬元正

（五）九龍內地段第一零一三九號（連現有建築物在內）
（座落九龍廟街一百一十八號）
面積約七百零九平方尺
限作非工業用途
底價二十二萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下詢問處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

茲有鉛式自動搬版機（National 330 Automatic Offset Plate Processor）壹座出讓，有意者請與本報經理部接洽。

工商日報謹啓

打字機電子計算機大平賣！

本公司新到大批各類打字機款式廿多款大細平賣都有全新手提由$239—起任由選擇。

最新電子計算機大量由日本運到款式數十款之多有出紙的，有燈光數字的，可做十一×二，及連×連二，價錢由數百元起，保證滿意。

電話送貨　不另收費

永發打字機公司
中環租庇利街十九號（順聯大廈）地下
電話：H447766　H439084　晚上：H244451

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將患處疼痛及因風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟麻痛，肌肉或冷或熱或痹，手足無力時常傷風，頭暈面脹，腸胃脹痛，咳，嘔，腸不爽，文單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友病食優待不用舊藥秘方時間晨十至二晚六至八

著名 風濕專家陳少奇謹啓

新址：油蔴地彌敦道497號六樓重星大廈橫門入電梯按六

「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿祇限黑白照片，以五乘七吋為準，最小不可細過兩士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙 彩色照片暫不收 如須退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十七期：「老人與小孩」

本期題目由即日起開始收件，至十二月十日止截

下期題目預告：「初寒百態」

工商日報「大家拍」版
參加表格

工商日報 大家拍 花印

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証(學生証)號碼……………………

埔頭昨晚一場悶戰
南華得十二碼 淨勝愉園一球
上半場兩無建樹 仇志强把關穩 南華贏得幸運

【本報訊】大球場昨夜上演一場甲組足球聯賽「悶戰」，南華與愉園兩隊混戰九十分鐘後，南華僅憑下半場廿七分鐘時獲得一記十二碼罰球，以一比零僅勝愉園。

「南、愉」兩隊昨仗的表現都使人失望，兩隊似乎失練太久，毫無隊型，誤傳亦多，大部份時間祇在中場混戰，雙方前鋒均忘帶「射門鞋」，失去不少入球機會。若然沒有那一個十二碼球，極有可能成爲零比零和局終場。

南華昨仗能夠獲勝，亦全憑「鐵門」仇志强之功，若非他出截的時間準，南華早在上半場已失去兩球。由於南華的中場踢來走樣，致陷於苦戰。此外，各將得球後並沒有第一時間傳送，所以很難越過愉園的後防。下半場南華以一球領先後，佔獲較多的攻勢，可惜陳朝基與黃文偉却失良機，因此，南華昨仗獲勝，殊爲僥運。

愉園因傷將未復原，派出兩個副選上陣，由預備組門將劉德祥把關，此子演出平平，唯一可取之處就是出迎的時間不錯。此外，由郭錦安出任右翼，他踢來中規中矩，可惜經驗所限，失去一個必入球。

愉園以優美的三角短傳推進，吳汝賢與鄭國根兩人是全隊表現突出的兩個，可惜其餘隊友不能呼應，同時在快速的推進下，似乎踢得有點亂。張子岱亦未見有佳作。愉園在下半場開賽後十分鐘內，曾發動排山倒海的攻勢，但繼後即告不濟，可能是上半場放得太盡，後防亦有毛手毛腳的表現，所失的一球即因此而失。

大球場昨夜有一萬一千七百二十九人，收入四萬零六百二十七元五角。

比賽展開後，愉園猛攻，南華一一瓦解，十分，南華黃文偉帶近底綫傳中，陳朝基衝頂，越楣而去。十六分，愉園劉榮業交吳汝賢再妙傳右翼位的郭錦安近門數碼抽射，但起腳慢，被梁兆華門出底綫。卅分，南華陳錫祥大腳斬入愉園禁區，陳朝基衝門，劉德祥出迎接去。四十分，愉園用王永生替郭錦安。四十三分，愉園吳汝賢妙傳張子岱，越過梁兆華帶入禁區，離門十二碼許抽射，仇志强及時托出底綫，愉園又無功而退，兩隊在上半場暫以零比零打成平手。

休息後，兩隊原陣再登場。兩分，南華馮志明抽射，黃文光撲出，陳世九截得，四十碼外還射，但差之毫厘，越楣斜出。五分，愉園鍾楚維交劉，劉榮業追上近門挑射，陳世九回防在門前解圍。十九分，南華又攻，梁兆華吊上，陳朝基十八碼許抽射，但中柱出界，跟着南華由陳志佳入替馮志明。廿七分，陳朝基頂橫，陳錫祥接應帶入禁區，張志培將其撞倒，南華得十二碼罰球，羅桂生主射中鵠，一比零，南華苦戰打開紀錄。卅四分，愉園林英傑替黃文光，四十三分，鍾楚維斬球空楣，王永生第一時間勁射，可惜打中網，邊不久，球証鳴笛終場，紀錄不變，南華以一比零獲勝。兩陣如下：

（南華）
陳世九　馮志明　陳錫祥
梁兆華　羅桂生　黃文偉
仇志强　陳朝基
駱德輝　陳國雄　雲權益

（愉園）
梁繼光　劉榮業
張志培　吳汝賢　張子岱
劉德祥
黎新祥　鄭國根　鍾楚維
黃文光　郭錦安

・鍾楚維動彈不得・甲組足球聯賽昨晚南華勝愉園，圖爲南華梁兆華（右）與駱德輝（中），合力迎頂高球，愉園鍾楚維在後動彈不得。（李就攝）

學運會昨首天角逐
共有六項決賽 刷新上屆紀錄

【本報訊】南華會主辦的廿六屆全港學界田徑賽會，昨在加山運動場展開首日競賽，全部五十四項爭逐，其中十五項決賽，六項刷新上屆紀錄。拔萃、培正兩校已各取三面金牌，拔萃乙組小將張逸徠，標槍擲四八公尺七十，刷新上屆大會紀錄，尤見出色。調景嶺中學藥山能手鄔春友，輕取男甲千五公尺冠軍，贏得全場掌聲。

昨晨九時半，大會舉行開幕儀式，先由全體運動員進場，接着副會長潘永剛燃點聖火，由女運動員林琮琮持火炬繞場，跑上三號看台燃起聖火，繼由副會長胡法光鳴槍一响，宣佈賽會揭幕。最後會長郭琳弼致開會詞，勗勉各賽員發揚學運精神。詞畢，運動員宣誓，放鴿子，大會開幕儀式在廿餘分鐘即告完畢，隨展開競賽，直至下午六時十五分，首日秩序始全部賽畢。

大會定十三日下午三時，舉行次天比賽，昨日決賽成績如後：

昨日決賽成績

（男子甲組）（一）一千五百公尺：㊀鄔春友（調景嶺），四分廿六秒五，㊁陳國强（拔萃），㊂謝樹新（培僑）。

（二）跳高：㊀江焯俊（拔萃），一公尺七六，㊁何振雄（培正），㊂謝志誠（迦密）。

（三）三級跳遠：㊀吳建忠（拔萃），十二公尺四九，㊁江焯俊（拔萃），㊂邱燦彬（拔萃）。

（四）推鉛球：㊀曹祖容（培正），十一公尺廿五，㊁陳伯喜（中西），㊂周其輝（培正）。

（五）擲鐵餅：㊀曹祖容（培正），卅二公尺五二，㊁甄進業（培僑），㊂黃世鏗（拔萃）。

（男子乙組）㊀跳遠：㊀梁維興（聖保羅），五公尺八八，㊁趙兆章（聖保羅），㊂朱偉平（慈幼）。

擲標槍：㊀張建徠（拔萃），四八公尺七十（破上屆），㊁施振優（蘇浙），㊂陳自泓（培僑）。

（男子丙組）跳遠：一、吳紀祖（大同），六公尺〇一（破上屆），二、吳尚英（香島），三、盧日光（香島）。

（男子丁組）擲壘球：一、丘江巖（大同），五八公尺〇一（破上屆），二、馮錦順（勞校），三、王華堂（鳳溪）。

（女子甲組）㊀跳遠：一、何鳳和（香島），四公尺四十，二、方愛麗（寶血），三、黃綺薇（九新法）。

㊀推鉛球：一、盧綺蓮（香島），七公尺八三，二、許麗珠（培僑），三、黃鳳儀（香島）。

㊀擲鐵餅：一、吳婉萍（培正），廿一公尺卅四，二、盧綺蓮（香島），三、許麗珠（培僑）。

（女子乙組）㊀推鉛球：一、孫佩賢（勞校），十公尺十一（破上屆），二、李笑玲（培僑），三、周德蘭（公理）。

㊀擲壘球：一、鍾彩華（勞校），四二公尺八九（破上屆），二、譚梅芳（勞校），三、謝婉兒（鳳溪）。

（女子丙組）跳高：一、陳佩儀（鳳溪），一公尺三十（破上屆），二、盧建卿（勞校），三、單美娥（勞校）。

九巴精工陣容

（九巴）
張劍思
楊偉業　陸國雄　施志成
陳展安　楊少年　馬興强
麥樹㮾　巢志强　梁榮洪
張浩權

（精工）
何容興
區永雄　霍柏寧　黎寶忠　郭佳
陳鴻平　何新華
戴歷　胡國雄　華德　吳紐

足球比賽 昨日戰果

（甲組聯賽）
南華勝愉園　一比零
加山勝警察　一比零

（預備組聯賽）
警察勝加山　六比一

（乙組聯賽）
荃灣和傑志　二比二
市政勝陸軍　二比一
九巴勝空軍　五比零
保濟勝天天　四比二
公民和光華　零比零

（丙組甲聯賽）
中健勝海軍　一比零
港大勝渣華　六比一
筲漁和友邦　零比零
瑞聯和息影　一比一

（丙組乙聯賽）
强華勝渣打　四比零
陸軍勝港青　四比零
港會勝煤氣　二比零
首飾勝中華　二比零
東華和先得　一比一
天剱勝中電　三比二

（高級青年盃第二組）
赤聯勝中電　十三比零
東販聯勝聖慈幼　四比二

（初級青年盃第二組）
德成勝福建　五比三
仁伯勝佰坤　二比零
尚武勝愛利　二比零
捷利勝海星　二比一
麟豐和瑞昌　一比一

聯賽今有强弱之爭
精工狀態正佳 九巴難與匹敵

【本報訊】甲組足球聯賽今演獨幕劇，由九巴對精工，在九龍花墟球場舉行，下午三時半開賽，雙方預備組于一時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。

精工人腳遠較九巴平均，雙方實力有大距離，雖然九巴有擊敗南華佳績，但精工爲着爭霸前途，今仗決不敢輕敵。九巴實不易擋向精工身上搶分。

九巴在聯賽已戰八仗，戰績是一勝兩和五負得四分，備受降班威脅。九巴因爲陣容欠理想，鬥志不高，每仗演出水準不定，因而成績欠佳。近有馬興强加盟，中場供應已有所改善，適逢南華傷疲交併，陷入低潮之際，九巴才有機可乘，擊敗南華。今與精工對抗，情況便不同，實力與狀態都不如人，將難免一敗。

精工爲未敗雄師，在聯賽比賽六場，除了與東昇賽和外，各仗均獲勝利。他們有此佳績，不僅球員質素高，而且兵源充足，調動容易。金禧盃複賽時，精工曾以三比一擊取九巴。今在聯賽重逢，精工再勝一仗是意中事。

・駱德輝力拒來師・昨晚南華與愉園甲組聯賽激戰中，南華駱德輝（中）力阻愉園鍾楚維（左）推進。（李就攝）

花墟聯賽火藥味濃
加山僅勝警察
一比零雙方均有球員被記名 下半場窩利士建功被判無效

昨日花墟場甲組足球聯賽，加山以一比零僅勝警察，雖然加山佔了八成攻勢，但過程却拉得很緊。比賽至下半場，因警察窩利士射入一球不算而引起了火藥味，有不少粗野鏡頭出現，結果未有人被罰出場，總算是倖事。

就比賽過程而論，雙方均演出水準，祇是加山組織上較好，其獲勝也是合理。但警察的防守極穩健，使到加山遭遇很大的阻力。

花墟場昨日觀衆五千六百卅三人，收入一萬六千八百九十五元，預備組聯賽，警察勝六比一。

開賽後加山攻勢甚盛，十四分，夏飛交麥洛連射高出界。廿六分，沙維治交麥洛連捲土重來，一蹴入網，一比零加山打開紀錄。警察反攻一輪不逞，上半場完，加山暫勝一球。

下半場警察一度反攻甚烈，兩分鐘，李龍國傳中，窩利士射入，但球証認爲司徒裕鴻犯規不算，比賽即充滿藥味。十分，李龍國踢落長旺被記名。十五分，周永祥踢麥約翰亦被記名。卅分陳光榮踢齊沙維治被記名。加山用馮中元入替沙維治。卅九分，又用戚潤才替麥約翰。四十一分，陳毅踢着陳光榮，警察用黎子忠替陳光榮，再接戰至完場，紀錄不變，加山遂以一比零僅勝警察。兩陣如下：

（加山）
黃金福
潘古安李
長廉德桂
旺權孫鍾
夏孟利
甘
飛孫
麥麥沙陳
約洛維
翰連治毅

（警察）
何義新
陳劉劉周
光倫東永
榮焯華祥
連黎窩
二容利
生達士
陳司李
榮徒龍
傑裕鴻國

亞青籃球賽揭幕
我國大勝大馬 女子隊則敗于南韓

【馬尼剌十日路透社電】亞洲七國青年籃球錦標賽的種子隊，今天在此間黎利紀念體育館的開球賽事中，分別取得勝利。

衛冕盟主菲律賓隊以一百一十七比三十擊敗印度隊，譽爲菲律賓隊最大勁敵的南韓隊，則以八十七比五十四擊敗星加坡隊。另一場賽事中，中華民國隊以一百零八比八十五克馬來西亞隊。

菲律賓隊將於明天對馬來西亞隊，而南韓隊則對中華民國隊，及泰國對印度。

菲律賓隊於一九七零年在漢城贏得該項錦標。

該年度獲得第二名的日本隊今年沒有參加該項錦標賽。

女子賽事，南韓隊以九十七比六十擊敗中華民國隊，在錦標賽中唯一輸掉的女子隊是菲律賓。

西德名獅足球隊
定今午飛抵港 隨即舉行記者招待會

西德名獅足球隊，定今日下午二時半抵港，客軍爲西德西南區冠軍，將于十三晚與香港華聯交鋒。

客軍今日抵港後，下午四時在銅鑼灣利苑酒店二樓餐廳舉行記者招待會，報告一切。

十三晚華聯對名獅的預售劵，今天繼續在香港體育路及九龍花墟球場預售。時間爲上午十時至下午二時，再由下午三時至六時。西德名獅隊名單如次：

會長何連，領隊佛烈治，教練何斯，球員柯賓、克力伯、史奇拿、司馬、羅路、區士治、賀斯、郜普、史差勒、謝白治、史勿治、尼爾信、連奈、克利亞、傑伯、朱利斯、烈治打、栢高比。

南華硬地網球賽
男子單雙打 四强已產生

【本報訊】南華網球賽，昨日原定賽事六場，唯因男子單打韋良秉棄權，第八種子杜寶自得準決賽權，故祇得男子雙打兩場，混合雙打三場上演，賽果如下：

（男子雙打）黃保、馬健隆勝張仁忠、林方，二比零（六比二、六比四）。徐錦翔、韋中勝徐天培、蔡輝，二比零（九比七、六比一）。

（混合雙打）㊀韋良、伍玉燮勝徐天倫、黃卿娘，二比零（六比二、六比零）。㊀黃瑋、方翠正勝林方、安煥，二比零（六比三、六比三）。㊀韋中、何綺紋勝蔡輝、葉妙清，二比零（六比三、六比四）。

昨日的各場比賽，以徐錦翔與韋中對徐天培與蔡輝較出色及緊湊。徐錦翔在這場比賽中，表現特佳，正手抽擊，與高壓球兼施，迫使徐、蔡組退居底綫，而取得控制權。韋中也亦步亦趨，與徐錦翔互相呼應，首盤徐、蔡組一度以五比三領先，但蔡輝在發球時錯誤甚多，徐韋組得機反攻，卒連下數局，後來居上，以九比七贏得首盤。第二盤開始，徐、韋組手風已順，勢如破竹，以六比一輕易再取第二盤，結果徐、韋組遂以二比〇獲勝。

黃保與馬健隆以二比零擊敗第二種子隊張仁忠與林方似是冷門，但張仁忠傷足，前日單打賽已棄權，昨日勉强上陣，給黃、馬組窺中弱點，向他猛攻，林方獨力難支，黃、馬組遂取得決賽權。

經過昨日比賽後，男子單雙打四强已產生。杜寶、杜璐、徐錦翔、蔡輝，同列男子單打四强，準決賽將由杜璐對徐錦翔，杜寶對蔡輝。男子雙打韋中與徐錦翔，馬健隆與黃保，袁英東與杜璐，杜寶與韋良獲得準決賽權，將由袁英東與杜璐對韋中與徐錦翔，杜寶與韋良對馬健隆與黃保。

足總職員 盧廣病逝

足總職員盧廣，患瘤病經醫罔效，於昨日與世長辭，享年卅九歲，遺體移九龍殯儀館治喪，定明日下午二時出殯。

查詢足球戰果
請撥專線電話
七三〇七〇八

甲組足球聯賽成績表
（至十二月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	九	六	二	一	十八	七	十四
消防	七	六	一	〇	廿二	十	十三
精工	六	五	一	〇	十九	七	十一
愉園	九	四	二	三	十三	九	十
電話	八	四	一	三	十二	十二	九
流浪	八	三	二	三	十五	十五	八
星島	八	三	二	三	十一	十三	八
鐵行	七	三	二	二	六	四	八
加山	七	四	〇	三	十三	九	八
東昇	九	一	四	四	十七	十八	六
警察	八	一	二	五	八	十五	四
九巴	八	一	二	五	七	十八	四
元朗	七	〇	四	三	六	十一	四
東方	九	一	一	七	十	廿九	三

新力單槍 18吋彩色 大畫面

睇過新力單槍13吋彩色電視
畫面鮮艷，有口皆碑
新力單槍18吋大畫面彩色機
畫面更引人入勝
首次推出應市，歡迎參觀比較

SONY® 新力牌

總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行公司
香港德輔道中105號　電話H-445188
九龍彌敦道487號　電話K-300311

初執導演筒的麥鵬展（左）。

謝晉元事蹟上銀幕

本報記者司馬芬

△實力強大的中影公司，正在不動聲色傾全力籌拍一部以抗戰爲背景的影片「八百壯士」，爲求影片拍得眞實，史料齊全。中影正四處搜集有關八百壯士的抗日史料。如史料能順利搜集完備，即着手編劇，估計在明年春天可以開工。「八百壯士」不是一部普通影片，將要動員人力物力財力甚多，片中的戰爭大場面，將商請軍方支援協助，估計最少要花台幣千萬以上，才能拍成。

「八百壯士」在抗戰史上，與蘆溝橋之役一樣齊名，最受中外注意，其戰役及經過，有血有淚，可歌可泣，充份發揚了我中華民族的不屈不撓勇猛精神，卅年後中日關係又陷於低潮，以至斷交。此時此境中影公司動腦筋籌拍這樣一部抗日片，實足以振奮人心，也使年輕一代，深切瞭解我們八年抗戰的血淚史。意義至爲深遠。

中影籌拍「八百壯士」，目前還是傳說階段，但廣大影迷，都希望成爲事實，誠如一位老影迷對本報記者說：今天國家的處境如此，我們所需要的，是振奮人心，有益於社會的電影，並不希望看打打殺殺，唱唱跳跳，老實說，一部主題意識純正的電影，其對社會的功效，十倍於其他影片，中影財雄勢厚，是國內影界的領導者，應該不惜一切，多拍一些鼓勵民心，發揚民族精神的影片。

△「八百壯士」的史實如能搜集齊全，編劇得法，一定會叫座又叫好，大大轟動，謝晉元團長的個人資料，當然最重要，在軍方史料檔案中，不難找到其他八百位壯士中也有不少個人的生動史實，有耐心找，史料都不難找到。

△抗戰期中那首「中國一定强」，曾振奮不少民心士氣。歌詞高昂有力，不失是「八百壯士」的主題曲。

八年抗戰，有無數的動人故事，都是拍電影的上好材料，作爲一個現代中國電影製片人，賺錢固然重要，更應該替國家民族，做一點事。

△梅長齡由中製廠長調任中影公司總經理，圈內外更加注意，因瞭解他的人都知道，他是一位幹勁十足，肯幹硬幹，有頭腦，有魄力的製片人，在中製廠長任內，以有限的人力財力，拍成了幾部叫座的「揚子江風雲」，「緹縈」等片，最近在台灣普遍巡迴放映的抗戰紀錄片「中國之怒吼」也是他動腦筋拍的，從那許多影片證明，他在製片上，確很有才幹，往往能拍出適合時代，迎合觀衆胃口，而又具社教意義的影片。

梅長齡調長中影之後，圈內外可說有千百隻眼睛在密切注視他，頭一部，將拍甚麼題材，現在消息傳來，不管是眞是假，都足以欣奮，因他來自軍中，拍軍事場面的戲極方便，軍中也有不少老友，商請支援，絕沒問題，這換得別的製片人，就恐怕很難辦到。

梅老總是位腳踏實地的人，在事情未成熟之前，決不透露半點風聲，這次傳說，但願能成事實，因爲這一題材，正適合今天國情，也是觀衆最希望看到的。

探討格勒亞遜的論調
失敗感與自由主義導演

西窗 黃志

曾經成立「加拿大國家電影學會」的英國紀錄片名手約翰格勒亞遜已於今年二月謝世。

格勒亞遜在生前對電影貢獻良多，他曾經訓練了一班青年導演。

他認爲電影的功用不祇限於娛樂觀衆，還可以來作詩，和用來討論工業社會中的社會問題。

他曾周遊列國，研究大衆媒介與人類的關係。北見解雖然有時失諸偏差，但亦有其獨到之處。

在他逝世前，他曾接受「電影季刊」的訪問，在訪問中，他對於新一代的電影，諸多不滿。

他認爲新一代的導演不斷的提倡自由的原因，是基於一種失敗感。失敗感愈重，則其提倡自由的口號最響。他並以法國與美國爲例。

他說法國自從拿破崙以來，未曾打勝過一仗。在第二次世界大戰中，法國雖然是戰勝，但戴高樂曾一度流亡英國，所以其勝利祇是慘勝而已。跟着的越南戰爭和阿爾及利亞之戰，法國都吃了敗仗。所以法國青年提倡自由的口號最激烈。他們想建立一個沒有規律，沒有既成制度的虛無政府。自第二次世界大戰後，法國電影界湧起了反既成制度的新潮派電影。格勒亞遜甚至表示在高達的影片裏，有着武元甲的陰影。

格勒亞遜說現代的美國青年也具有這種失敗感。所以有莫里士安格爲首的地上電影，亦有敵打的一代和嬉皮士的出現。

格勒亞遜這一種「失敗」的論調令人產生很多疑問。

我們首先看一看德國。在第二次世界大戰後，失敗感最重的國家相信是德國。遭受到分裂的德國，其新的一代並沒有像格勒亞遜所說一樣，提出激烈的自由口號。他們的電影亦乏善足陳。這比起三十年代以莫備爲首的德國表現主義的電影，可以說一代不如一代。

我們亦可以用美國爲例。我不明白爲甚麼格勒亞遜說美國人的失敗感越來越重，我們試打開美國的近代史一看，美國在第二次世界大戰中是戰勝國，韓戰亦不能說是戰敗，而現在的越戰，美國也畧爲佔優。怎可能說美國青年有一種失敗感呢？

再回來看英國，英國雖然國勢不像十八世紀時那樣鼎盛但仍不算戰敗。根據格勒亞遜的論調，英國青年應該會遵循傳統的，但畢竟英國也出現了自由正義電影。我相信提倡自由的口號與失敗感的關係並不大。反而與民族的性格有很大關聯。舉例來說，法國人是激動而熱愛自由的，不喜歡爲傳統而受束縛，所以近代的革命是由法國大革命所觸發的，而近代的藝術亦以法國爲宗。相反來說，中國人是比較容忍的，所以一切藝術都比較依附傳統。

伊雷怕鬼超人一等

影圈新事

伊雷怕鬼，而且怕得很利害。眞看不出這個站在時代尖端的年青，還是那麼迷信。

每天晚上，他的房間總是燈火通明的，要不然，不但無法入睡，簡直是嚇到叫「喃嘸阿彌陀佛」也來不及哩！

如果你到過他房間參觀的話，亦可以証明他怕鬼怕得很利害。他是王老五一名，但是那張床卻特大的，空着的一邊，堆滿了毡被，他說：「每當半夜醒來的時候，摸到了身旁的棉被，才有安全感。」

伊雷的房間本來很大，可是堆滿了衣櫃和櫃櫈，使整個房間僅可容膝。再多兩個人入去也不能容納。他說：「這樣才夠充實，使我入了房間，不至有空虛的感覺。」聽他這麼來說，他的怕鬼可以說是超人一等的。如果想就害他的話，晚間在他面前講些「鬼古」，包保他連站也站不起來。

在八號那天，已經飛往丹麥拍戲去了，要除夕才能回到香港。不過要想嚇他，最快也要等待明年，因爲他

想出頭不再演飛仔

過的不算外，最近就有龍剛導演的「應召女郎」。在臨往丹麥前，還趕好了吳協建監製的「搖錢樹」和羅馬的一套新片。

伊雷雖然不是個大明星，但在銀幕上卻是一個出色的飛仔，祇要有這類角色，總少不了他的一份，所以他的片約是不少的。

不過，伊雷卻想改變一下戲路，他說：「若果長期演飛仔的話，就算出色也不會出人頭地的。演些較正派的戲，才容易向上爬。」

聽伊雷的話，他是一個上進心的人。其實他的演技是不錯，祇要導演們給他機會的話，他實在是個可造之材。

在「應召女郎」裡，伊雷佔了一段很重的戲，和他演對手戲的是李琳琳。伊雷仍然是演一名飛仔，他說：「在龍剛執導之下，是不容易演的，雖然我以前演慣這類戲，但他要求很苛，所以我到現在仍感患得患失。」

伊雷到現在還未看過「應召女郎」，而他又往丹麥了。這個時候「應」片正在推出的迎聖誕，所以伊雷認爲這是他難放得心下的一件事。

·白雲·

今日電影

戲院	片名	類別	評級
百樂	西洋聯齋	（西）	＊＊＊
海運 明珠	教父火併大煞星	（西）	＊＊＊
皇后	餓虎狂龍	（國）	＊＊
豪華 京都	鐵金剛勇戰魔鬼黨	（西）	（重映）
新都	鴻運當頭	（國）	＊＊
樂聲	小色狼	（西）	＊＊
京華	驚濤飛龍	（西）	（未評）
東方	四虎將	（西）	（重映）
紐約	亂點醫院	（西）	＊＊＊
娛樂	亡命徒	（國）	＊＊
麗都	忍	（國）	＊＊＊
總統 東城	老虎甩鬚	（西）	＊＊＊

幕前閒話

西洋聯齋非講鬼 氣氛緊張結局佳

＊＊＊精神病自古以來就是一種非常難治的病症，在精神病院裡，當然是住着各色各樣的精神病者。由於這種病都是因受到某種刺激而產生的，所以每一個病人也就會有不同的遭遇。

「西洋聯齋」的原名就是「精神病院」，故事背景是英國一間古老的舊式精神病院，一位學習現代化治療方法的年輕精神病醫生前往應徵，遇到幾個病人，聽到一些病人自述的遭遇，這些遭遇就構成影片的內容。

本片的結局是最成功的，非常出人意表，在結束得恰到好處。

全片分成四個段落，最失敗的就是第三個故事，因爲這片段的內容本是全片的最高深的，對人類心理幻想與現實之間的關係刻意描寫，但可惜編導無法把握到重心，形成看來散渙不堪，不着邊際。

最好的一部分，就是第二段戲，這片段以不論氣氛和節奏都十分緊張，且充滿神秘性，也很嚇人。其餘首尾兩片段都不錯。

由於幾個故事都是似眞似幻的，其情節雖有不合理之處，但實在是難以駁斥，因那些事都是超現實的。

但最後的結局，除了是出人意表之外，還會令人感到那可能是眞的，不寒而慄。全片的恐怖氣氛都處理得不錯，而且沒有甚麼殘酷鏡頭，值得一看。

幕前閒話		不可不知
	＊ 不必看	
	＊＊ 可以看	
	＊＊＊ 還好看	
	＊＊＊＊ 很好看	
	＊＊＊＊＊ 極好看	

波蘭斯基恃才傲物

羅曼波蘭斯基因爲拍了「天師捉妖」及「魔鬼怪嬰」，被香港電影觀衆目爲鬼才，在處理恐怖、緊張或惡笑場面他確有一手。由於美艷女星莎朗蒂被刺殺，波蘭斯基的名字成爲更多人的談話題材。

在這段時期，他拍了英式古裝片「浴血金鑾殿」。

「浴血金鑾殿」由英國明星莊芬治及法蘭絲卡安妮絲任男主角，加上一羣英國皇家莎士比亞劇團團員，鼎力演出。用陶德立體拍攝，交哥倫比亞影片公司發行。

波蘭斯基並非美國人，以往大槪從未拍攝過莎劇影片，但美國花花公子雜誌的股東，看中鬼才波蘭斯基，認爲他的出品有生意眼，封了蝕本門，因而決定投資，與波蘭斯基合作拍攝「浴血金鑾殿」。

波蘭斯基認爲能大改動，必須忠於原著，因而與花花公子雜誌的股東發生齟齬，影片拍至中途，後者退出，由波蘭斯基一力承擔。

聯美人事調動

聯美影片公司董事局主席及行政總經理，亞瑟克命宣佈由一九七三年一月一日起行政總經理職位將由現任總裁兼業務總經理大衞·畢卡接任。同時現任副總裁艾力·普勒司考，將接任行政副總裁兼業務總經理職位，由同日起，該公司的其他高級職員調動，包括下列各位：

詹姆·威爾德掌理國內營業部。

大衞榮司曼掌理生產部。

弗烈高貝格掌理廣告及宣傳部。

威康·彭司掌理業務部。

約瑟鮑斯掌理財務部。

克命先生將繼續就任董事局主席職位，羅拔班加明則擔任董事局副主席職位。克命先生和班加明先生兩人皆爲聯美公司之父系公司泛美公司之董事。

克命先生謂此次人事之調動爲配合泛美及聯美公司之長期計劃，以便繼續發展該公司之業務。

班加明先生和我以能將業務交給由大衞畢卡及艾力，普勒司考領導的一羣能幹年輕的職員擔任，心中十分愉快，畢卡先生及普勒司考先生兩人皆曾在聯美公司擔任高級職位多年。其餘新任各新副總裁情形也相同。

又一顆可愛童星

在近一兩年來，國語影壇上出現不少人見人愛的童星，而最近，明德影業公司又發到一位逗人喜愛的女神童，她的名字叫作蔡小君。

當明德董事長陳炎明見蔡小君之初，已發現她是一朶影壇奇葩，故特聘請她在新片「試婚」中担任一個頗爲重要的童角，飾演女主角唐寶雲的妹妹，由於她便使到整套影片在不平凡的氣氛下發展，終告人月雙圓大結局，在片中蔡小君有不錯的演出，尤以導演梁哲夫更讚嘆不已，所以各位觀衆不要錯過這套新型喜劇「試婚」的公演日期。

銀色雜錦

陳惠敏最重信義

張徹所執導的「叛逆」，一直來都在趕拍，但是開工的時間，多是下午，原因是陳美齡下午才進片場，與她拍檔的姜大衛，樂得多睡一些時間。

繼此片之後，張徹所拍的是「五虎將」，又會是一部新風格，新內容，新人物的片子。不論是在編、導、演方說都是特別「加料」。

從「刺馬」的拍竣，到「叛逆」的開拍，以至「五虎將」的籌拍，張徹是忙的馬不停蹄。事實上，近年來，親自由他執導的片子並不多，大多是他和一些導演聯合執導的。因爲，祇要是有張徹導演的字樣，出現於廣告版，出現於片頭，觀衆就感信心。由「馬永貞」開始，數部聯合導演的片子，賣座成績確是極好。張徹與其他導演所拍的片子，據說是以半部片酬計算。所以，去年張徹的片子多，但在計酬方面祇有一半。唯一好處是：凡是聯合執導的片子，他用不着太花神。

對於盤龍所推出的「四騎士」，張徹認爲此片從娛樂性方面，會比他過去所執導的片子好。他覺得曾「四騎士」的大衛、狄龍、陳觀泰、王鍾等，演技較過去所演的片子，都有進步。而且，在打鬥方面的武術設計，唐佳和劉家良也是落足了心機。

陳惠敏已赴丹麥拍片，約爲三個星期後便回港。屆時「春滿丹麥」一片，就將全部拍完，而轉進了香港的實景拍攝。

開發公司在「黑名單」賣座一百萬元時，便已跟陳惠敏再簽拍兩部片的片約。同時，還義氣地說：「如果是羅馬找拍片，片酬多少，沒有所謂，祇要是說一聲就可以了。我跟羅馬之間，用不着合約來束縛的，打武仔最講的，便是一個信字。」

羅馬昨在台灣歡渡快樂生辰，今由台飛日購買新影機器。當他回港時，除爲已經拍竣的「除害」一片配音，跟着便籌拍「黑人物」。此片的男主角，早已定爲「當紅炸子雞」之陳惠敏。

點點星光

毅力效率最驚人的導演

楊曼怡這些天來，天天躲在青山十四咪的旭龍別墅裏剪片，他不久前添置了一架價值四萬餘元的新顯剪接機，這機器暫時安裝在他的別墅裏。

楊曼怡做導演是做出了癮，最新的消息說他本月底將拉隊去韓國拍另一部新片的外景，這部片是講一個精於武功的妓女行俠仗義的故事的，已定名爲「俠妓」。

楊曼怡的武術指導陳少鵬說：「楊老闆以後要請導演可難了，誰可以廿五天拍起一部戲，誰可以站在三小時拍五十個鏡頭，誰可以站在太陽下九小時不動，而且，每天每天如是。」

乍聽之下，以爲陳少鵬有「恭維」老闆之嫌，事實上，我問過長江的好幾個工作人員，楊導演的確毅力驚人。上述一字不差。

「怪客」是十一月一日在澳門的路環開鏡的，十一月廿五日在澳門殺青，並在盛記慶祝大功告成，這廿五日中有打風、下雨、停過兩天，如此馬不停蹄的拍，恐怕祇有楊導的「仇」，可以在他面前認第一了，但，「仇」聽說兩個導演同時拍，內外景同日拍，情形有點不一樣。

「俠妓」又是倪匡的劇作，無疑又是奉腳片，至於這位俠妓，由誰來主演，則未有透露，一般相信不是胡茵茵，也不會是薛家燕。

鑼鼓

中影冷手執個熱煎堆

中影與翁倩玉，可謂「冷手執個熱煎堆」。

「應召女郎」，因無子片，追得取銷變錢的聖誕排期，現改由翁倩玉的「無價之寶」塡上。

李翰祥十愛十胡錦

李翰祥的「北地胭脂」已殺青，接着又拍「愛」，女主角由胡錦擔任。

李翰祥十愛十胡錦，可以想像得到是甚麼戲了。

波叔奔波之甚矣

波叔才飛美參加愛女文蘭出閣婚禮，另一位愛女寶珠已臨盆待產。

既做外父，又做外公，更要在港趕演二十天的大戲，波叔亦奔波之甚矣。

最鎮靜的新面貌 劉慧玲歌而優則演

大家都叫她劉慧玲，劉慧玲是誰？早兩個月，四位台灣女星到香港的邵氏來了，其中一位是劉慧玲。

劉慧玲很文靜，文靜有文靜的好，不文靜有不文靜的好，別的人不文靜，但神氣，但風姿，劉慧玲不是別的，就是文靜，文靜得很甜，

劉慧玲不高，也不矮，我們一見到胡錦，會說，胡錦高，但劉慧玲不，我們見到她沒有那種高矮的感覺，因爲她的是甜，把我們全捉住了，我們就沒想到劉慧玲是高還是矮。

胡錦拍過「大軍閥」，胡錦會演戲，劉慧玲呢？我們還不知道，不過新從台灣來的女星都會演戲，陳萍演何夢華的「毒女」，番瑞演楚原的新作「舊狄華」，張徹、蔡揚名的「警察」，她們都會演戲，但她們以前都演過很多戲，劉慧玲呢，她沒有拍過戲，第一次上鏡頭，是觀衆要求的新面孔，誰會不會演戲，我們不能預先知道。最初，胡錦會不會演戲，我們也不知道，但現在，我們卻知道。重要的是先要讓她演，我相信她會演。

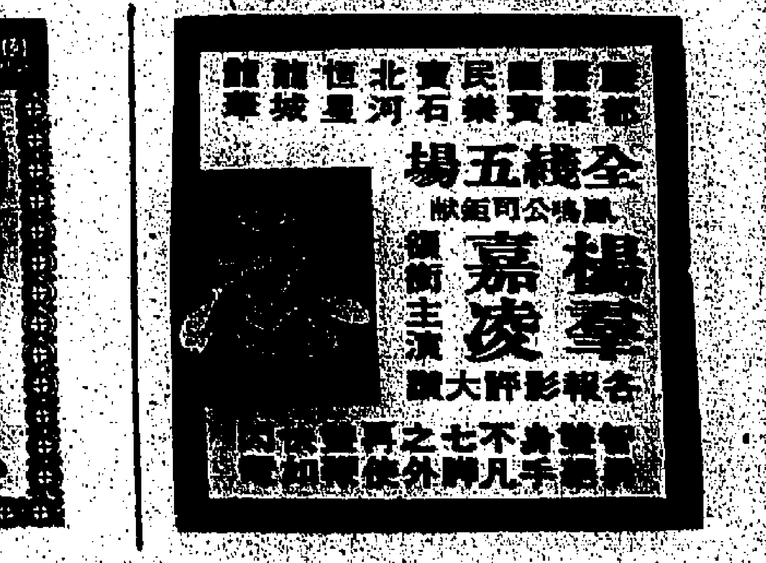
前天，「天網」開鏡，「天網」攝影棚裡掛了一個大夜總會人很多，但我還是在衆多的人羣中看見她，穿一件好漂亮的歌衫，我問她：「演歌星？」

「是呀」她指着身旁的胡錦，劉午琪說：「她也是，還有她也是，我們是『天網』中的三姊妹。」

一架在軌道上的電影攝影機對着她，程剛導演和她談，她很明白地點地的頭，我相信她會演，因爲她本身就是歌星，在台北「今日世界」音樂中心做過歌星，現在，歌星演歌星，多好叫！

開末拉的時候，劉慧玲對着鏡頭很鎮定，就像是生活在劇情中，這是一張新面孔，我們已經熟悉很多的面孔，李菁的，何莉莉的，胡錦的，劉午琪的。不久的，我們也會熟悉劉慧玲的。

如蒙惠刊本報廣告
請電七三零七零八



啟德遊樂場

鑽石戲院 每晚七點九點兩場 星期日加開四點場

集中人材繼續收廉票價

凱聲歌藝團

紅了櫻桃碎了心

陳劍聲 梁少梨 新金山貞 袁立祥 趙寶珍 何其昌 鄧鳳鳴 陳劍峯

蕩女思春

西片場：寶城艷姬

中片七彩場：花月爭輝 主演：蕭芳芳

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 一紙風行 有目共睹 刊登廣告 收效尤高

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

飯店	城市	地址
中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 七天收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角碧街廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十壹至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶
四個位以下 登三天 送一天

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

旺舖租售 官涌街市 肉食公司海味雜貨 金行洗衣理髮手飾 上海街61 七百伯二中西藥 K八四九七三二八

吉樓出售 九龍城街 前朗道一至13號六C 座吉新華園貨公司 上有意電K八三○六三張

吉舖出售 九龍大角咀道43號 地下連石屎閣約千餘呎 年期長 合五金印務 適K八三一三四五

石屋舖出售 鑽石山鑽石路36號 水電 則前舖後居 平售七 C呎萬餘元 成商 洽

旺舖出售 旺角花園街16號地下 吉出售108年期 交 建築面積到本街 下洽K八一四九○一五 號地

洋樓出售 元朗路買 12單位出售 辦公時間 ・七六零零七林 電話 B C 兩樓 洽

旺樓平賣 旺角西洋菜街八樓 九百元五房 無電梯 元補地價吉廈年期長 免有意請電K六七五九萬 一○黎引召（經紀免）

美孚新邨 第三期 三房上午10至12時 吉入伙 晚6至9時 電K八三二九六一○七七交

跑馬地高級洋樓 黃泥涌道鄰近花園洋樓 廉價出售面積二千五百 方呎兩大廳三大房三廁 兩浴兩工人房有自動垃 圾槽及車房向正跑馬場 設備一流 隨時交吉 廉價 出售 每天下午四時至六時 電話5・738257洽

寫字樓租售 西洋菜街60號六樓連天 台九佰呎合寫字樓手工 業有意電K八八八二八吳

吉樓出售 太子道94號大華大廈七樓三房一 廳向東交吉售本厦管 理處黃先生引看合約洽

（九龍）

工廠招租 九龍青山道大南街新型工廠大廈伍樓壹萬伍呎月租壹萬壹仟式佰伍元正設備齊全交通便合 電話：K七一九六○四

適合工業 荃灣和宜合道 交通便利 地廠 全字水站 電話4060元 八洽

廠房出租 新界上水 電話上段 N 七六二二七○ T 時 呎 黃 晚 電 洽

荃灣出租 荃灣大 川龍街旺舖 地下可 呎前 式呎11時 後洽 昌隆 K4206晚八 21906

官塘出租 仁大工業大廈七樓坊 三房 水電齊全樓面... 時至五時 電話

舖位連同樓招租 旺角黑布街81號 六百餘呎 交通便 免頂手 ... 及K一八二五一○

新樓招租 英皇道鑫發大廈三樓全 層單邊有浴缸向東南適 合商業或住宅H677911

中環新樓 利源西街23號 陸佰餘呎 四樓全 租平 合各行生 意請電H438116洽

（香港）

中環旺舖出租 適合各行商業 香港中環城多利皇后街 四號利隆大廈 電話 五二五三九六二・

招租

荃灣新樓 連閣樓廉售 中午十二時 K上六三九二時 五二洽 六至

唐樓出售 新蒲崗 觀塘和12街 三式 六伯呎 上午10至12時 晚6至9時 832959 8497577

二樓吉售 九龍仙鳳村鳳街三十號 二樓向南兩伙 電話H四三○四四洽

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍	九
107	8	3	3	5

仔灣：107 108 109 202 213 216 218 222；78 89 91 03 68 18 28
中區：38 40 43 51 66 66 74 78 81；80 86 88 40 11
九龍：13 55 67 54 65 23 01 CS；b5 56 67 75 76 82 90 90

旺舖出租 新填地街對面24號地下3大 有商業面積約900呎 合工業或雜貨 業 K 一八三八二

大南街樓 適合家庭或其他 業有電梯交吉 公司 K 意即辦 時問 K319963

青山道工場 全層壹三樓四號 立新合水電廠 九龍郵箱26 請函K多近電話 洽租 樓獨

旺舖招租 上海街51號近 地點旺盛合各行 公時間電H生意 辦 486396

靚樓招租 洗衣街鴻圖大廈樓下向 東南每日上午九時至 午五時電話K七七21 馬至洽

地下廠房 官塘鴻圖道地下，七佰呎，水電齊備 交通便利，有意者請 電話K418573洽

新樓招租 聯成大廈鴻運閣六樓 號呎閣連邊水電便 具備南交通便K 805174 九龍紅磡

出讓

理髮廳讓 財務齊全，生意旺，因人手少 村廣讓期長，租平，風界男 豐風街76號二樓而洽 新生女

電視機讓 德律風根無線電視24吋 全套原裝，價一千 五百八元電12 K 七一五 一連讓

士多廉讓 四區自建木屋士多有閒 四呎營業士多或手 工場合參觀面洽克成工 號業約安沙長

古董文玩 宋元明清珍品無數 先得過後難 先到 咀樂道廿三A三九龍尖沙東方 廉價出讓

樓寓出讓 荃灣街三十三號二樓全層 該樓現成公寓 併出讓 要者來本寓面洽 河街一及

農場出讓 近元朗交通便 租平適合養家禽或 電話12・764068陳 用全年 工場

涼茶店讓 生財器具 牌照齊全現有營業 行無暇兼顧 請東主 晚七時後約洽 833 沈

工場木屋讓 兩間有水電 齊全 合意 電話K陳三六○四六○洽 請撥

旺橫門讓 荃灣西樓角 租伍佰現做 晚九伍K 髮 理式 無暇九 ○六 號A 齊水 電 八料

士多酒莊 生意旺 租平 廉讓 因乏人手 舖前 K七一出具 寄 八○七山道後 善里 五道 居洽

飯店急讓 生產用具牌照齊全，現 （金）有意請 八六○八五十急點前急 洽電 K 士 業營

農場平頂 學校住屋鄰近公路 齊平頂屋灣水電近 晚五時至八時 12・769708洪

石屋出讓 清水灣路石屋一房 連鐵一閣有華山 家庭 元到郊 所 公朱 業 記仟

偉士出讓 保養好 牌照 新噴 至明年七月 油大 五時半 後電K 373548 價七百保八

聘請

求職求才佳音 各方對於本報分類廣告函接，職業登於本報並誠求人之才，如有需要而未能在本報刊登，請至可來函告知。

分在位，需各意任事，徵分對方本 類本者或增界，，均得類於面報 廣報，尊聘人 表備忠之廣在來送 告刊請求人士 示加誠職告本函接 ・登即職才如 滿信可工而報，各

誠聘助理 士木工程 業界有刻苦耐勞 及於有實位 日一經歷學 報附請人 二學經驗 四週寄工 號附詳函履歷 信箱 約談商

洗濤記請 木器什工 大新特數名 角金高若有 咀合 宿街想工有 九造工宿食 號工 洽 僱假

招請送貨 本公司招請 男女送貨員 請寄郵箱 無 K 不式 五八 良好 號 誠名

聘音樂女教師 市區能請教 英文 意聘 新界 小學校 教師 二十履歷 請寄 近照 歷 光李 ... 樂 君收 用 有 教 師

誠聘教師 老師 詳細學位 資歷 臣街19號 B 位 中英文 ... 約 校長 室 師 請 各 科

請送貨員 聘請男假期 如有意 送貨 者 街一四四號 地下請 面洽 到西 優 洋 有

員文商廠 某大企業機構擴張業務人事總務財務會計營業倉務及廠務等各部門誠聘男女文員年需20歲以上至少高中程度能打字或珠算十一×者更佳待遇視學歷經歷而定有晉升機會來信請詳履歷聯絡電話以便約見快捷投本報廣告信箱八四號

聘請學徒 茲聘請六度印刷機學徒一名，年齡20以上，新 優有假期及獎金，有意 者請上午到灣仔分域街 十八號本報與歐陽權洽

晚間兼職 大公司擴充業務誠聘 名間職男女職員數 件年來17歲 每晚工作 兩至往40處理業 九 郵時來信 ... 號面晚業文 龍 作

聘請司機 需上經驗有 14 24 驗照 洽 合意 樓 到家 協 成 行 洽 街以

招請 ①高級英語 車牌 ②初級 英語 ③汽車司機 ④普通護理 ...

香港護衛會 招請

高薪兼職 男女中、至寫字樓 晚一女 ...

高級文職 寫字樓急聘初級及高級 職員 ...

請女助手 手術 ... 山道33 ...

聘請職員 某商行聘男女職員 ...

釘花髮外發 廠家 ...

待聘

售貨員 誠聘男女售貨員無需經驗・年20以上・中學程度底薪肆佰元以上佣金雙糧及醫藥福利有晉升機會請簡歷相片及聯絡電話以便約見快捷投本報廣告信箱八三號

家庭補習 上午中小學生 四中午晚各 七六有擇 中小學生 洽 預

歡迎學生 至六時 ... 旺角

帳稅劉君 會計師 ...

徵求

徵求服裝 新公司 新服裝成品，需包括秋冬 ...

衛夫人 佛教 註冊 相九龍 ...

誠徵婚侶 以誠 ...

婚姻 公道 ... K313409 K313409

徵求合作 工藝 ...

男女筆友 新 ...

誠徵女友 徵50 ...

遺失

尋訪

黃錦秋姑母 福州台灣 ... 16號 ...

訪陳德堅 後，念 ...

周佛明 見報 ...

尋羅奕甸 海人，...

啟事

催收租金 二馬前日 ...

遺失聲明 茲遺失東亞銀行九龍 ...

遺失存摺 茲遺失 ...

遺失聲明 ...

遺失圖章 ...

遺失聲明 ...

遺失鎖匙 ...

遺失聲明 ...

聲明啟事 ...

催收租金 ...

請業主收租 ...

鳴謝南海沙頭同鄉會

羅氏宗親 ...

鳴謝瀧江同鄉會

最佳禮物 ...

商業

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 廉價機票 留居合法延期過境港來地各整證簽 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 電話K316252・K808513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173-4

影印柯式油印 ...

專改西裝 ...

太事小記 ...

美加英國特快簽證 美加英國勞工移民特快簽證十年經驗・中環大道中一三七號廣安銀行大廈七樓 萬豐旅運有限公司H四四五○二七（內線11）

泰國歐洲特快簽證 泰國星馬歐洲旅遊特快簽證十年經驗・中環大道中一三七號廣安銀行大廈七樓 萬豐旅運有限公司H四四五○二七（內線11）

經驗註冊 ...

完善牌工咭機 總經銷：捷昇公司 K935959・937474

國際服務 ...

毛衫平賣 ...

四季旅遊公司 專辦美國、英國、台灣特快簽證，有各國平價機票 香港—三藩市 $1500 雪梨 $3305 倫敦 $1300 巴黎 $1300 台北 $480 東京 $1200 曼谷 $750 請電 5・254272或6

防盜鐵閘 ...

修理電視 ...

百葉窗簾 ...

打字油印 ...

代客抓毛 ...

毛衫批發 ...

雪櫃冷氣 安發 K637241 K656526

大批平沽 ...

冷氣雪櫃 H730360 H745803

鷄婆 ...

快入台證 ...

和合介紹 ...

警笛 ...

雪櫃冷氣 ...

印尼越南星馬泰 特快簽證 美國加拿大歐洲 台灣日本漢城 台灣新年 九天豪華團 廉價機票 1月30出發 藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室229338・245296

收買酸枝 高價收購古玩酸枝傢俬古董字畫舊銅器 三皇后大道中 ...

萬能角鋼 ...

泰國越南 特快簽證 特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行探親居留手續簡便快捷代申請出國護照外國來港過境延期手續代售廉價機票中環德輔道中84號東記大廈3樓205B室 H454094志成

古玉古玩 ...

灣仔日文今日開課 ...

香港商科語言書院 安德烈博士主理・即招日夜各新班・電話858440 英文拼音・英婦會話・日文・法文・數剪全科・G C E班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員 速記・電腦打孔班・TOFFL・信扎・中英會計班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電話859364

速成商科語言學校 拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信扎 速記

招生

冷氣雪櫃 ...

出土玉器 ...

廉價取高質品 偉昌金屬製品廠自動車床代客車製各種精密零件例如電子業玩具業首飾業及電器製品配料公英制羅絲等依時交貨請電K790555 K700023游君洽

破舊識字 ...

大幫花紙 ...

收購電視舊機 不論新舊上門議價 K306603 光明行

20元包修電視 K317500 K306603 光明行

醫藥

痔瘺 張天佑 ...

黃華湛 痔瘺 無痛脫落・永不復發

尿病 包醫 ...

外皮 ...

朱約翰 ...

鼻病丹 ...

濟生藥行 ...

高速函授學校 ...

洋行商科 ...

YMCA 救剪初班 洋行文員 國畫素描 （12月9日）

尿病 ...

喉科 ...

氣 獨有專門治法 劉達材

婦科 ...

葉友芳 ...

虛弱 ...

頭暈 廖仲鵬 ...

耳响丸 ...

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快 ...

聖藥 "仙婦"

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏

同力丸 ...

胃病 ...

竹林氏 ...

痔瘺 無痛脫痔永不復發

黃東修 ...

胃病 ...

岑偉發 ...

男人虛弱 ...

謝金石 ...

蝕白癬 ...

紅結雲影 ...

陳銳培 ...

鼻 ...

程普德 ...

哮喘 ...

王玉英婦科 留日卅年經驗專科女醫通經最快

莫劍雄 ...

館址 ...

喉 吳景雲 專科中醫

婦科 李冰妍 ...

尿道炎 毒症 錢茂生 ...

痔瘺 脫肛 ...

苗樂天 ...

痔 虫 黃華東 ...

棉紗價格掀起漲風
港產製品供不應求

【一週市場綜述】棉紗價格又激起劇烈的漲風，不但港產棉紗漲勢無止境，巴基斯坦棉紗亦如脫韁之馬，其漲勢的洶湧，確爲少見。

港產棉紗，供不應求的局面形成，多少有人爲因素，部分紗廠在一方面盡量將幼紗輸出，旨在抽緊對本地棉織用家的供銷量，另一方面又將幼紗緊縮，用家需求十包，祇肯供應三包到五包。近來又藉口國際棉花價格的繼續回升，將幼紗不斷的抬高，用家急於需求，不得不付出特別高昂的價格方能到手，現時雖然是東非洲AR級棉花每磅訂價升至四毫美金，但尚未到達今年一至三月的高價位，而港產幼紗價格，則比今年一至二月的價位高得多。

據棉紡業人士表示，目下本港很多紗廠已普遍接滿明年六月份的生產訂單，因此，紗廠開出的新盤價，都是七至九月交貨，雖然本港棉織用家對於遠期棉紗訂購尚多觀望，但是棉紗出口訂單源源寄到，如果棉織用家議價錢太貴，紗廠大可以盡量將棉紗輸出。在此情形之下，幼支棉紗每包價格再調高五十元。

至於粗紗及中支紗，生產量較多，雖然紡製粗紗及中支紗用的棉花，價格也回升了，但粗紗及中支紗供銷不及幼紗那麼緊，價格尚未跟幼紗而作大幅調高。十支A級紗每包一千零八十元到一千一百元，廿支A級紗每包一千二百六十元到一千三百元，廿支B級紗每包一千二百廿元到一千三百元。

其中有些紗廠每包調升二十元，亦有些紗廠價格未有調高。卅二支及四十支幼紗情形不同，無論普通幼紗，半精梳及全精梳幼紗每包均再調高五十元。卅二支A級每包調高爲一千六百八十元到一千七百二十元，卅二支半精梳每包調高爲一千八百元到一千八百二十元，四十支A級每包調高爲一千七百八十元到一千八百二十元，四十支半精梳每包調高爲一千九百元到一千九百二十元，四十支全精梳每包調高二千元到二千零二十元。

巴基斯坦棉紗，彼邦政府已正式宣佈增加出口稅，由十一月廿五日起實施，但在十一月廿五日已收到信用証而未付船的棉紗，則無須增加繳納。聽說實施增稅每包爲八十磅比，約爲美金七元。同時彼邦紗廠有些對於接入港商訂單而未付運的，現時也要港商補價始肯付來，港商對彼邦紗廠此種不合理的要求，極表不滿，因爲彼邦紗廠對交貨期一延再延，已使本港市場供應脫節，而巴基斯坦政府現時實施增稅，也不包括舊訂貨在內，港商正與巴基斯坦方面交涉中。

由於巴基斯坦棉紗增加出口稅的影響，產地來紗稍見提高，十支粗紗中樞貨新訂盤每包高至美金一百六十二元及一百六十五元，如果加上銀行費用及運輸費用等，運到本港每包成本約達九百廿元到九百四十元。廿一支紗中樞貨新訂盤每包高至美金一百九十二元及一百九十七元，較諸本港市場現貨價格高得多。雖然本月內運到舊訂貨約共一萬多包。但本港存倉的現貨，爲兩三家入口商控制，價格都不斷的挾高，十支電話機每包一千零七十元，鱷魚每包一千元，無綫電台每包九百九十元，大鵝車每包一千元，十二支電話機每包一千一百元，鱷魚每包一千零二十元，紅馬每包一千零一十元，星球每包九百卅元，十六支地球每包一千元，青年每包一千元，星球每包九百四十元，廿一支電話機每包一千一百五十元，帆船每包一千一百元，花籃每包一千零八十元，跳馬每包一千零八十元。

布匹價格，織稔扳好。港產六八×六八扣布每匹四十一元，一二八×六零息丁每碼二元一毫，一零八×五八卡其每碼一元九毫，九六×四八斜紋布每碼一元七毫五仙，八四×四八斜布每匹四十一元及四十二元，四四×四四毛布胚每碼一元零五仙。日本八零×二零組織四十四吋封特頭，綸棉每碼四元四毫五仙，卅六吋封特頭綸棉每碼三元七毫五仙。

富麗華與誠德行 簽署一項新合約

【本報訊】富麗華酒店企業有限公司日前與誠德行有限公司（和寶集團成員之一）簽署一項三百萬港元之合約，以供應及安裝廚房設備。月前富麗華大酒店之洗衣及乾洗設備工程，亦爲誠德行有限公司投得。圖片由左至右：杜祉（富麗華酒店企業有限公司總經理）；崔薇閣（富麗華酒店企業有限公司總經理）；施展超（誠德集團機構董事長）；吳學先（和寶有限公司董事）。

國際行情激昇
本港糖市大漲

最近本港糖價在國際行情急劇上升的刺激下，價位全面扳高，各貨升勢異常迅速，在目前淡銷季期內是較爲少見者，本港糖市走勢近因新貨多到，貨銷疑慢而又銀根緊短在搖搖欲墜當中，突然受到外圍利好因素大力支持走勢劇起變化，這種急劇上升的國際糖市使糖商意料不及，故對於應付市場供銷曾起一些混亂情況，但經因國際支持力繼續增強，這就使本港市價能夠穩步上升，如以幼砂價位之升幅而言，每担上升四至五元不等，但粗砂供應特別疏短，其價上升每担六至七元，表現最突出。在初期國際行情上升時候，一般尚未有濃厚購意，因爲突然提升，對扯銷就存若干觀望，隨後再因國際行情大幅揚升，已使一般購意有了相當刺激，他們除了補入現貨與近期花貨之外，還訂購遠期花貨，因爲糖價如此上升，本港普遍貨底疏，就要顧及到後市供銷問題，以幼砂期貨來說已成交至明年一至二月份付船，今後幼砂供銷尚難引起緊短，但粗砂情況不同，除了太古幼砂能夠作少量供應本銷之外，粗砂以來自大陸方面較多，其實銷粗砂糖著重於工業用家製品廠銷售，大陸粗砂近貨供不應求，據說是要趕付中東地區，所以供港放近未見放盤，看情況近期粗砂供銷仍難轉鬆。

國際糖價從穩步揚中，最近大步躍升，其升勢爲今年之最高價位，國際糖商指出：如利好因素繼續而來，倫敦原糖價升至每噸一百鎊是很有可能的，最近倫敦十二月份期貨價每噸最高升至九十七鎊，紐約現貨價每磅升至九美仙，造成此次國際糖價劇升，也由於巴西原糖成價越沽越高所引起，巴西原糖共售出廿七萬噸以每百磅八元八角美元至九元二角三分美元成盤，另三萬噸則是秘魯原糖，準備明年首季裝付，國際糖市對這批巨大原糖成交盛傳由蘇聯共產集團透過歐洲商人購入，雖然有消息予以否認，但國際糖的需求者只有蘇聯方面缺乏大量食糖，所以由其購入的可能性最高，這是導至國際糖價激漲的主因的。較早時，蘇聯方面曾揚言於明年度不再向自由市場購糖可以由共產集團供給，但最近又突然購買，使國際糖市掀起一片高潮。

週一國際原糖無報導，本港糖市因發現國際糖市走勢有回堅之跡象，持盤堅定，但甚於貨銷未增加，與新貨多到之壓力，對扯銷方面尚欠熱鬧，太古四星每担七十八元五角成二百包，日本幼砂每担七十六元五角碼頭成三百包，南韓糖七十六元，南非糖七十五元五角共成三百包。

週二國際原糖倫敦現貨每噸八十二鎊，升四鎊半，二月花貨九十鎊，升十鎊，紐約現貨每磅八點二五美仙，升一點四五美仙。本港市情，普遍提升，但因升勢過速，買家補入忍手，四星幼砂每担八十元，日本幼砂七十八元，南韓幼砂七十七元碼頭成五百元，大陸粗砂一千三百二十元，太古粗砂每担成七十五元至八十元。

週三國際原糖倫敦現貨每噸八十七鎊，升五鎊，十二月份花貨九十二鎊，升兩鎊，紐約現貨每磅八點七〇美仙，升〇點四五，明年一月份八點八〇美仙，升〇點四四。本港市況，穩步上揚，大陸中粗砂新盈每噸一千二百八十元成一千二百噸，粗砂無盈開出，日本幼砂八十元，南韓糖七十九元共成一千包，太古粗砂一千三百卅元成十噸。

週四國際原糖倫敦現貨每噸九十鎊，升三鎊，十二月份花貨九十二鎊半，升半鎊，紐約現貨每磅八點八五美仙，升〇點一五。本港市況，因國際遠花回順，影響購意，但價位仍升，日本幼砂每担八十元〇五角，四星幼砂八十二元，南韓糖七十五元五角，粗砂一千三百四十元成十噸。

週五國際原糖倫敦現貨每噸九十十鎊，十二月份九十七鎊，升四鎊半，紐約現貨每磅九美仙，升〇點一五。本港市情，走勢又進一步提升，日幼砂每担成八十一元，南韓糖八十一元貨成二千包，太古粗一千三百四十元成十噸。

週六國際原糖倫敦現貨每噸九十一鎊，升一鎊半，紐約現貨每磅九美仙。本港糖市，粗砂每噸一千三百六十元成廿噸，日幼砂成過八十二元成二百包。

銀行辦理年結
頭寸略見拉緊

過去一週間，本港商場較有變動，銀行方面，正在忙於辦理年結，內部頭寸雖然鬆爲轉緊，但比較去年同期，仍然是鬆一些。

據銀行人士指稱：現時銀行對於貸款業務，並未有因爲新曆年關將到而採取特別收縮，因爲銀行對於客戶甄審平時已經很留意。

至於退票的事件，近日似乎稍多一些，但並非大額的退票，而是每張二萬元到五萬元的普通額而已，這些退票，係若干中小廠發出的，可能係若干小廠老闆購入股票，因爲股票跌價賣不出，又因原料價格上漲，供應原料的入口商又要付現，乃造成若干退票現象而已。

近來銀行內部頭寸雖然比較平時緊一些，但大致上，仍然算是鬆動的，最近美國及歐洲的銀行利息提高，並未有吸引本港的資金調往套息，因爲一般銀行的閒資留在本港運用較爲有利。

今年很多銀行對於工業貸款的興趣，不及地產及股票抵押貸款那麼濃厚，原因是地產及股票連續起價，尤其是股票抵押貸款流動最快，銀行的利益比較工業貸款爲佳。事實上，今年銀行獲利比去年繼續增加，得力於地產及股票的抵押貸款最大，進出口押滙及工廠的抵押透支是次要而已。

至於商場貨物市價，多告上升，例如國際麥籽價格漲勢蔓延，美國、加拿大麥籽每噸由一百一十三美元升至一百一十九美元，澳洲麥籽每噸由一百零三美元升至一百零七美元香港船過交收。

在麥籽來價繼續漲的壓力下，港產麵粉現時的生產成本遠在新價後頭，因此，港產麵粉最近又宣佈其售價提高，五十磅庄計每包均漲一元五角，進口麵粉亦跟升一元至一元五角不等。據指出：國際麥籽近價仍難穩定，如以全部新訂價來生產，港產粉現時售價仍難化算的，不過新、舊麥籽價混合使用，可以緩和生產成本過份提增，所以最近漲價祇是作若干彌補成本性質而已。

由於麵粉價格不斷上漲影響，本港一般以麵粉作主要原料之製品產銷再受威脅，本港所銷售之麵包及麵條雖曾於早期起價，但此次麵粉新價再升，再加上砂糖亦劇漲，麵包商人利潤大大減少，經營麵包與麵食業者已難恢復過去幾年來之優勢。

港產麵粉五十磅庄麵包粉每包廿四元至二十五元，加拿大重根粉每包廿九元至卅一元，日本普通幼白麵粉每包十四元五角至十五元。

國際行情上落甚微
本港金市波幅甚大

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】上週國際金價雖然呈反覆，每每在一天交投中先挫後揚，或先揚後挫，頭盤起尾盤跌，或頭盤跌尾盤回升，不過一天比較上落不大，倫敦金價上週整週均徘徊在每安士六三．一〇美元，筆者上週已指出越戰消息對金市人心有影響，不過美鈔定值之日期迫近，所以在英鎊定值消息未宣佈之前，港市不容易淡下去。

本港金市上週波動亦算大，與外國行情脫節，美電鈔之動態閃縮，近期港市人心仍跟美電炒，上週之最高價爲週一市報四三六．〇，最低爲週四市報四二五．三七五，一週間之差幅爲一〇．六二五元；展望本週之走勢，如歐洲行情企穩，目前與倫敦大盤相隔甚近，港市易好難淡。

國際金價方面：倫敦週一報六三．四〇美元，週二報六三．一〇美元，週三報六三．一〇美元，週四報六三．一〇美元，週五報六三．一〇美元，一週間之差幅爲〇．三美元；瑞士出價週一報六三．八〇美元，週二報六三．四〇美元，週三報六三．四〇美元，週四報六三．四〇美元，週五報六三．二〇美元，一週間之差幅爲〇．六美元；

（一週間本港金市走勢）（十二月四日至九日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	四三四．〇〇〇	四三六．〇〇〇	四三四．〇〇〇	去息兩角	二．〇〇〇	兩千兩
週二	四二六．三七五	四三〇．二五〇	四二六．一二五	平算	四．一二五	兩千兩
週三	四二九．六二五	四二九．六二五	四二七．一二五	加息五角	二．五〇〇	三百兩
週四	四二五．七五〇	四二八．〇〇〇	四二五．三七五	平算	二．六二五	兩千六百兩
週五	四二九．二五〇	四三〇．五〇〇	四二八．五〇〇	加息五角	二．〇〇〇	一千三百兩
週六	四二九．一二五	四二九．六二五	四二八．五〇〇	平算	一．一二五	一千兩

巴黎金價週一報六四．三九美元，週二報六三．九三美元，週三報六四．一一美元，週四報六三．七四美元，週五報六三．九三美元，一週間之差幅爲〇．六五美元。

英鎊方面：倫敦週一報二．三四七七美元，週二報二．三四四五美元，週三報二．三四四三美元，週四報二．三四〇九美元，週五報二．三四三七美元，一週間之差幅爲〇．〇〇六八美元；美國告老士週一報二．三四三〇美元，週二報二．三四一〇美元，週三報二．三四四八美元，週四報二．三四四三美元，週五報二．三四三八美元，一週間之差幅爲〇．〇〇六八美元。

美鈔堅挺，大鈔上週由最低五．六五六二五扳升至週六最高五．六九，一週間之漲幅爲〇．〇四三七五；細鈔則由五．六五二五扳升至最高五．六六五，一週間之差幅爲〇．〇三七五；美電則由五．六三七五扳升至五．六六二五，一週間之漲幅爲〇．〇二五；通天則由五．六四扳升至最高五．六六，一週間之漲幅爲〇．〇二。

日元扳硬，大紙由一八八．五〇扳升至週六最高價一九二．〇，一週間之漲幅爲三．五元，細紙則由一八七．七五扳升至最高一九一．二五；一週間之漲幅爲三．五元；台幣上週企穩在一三九．〇；西貢大紙整週均報九．五；法國法郎由一一〇．五〇扳升至一一一．〇；瑞士法郎由一四八．五〇扳升至一四八．七五，一週間之漲幅爲〇．二五元；西德馬克整週均報一七六．〇；非幣由〇．八〇跌至〇．七九五；加拿大紙由五．六七跌至五．六五；星架坡大紙由二．〇三跌至二．〇一。

鋼鐵市況

本港鋼鐵市勢近期又再進一步好轉，在本地銷情暢暢之下，東南亞客又落行扯銷，使供銷情勢呈現緊張，尤其是若干細花式鐵條近價相當俏麗。

有關商家消息：本港鐵條外銷又現生機，在印尼及婆羅洲相繼扯吸下，最近港產細花式鐵條銷情突出活躍，印尼、婆羅洲客向港扯購的鐵條，以二分至四分花式最多，爲四十尺長齊度貨，外銷價格高，成本每担五十一元至五十二元，比本港市價爲高，由於若干鐵廠側重供應外銷，價格大有化算，所以對供應本港的非齊度貨顯得特別吃緊，而這情況近期難以緩和，目下本港光身圓鐵二至四分花式齊度貨，每担升至四十六元五角，五分至寸半花式每担四十四元至四十五元，近價堅穩，至於高拉力鋼筋每担四十九元五角至五十元，高拉力鋼筋價格無甚變動。

鐵料新來價再上漲，鐵料廠商指出：歐洲由每噸卅五英鎊升至卅八英鎊半，C·I·F·香港，由於本港鐵料供應緊短，歐洲來價提升亦要訂購，最近以上價成訂近千噸，排至明年初付船，如以新鐵料價來港，本港光身圓鐵起碼在每担四十五元以上才堪化算。

在聖誕節之前，部份紙張拆銷繼續暢旺，特別是若干適合聖誕貨品包庄用紙張，其餘印刷與部份工業用紙也有流銷，情況尚不弱，一般價位頗爲堅穩。

紙行人士指稱：本港紙張市場近幾年來越爲側重本地實銷，在社會繁榮興旺之下，特別是本港商業地位重要，同時外商開設分行業多，製造廠設立也增加，這些都對紙張有一定的需求，所以側重本地實銷亦是由於此種環境而引起，事實上，本港紙張在過去一段長時期都轉銷東南亞各地，例如印尼、金邊、泰國、菲律賓及若干鄰近地區都以本港紙張爲轉口對象，但近年這些地區經濟上有變化，同時，有些直接由歐洲、日本及中國大陸產地供銷，故造成本港紙張轉銷一年少過一年，但本地銷路仍穩好，即使爲緩慢一個時期，但綜合而言，每年都有不同幅度增加。

市場上，細盤爽活，日本廣告紙最爲吃香，百合花牌五六至五七磅卅一×四三寸，每令堅成五十一、二元五角，其他牌子爲五十一、二元。

道林紙交投不錯，印刷紙張中，道林紙爲暢銷的一種，日本貨六〇磅或七〇磅卅一×四三寸，每磅八角及八角一分，南韓貨爲七角八、九分，中國大陸貨仍拆七角八，紙行指出道林紙互相爭銷近期已由南韓及日本貨担負，反而中國大陸貨在品質仍未及水平之下，無較大的條件參加競銷，從近勢來看，道林紙爭銷之勢不但未易減除，且反爲加劇。

打字紙市銷活躍，打字紙屬於薄身紙張，日本和中國大陸貨佔最大市場，特別是大陸貨對打字紙在製作方面大大改進，可與其他地區競爭，目前大陸打字紙十七磅廿二×三四寸，每令十八、九元，日本貨廿元至廿一元。

亨利·凱瑟克再三挽留無效
周錫年辭意仍堅決
牛奶董事局將改組

【本報訊】置地與牛奶公司換股成功後，置地董事長亨利·凱瑟克曾一再表示，希望周錫年爵士繼續留任牛奶董事長，凱氏本人自願任其副手。而牛奶方面之人事，及業務發展計劃仍不改變。但周錫年爵士則辭意堅決，上週與董事祈德尊正式致函牛奶董事局，辭去牛奶董事長及董事職務，因辭職信送達時，亨利·凱瑟克適赴星洲印尼視察業務，直至上週返港，始獲睹兩氏辭職函件，當即再次造訪周爵士，再請其打銷辭意，惟周爵士去志堅決，因此牛奶公司董事局勢將於最近改組。

此次置地牛奶換股之爭，一般人認爲周錫年爵士對維護牛奶獨立自主，已竭盡能力，周爵士在牛奶業董事局有廿餘年歷史，對牛奶曾有過極大貢獻，雖然亨利·凱瑟克曾多次造訪周爵士，表示其繼續留任之誠意，但周爵士私下對人表示，渠因年事已高，而本身事務太多亟欲乘此機會得減輕重担，渠堅請辭職，實與換股之事無關。

化工原料市情
大勢尚平穩

化工原料市情，大勢平穩，惟買賣情況未見暢活，行上交投惟貨銷廠家小額補進而已。基於產地來盤普遍報漲，現市貨價一般亦至堅挺，如哥士的，碳酸鈣，士力片及酪酸片等，均呈明顯。

哥士的，由於大陸貨售價提高，市價繼續報起，大陸二百公斤桶庄貨，成價續扳升，每噸拆成八六〇元，台灣二百公斤桶庄貨，也成八五〇元。

碳酸鈣，做勢仍疏俏，日本二十公斤紙包庄貨，每噸四九〇元，大陸廿五公斤布袋庄貨，成四八〇元，台灣二十公斤包庄貨，也扳穩四六〇元。

士力片，來途仍疏，現市貨價繼續扳硬，印度一號一六四磅箱庄貨，每担五八五元，印度一號一六四磅蔴包庄貨，爲五七〇元，供扳金前市價位。

酪酸片，歐洲來盤報漲，現市貨價堅挺，西德五十公斤桶庄貨，每磅二元一角，英國一城庄桶，同爲二元一角，日本五十公斤桶庄貨，也扳進二元大關。

卅力立德粉，做價亦見微升，大陸五十公斤紙包庄貨，行內買家補入，每磅以四角七分成出，英國五十六磅包庄貨，扳硬四角八分。

硫化石，供銷正常，市少榮啓，大陸一六〇公斤桶庄貨，每噸成七三〇元，日本卅三公斤包庄貨，同成七三〇元。

桃膠珠，日來雖乏出口客捧場，惟本成尚活，兼且產地來盤仍高，現市貨價保持穩定，蘇丹一號一百公斤蔴包庄貨，每磅二元一角五分，尼日利亞一城蔴包庄貨，爲二元二角。

美國白蠟，做價俏俐，一四三︱一五〇力五片盒庄貨，每担一三五元，一六〇︱一六五力五片盒庄貨，爲一九五元。大陸蠟市爽價穩，一三〇︱一三三力盒庄貨，每磅成穩一千一百三十元。

白米市況

白米市情，尚未轉暢，各拆家舖爲了將存倉白米提取以應銷售，購入新貨暫時減少。

據米行人士指稱：入口米商售給白米與拆家舖，係有倉期以及銀期之規定，現在倉租昂貴，如果延遲出倉，入口米商不肯負担超額倉租，如此到期出倉白米，預早通知拆家舖，不能拖延，目下新歷年期快到，到期找數之白米，亦不能延緩，因此影響米市轉慢，大約元旦後，米市可望轉旺。基於泰國新米，價格調低以抗拒大陸米，買家以泰國米品質好，價格又是廉宜，購買頗爲大量。

現在是白米銷量增加的時候，因爲天氣寒涼，居民胃口較好，尤其是品質佳而價錢便宜之泰國米，銷量佔百分之七十，大陸米銷量佔百分之二十五，其他地區白米佔百分之五而已。

據米行人士又稱：本港市民的生活，近年繼續有顯著改善，一般家庭都購買上等白米，糙米及米碎特別滯銷，最近很多物價升高，租值升高，租值亦昂，但米價廉宜，對於本港市民的生活，有良好影響。

龍子行

香港：大道中三九號　九龍：彌敦道一三四號

JAEGER

MADE IN ENGLAND

英國積架毛衫

空運抵達

最柔滑的毛質

最流行的顏色

尺碼齊全·男女裝均備

香港龍子行 康樂大廈枝行（香港天星碼頭側）即將開幕

不用開刀

認明招牌 提防影射

腸氣專科

北京中醫師金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

風行唱片有限公司出品　優良出品　麗風唱片有限公司出品

東南亞最受歡迎的歌星主唱！最流行時代名曲；粵語流行曲；新編粵曲；輕音樂！

一年一度 酬謝顧客 工展會展售

大贈送 買一送二

新編粵曲 胡不歸 文千歲 尹飛燕唱

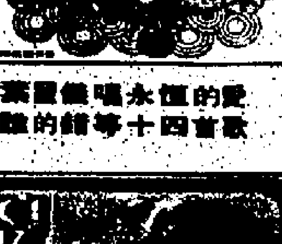
購買唱片，請認商標！

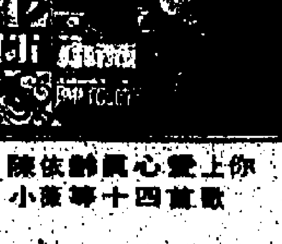
匣式帶 汽車帶 裝璜美觀 音質第一 工展會攤位在第五街

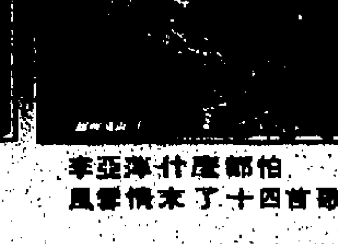
譚炳文 李香琴唱 粵語流行曲：我愛你又憎你

文千歲唱新編粵曲 秦瓊賣馬

麥炳榮唱周瑜歸天　文千歲唱柴桑弔孝　謝永康手風琴演奏　節日的舞曲







陳依齡 真心愛上你 小蓓等十四首歌

李亞萍 什麼都怕 風雲情未了十四首歌

麗風之星

台灣物產價廉物美

請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

WILLCO 隱形耳聾機

清晰無比　無雜音　無電線小巧輕便

嘉華銀行誠聘職員

本銀行聘請男女性外勤業務員及男性什務員多名，待遇從優，享有福利金，獎助學金，人壽保險等福利，應徵者須具備有：

男女性外勤業務員——㈠中學教育程度以上之學歷或有商業貿易經驗者。㈡具銀行業務經驗及多種方言者優先錄用。

男性雜務員（後生）——㈠小學畢業或中學肄業，或同等教育程度者。㈡能耐勞刻苦，可在銀行住宿者，優先錄用。㈢表現優良，有擢陞機會。

應徵者均須具有殷實舖保，並附履歷及近照兩張，函寄香港德輔道中二五九至二六五號嘉華銀行人事部。合則函約，不合原件概不退回，絕對保密。

一萬個大飯桶 一個仙都唔駛

遠東牛價市場，經營：世界名廠電視，音響，冷氣機，洗衣機，盒帶，雪櫃，家庭電器選購中心。

該公司直接進口，爲酬謝顧客數十年來雅意，舉行一萬個樂聲牌（八人用）電飯煲大贈送，由即日起至十二月尾止決不展期。凡購買下列名廠貨品免收首期分十三個月，憑第二期供會單領取電飯煲一個或同等價值禮品一份。名廠貨品計有歐士汀，雪白牌，大利牌，金章牌，雪櫃及洗衣機，凱旋，美斯，西門子電視機，高潔牌洗衣機。各種名牌應有盡有，歡迎參觀選購，遠東牛價市場，各分行地址：旺角道廿九號A，馬頭涌道一〇一號，新蒲崗彩虹道一〇二號，樂安街九十三號，屬下機構計有第一牛價市場，世界牛價市場，平極平霸市場。查詢電話：K二二七二三八，K二二三七一三。（廣告）

葵涌金元染廠大火 損失重大幸無傷亡

兩人被困火窟由消防員毀窗救出

【本報訊】葵涌葵涌打磚坪街一座工廠大厦，昨晨四時卅分，突爆發一宗四級火警，燃燒約兩小時，損失頗巨，幸無傷亡報告，起火原因尚在調查中。

火警現場，在葵涌打磚坪街九十四號至一百號一座七層高工廠大厦，金元染廠有限公司，佔用地下爲漂染部，閣樓作布料烘乾部，晚上只有三數人負責看廠，在昨晨四時三十分，上址染廠，突然發生火警，三十分鐘後，即跳升四級，烟火從災場冒出，極爲猛烈，只見火光熊熊，從該廠四面蔓延。

消防局接報後，分別派員趕往現場，引喉向火場展開灌救，同時消防局之煙霧除小組，亦分別進入火場尋找火源及找尋是否有人被困。不久，消防員發現在火場附近鐵窗內，一名年約五十歲男子與一名十餘歲男童大聲求救。經消防員鋸開鐵窗，將兩名被困者安全救出。在消防員奮不顧身努力灌救後，至六時五十分，將火勢控制，於八時十二分，火勢終被撲滅。由於現場仍有餘燼冒出，故消防員至昨晨十時許仍留在現場附近戒備，以防死灰復燃。

在此場大火中，閣樓及地下兩部門所貯藏之棉織品，差不多付諸一炬，損失數字，現仍核計中。又在是次火警中，初時接報有兩人失踪，稍後獲悉，他們已安全逃離現場，並無傷亡報告。

港商下月在義參加 國際編織時裝展覽

這款鮮紅和雪白斜紋套裝，相當吸引人。它將和其他香港製的編織服裝在明年一月舉行的「米蘭國際編織衫展覽會」內展出。

【本報訊】香港貿易發展局爲致力拓展海外市場，於下月初第四次組團參加米蘭國際編織時裝展覽會。

此國際性展會每年定期在米蘭舉行，由來自世界各地的編織廠商，展出質佳編織時裝，供國際買家參觀及選購。

由於香港成衣出口僅次於義大利而佔世界第二位，大部份買家已習慣必定參觀香港館，選購合適的貨品。事實上，今年一至九月香港成衣出口額四十六億二千萬元，成績驕人。

香港之成爲衆皆矚目的編織時裝供應商，使其在展會上展出的貨品，將特別强調設計與品質並重，因此，參展的六家本港廠商，將展出最新式的編織時裝，達一百四十六件之多。

據貿易發展局指出：網球裝將會備受重視，是以港商將特別介紹多款紅、白、藍混合配色的兩件頭網球裝，其中有直綫、橫綫、斜綫、甚至鋸齒圖案等。

其他兩頭網球裝，包括齊腰、無袖短身上衣、及V字領、對胸、有袖上衣；質料方面，大部份爲人造纖維編織。

此外，大批綉花編織上衣及款式繁多的上衣，將同時展出，其顏色繽紛，料必極具吸引力。

傳統式的黑色背心及外套，雖色調灰黯，但展出件數頗多。其他顏色鮮艷如紅、黄、綠及藍色的編織上衣，亦同時展出，與去年的純色大異其趣。至於潤袖、鬆身的短身上衣，在會上亦有普及的展出。

美籍女郎浴室昏迷 疑中煤氣毒幸獲救

【本報訊】尖沙咀麼地道三十三號五樓，昨晨十時，一名美籍的女子在浴室疑中煤氣毒，昏迷不醒，後被同居救出，報警送院救治。

該女子名烈迪西亞·瑪甜美芝，二十七歲，昨晨十時她進入浴室洗澡，許久未出，其同居發覺事態不尋常，趨前拍門查問，但未有應聲，同居乃從透氣窗向內探望，發現該女子昏迷地上，於是立刻破門而入，並報警將她送院救治。

據警方推測，該女可能是中煤氣毒而致昏迷的。

風生碧澗魚龍躍
月照青山松柏香

吳灝陵

圖爲吳灝陵展出書法之一

觀吳灝陵先生書法 —— 黃劍琴

香港在中英文並重之今日，中文爲社會所重視，實理有固然，而中國書畫之發揚，亦勢所必至。

灝陵先生服務報界四十餘年，公餘進興，於登山臨水之外，雅愛臨池，甲骨鐘鼎，雖喜涉獵，然獨嗜北魏墓碑，閒習玩味石門銘、雲峯山、觀海童、張猛龍、李超、劉懿、龍門石窟諸刻，而尤愛鄭文公、崔敬邕、李璧數碑，暇即揮毫不倦，所書圓潤秀勁，無劍拔弩張之氣，媲美晚清李梅菴、曾農髯、天台山農諸子，誠非過譽。

先生題詠所藏名畫，意境甚新，尤擅絕句，寫微，如題李柱石陽朔將軍洞云：「樂山樂水愛奇險，樂在其中人不識，將軍洞外白雲深。」又題巴峽舟行云：「湍激流奔峽上行，青青兩岸有猿聲，舟人慣聽無詩意，幾剩長篙又一程。」皆清新可誦。

先生之書法畫展覽，已定月之十二日至十四日舉行，擬用心，非徒與愛好中國藝術者觀摩欣賞，而實具提倡書法，增强中文地位之深意；蓋精通中文而書法秀麗，實相得益彰，大有裨益於中文地位之提高與中文公用之推行者也。予喜得觀先生近作於其齋中，爰綴數言，以告同好。

寶安同鄉會救濟 大磡村受災同鄉

【本報訊】寶安同鄉會同人，以大磡村木屋區日昨發生大火浩劫，災民傾家蕩產，處境堪憐，同鄉受災者甚多，當經推派副理事長溫浩根，偕同理事孫新林、袁國樑、劉子元等，代表前赴災場慰問，並到社會福利署救濟處調查受災同鄉情況，及在現場公告，凡屬寶安縣籍災民，不論是否會員，均請携同証件到油蔴地佐頓道三十七號T二樓該會登記，以便救濟。

公民會提名 鄒偉雄競選 市政局議員

【本報訊】香港公民協會義務秘書長鄒偉雄律師，接受公民協會提名爲市政局議員候選人，參加明年三月間之選舉。

鄒偉雄爲本港執業律師，原籍廣東省東莞縣人，在本港出生。爲已故粵聲港九筵席專家鄒耀記之哲嗣，早歲就讀於英皇書院赴英倫深造考取律師資格後，隨即被邀加入其原來實習之律師行爲股東。

鄒氏之中文造詣頗深，平素極熱心於本港社會公益及福利，尤以立論中肯，敢言肯爲見稱，故其建議多爲各有關方面所重視。

鄒氏現任公民協會義務秘書長兼香港區主席，鄒氏富正義感，有責任心，才華超卓，沉毅果敢，待人謙遜，處事坦誠，不畏權勢，不避艱苦。

鄒氏曾兩任博愛醫院總理、童軍總會港島北區會長、東莞工商總會副主席、港九分層業主會、慈雲山街坊福利會、鄒氏宗親會及其他多會之名譽會長、香港政府華會會、香港大學文學院、新界教師訓練班、羅富國、柏立基及葛量洪三師範學院及東區大厦協會等之義務法律顧問及其他達百餘個之街坊社團、福利團體、教育組織之義務法律顧問。

圖爲競選市政局議員之鄒偉雄。

美國華僑餐室工業

集成門市發售

紐約華商出口商會副理事長，同昌貿易公司董事長，兼總經理陳本昌所著「美國華僑餐館工業」，由香港集成圖書公司總經銷，每冊定價港幣十六元。全書對美國華僑餐室業之起源，發展及經營實況，取材廣泛，報導詳確，並附美國紐約餐館名錄地址，及全球華僑餐館經營、分佈現況等，爲研究海外華僑經濟之權威著作。該書並榮獲華僑問題著述首獎，由台灣華僑救國聯合總會頒發，現此書再版運到，即日在集成圖書公司香港門市灣仔洛克道三一三號，九龍門市旺角洗衣街一五三號發售。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十一日）（星期一）

空郵

- 關島　信件正午　包裹上午十一時
- 泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時
- 沖繩島　包裹正午
- 星加坡、沙巴、納閩、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
- 巴基斯坦（東）　包裹上午九時
- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 毛里求斯、科威特　信件上午十一時　包裹正午
- 夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
- 越南　信件下午三時　包裹下午二時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 尼日利亞、伊朗、德國、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
- 紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
- 義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
- 奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
- 澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
- 斐濟島　信件下午六時　包裹下午五時
- 緬甸、麥巴纖、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
- 南越　信件下午六時　包裹下午五時
- 杜比亞　信件下午六時　包裹正午
- 加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五時

平郵

- 巴基斯坦、伊朗

明日（十二日）（星期二）

信件正午　包裹上午十一時

空郵

- 沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
- 以色列　信件正午　包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
- 中華民國　信件上午十一時　包裹正午
- 夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午二時　包裹正午
- 亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
- 南韓、秘魯、厄瓜多爾　信件下午六時
- 加拿大　信件下午二時　信件正午　包裹上午十一時
- 南越　信件上午十一時　包裹上午十時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹上午四時
- 印尼　信件上午十時　包裹上午九時
- 巴西　信件下午五時　包裹下午五時
- 南越　信件下午五時

大陸澳門截信時間

- 澳門　信件上午十時半、下午二時半、下午六時　包裹正午
- 中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、敘利亞　信件下午六時　包裹下午五時

- 希臘　信件下午六時　包裹下午五時
- 新畿內亞、澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
- 泰國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
- 日本　信件下午六時　包裹下午五時
- 牙買加、荷屬安達斯島、圭亞那、巴哈馬　信件正午　包裹上午十一時
- 奧地利　包裹正午　包裹下午五時

平郵

- 葡屬帝汶　信件下午四時
- 台灣、泰國、寮國　信件正午　包裹上午十一時
- 洪都拉斯、瓜地馬拉、厄瓜多爾、秘魯、智利、巴拿馬、荷屬安達列斯島　包裹上午十一時
- 委內瑞拉、牙買加、哥斯達黎加　包裹下午四時
- 信件下午五時　包裹下午四時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

大龍鳳慶紅佳 定期在九龍演出

大龍鳳與慶紅佳劇團，定本月十四晚在尖沙咀樂宮戲院響鑼，首期七天，首由演出「玉蜻蜓」，續由大龍鳳劇團演出「巧判連環案」此爲兩班制粵劇告別一九七二年演出。兩班制粵劇去月在北角皇都戲院演出時，大龍鳳劇團所演「巧判連環案」第三場戲，乃由正印花旦鳳凰女「夜探棺材莊」一演出，惟均屬「歡片」，觀衆認爲錯過鳳凰女唱工。經理何少保經研究後，定邀請名編劇家潘一帆將該場戲重新編撰，經已完成，于昨在何少保住所排練，該場新戲，鳳凰女有唱有做，益更增加演出戲味。

英滾石樂隊 禁來港表演

【本報訊】據警通人士消息稱：英國滾石樂隊，可能因違反毒品條例而被拒絕來港表演。據此一樂隊可能不准在港表演，主要原因惟恐其對本港青年發生不良影響，可能使本港若干青年[illegible]力及有利可圖。

傳此一樂隊計劃於數月內來港表演，而該隊隊員曾經在英國、歐洲、美國等地，一連串發生吸毒及毆打記者事件。警方爲了本港治安問題，定然向移民局建議，禁止此樂隊來港表演。

東方·明珠·海運·統一·總統·碧麗·好萊塢·百老滙
樂聲·麗聲·京華·新聲·樂聲

狂滿第二週映　麥里斯德之傑作　愛烈·蘭　大膽演出　小色狼　有膽有色　門戶勾心　兒童不宜　今十點午場　晚一半夜映　樂聲·麗聲

最後今天五場　邵氏公司傳奇動作巨片　仙蒂絲·柏姬　史超域·韋曼　主領演衛　雪嶺飛龍　地空智直機十一惡殺王秒吊場驚駭　明天盛大獻映　哥倫比亞公司驚匪搏鬥巨片　大賊　尚保羅貝　蒙多·奧瑪沙里·聯合主演　今十點午場　晚一半夜映　京華　新聲

最後兩天　VENGEANCE OF THE GODFATHER　下期獻映　血斧狂娃　特七彩　今晚午夜場

連滿九天今天五場　老虎鬥鬍鬚　秦倫斯希路·畢史實沙合演

絕早滿瀉　特藝七彩潤幕　門王之王

港九影院聯合廣告

豪華·快樂·金門·紐約·大華·京都

今天五場請早　刮龍醫院　WHERE DOES IT HURT?　彼得斯拉

狂滿今天三院五場　富國公司傾力製作最成功武俠巨片　陳星最新主演之作　餓虎狂龍

狂滿！天天五場　富國公司傾力製作最成功武俠巨片　陳星最新主演之作　餓虎狂龍

滿九天今天五場　中國武術出現西片　老虎鬥鬍鬚　秦倫斯希路·畢史實沙合演　城多利、今早10點半：我想結婚

今天五場仍然請早　李小龍　ASYLUM　兒童不宜

今天五場　鐵金剛勇戰魔鬼黨　下期獻映

滿！金鐸五場　楊群　嘉凌　忍

今天五場　七彩武打　餓虎狂龍　陳星　倉田保昭　主演　早場：巴士站

今天聯映　五場　陳星　倉田　保昭　餓虎狂龍

今天三院五場　鴻運當頭　新都五場　千戲馬秋

報仇　亡命徒　偷歡陷阱　忍　寶劍城

映期無多未看速看　李菁·羅烈·谷峯

最後今天五場　七彩諜戰巨片　大鐵金剛金手指

只映今天四場　七彩歌唱喜劇　寶蓮燈

最後今天四場　七彩歌舞動人　桃李滿門

今天四場　海底一萬小時

民政司署專題訪問之三

西區主任許仕仁暢論 民政工作旨在統籌 沒有實權反而方便工作

西區民政主任許仕仁接受訪問

本報特稿

「假如政府每一個部門的工作效率都是百分之百的話，分區民政司署的制度，根本沒有設立的必要。」上述談話是否指出政府施政部門漏洞太多？而民政司署的實任究竟有多重？這都是讀後令人感到疑惑的。發表上述談話的西區民政主任許仕仁，昨對記者詳細講述其對民政司署政制的見解與在任的一切遭遇。

許仕仁任職雖然僅九個月，他對該區市民服務，卻是不遺餘力的。

許氏於一九七零年畢業於香港大學，去年八月任田土科政務主任。在彼調職民政主任時，他本人當時感到是十分不適當的。

他說：「民政司署本來就是市民與政府的橋樑，故在這機構工作的人，必需對政府各部門情況與及市民的一切有相當認識，才能勝任。」

「就以民政主任並無實際職權而言，對於新上任的人，是一項相當困難的考驗。」

「民政司署既是一個沒有實權，卻有廣大的工作範圍的機構，這的確令人難以接受，而負責工作的人，初時亦會感到無從入手。」

「但上任不久後，即發覺民政司署無實際職權的好處，舉個例說：工務局築路組祗負責築路工程，他們祗是執行任務，而不負責任何內部策劃一切後果，他們的工作，可能就會與市民的所需的發生脫節，在官民毫無聯絡的情況下，不快之事隨時會發生。」

「民政司署就是官民的橋樑，負責人能以外人的身份，去看政府的行政，這種措施更能代替了民主制度，在不需要任何權力，任何限制的情況下，去尊重民意，講求道理，使官民意見不致脫節。」這就是許氏認為民政司署沒有實權的好處。

在記者問及何以官民之間會有衝突的情況時，許氏表示：事實上，政府的一切行動，並非存心與市民對立的，令市民不滿的原因，大多出於誤會，或者是高級人士在未了解實況便作出決定性定論，故實在需要地區的代表去提供意見，民政司署的設立，是有其必要的。

記者再問：「民政署是否真正能代表民意去推行一切政府措施？究竟有沒有政署辦不到的事情，卻是市民所希望的？」

「有，」許仕仁說：「舉例來說：有不少市民投訴其住宅樓宇內設有小型工廠，並希望政府能有所管制，但投訴人卻忽畧本港能夠供做工廠的地方實在不多，而小型工廠經營有限，再者本港不少工業推進，是倚靠小型工廠的成就的。故此，在了解實際情況之下，民政司署實不能以符合民意為準而作出輕舉妄動的。」

西區民政主任許仕仁在任雖祗有九個月，卻能夠充份了解份內工作，把握為市民服務的機會。

他說：「民政司署最重大的責任，是作地區性的統籌。例如某區的木屋遭受遷拆，或政府要收回該區作發展用途的話，政府各有關部門如警方、徙置事務處、寮仔部人員，以至社會福利署等均需合作，使居民得到合理的賠償及安置。但政府各部門卻只負責其本身工作，負責拆屋的人，並不會理會居民是否已收到金錢的賠償，故在各部工作未能配合的情況，往往會引起官民間的磨擦，使工作受阻及完全脫節，而民政司署的工作，就是負責政府內部的統籌，使一切按步就班的去做，務求雙方滿意。」

西區民政主任許仕仁認為現時民政署制度所走的路線是正確的。談及改善問題，許氏則認為原則上並不需要大的改變，他說：現時民政署工作的第一難題，就是找尋適當的工作人員。因為負責民政工作的人，是不能以「量」來衡量，卻是以「質」來衡。目前民政司署就缺乏有經驗的社會工作人士。

有不少市民，對民政司署詢問處工作人員的態度有所不滿，許氏則作出解釋謂：在民政署詢問處工作的人均需接受訓練的。他們需要經常與市民接觸，而對來自各種背景的人，故有時態度欠佳，是在所難免，對於市民提出的問題，有時候會因所知有限而不懂作答或是不大肯定的，亦會引致市民不滿。再者，雙方在會面時的情緒，若是詢問者態度狂妄，而民政署的人員工作經驗不足的話，磨擦亦會因而發生。

——本報記者集體採訪——

青年及學生聯會 正式成立首屆委員就職

【本報訊】香港青年及學生聯會，經港府批准註冊，昨晨十時在灣仔高士打道海軍會所禮堂，舉行該會第一屆委員就職典禮，請市政局議員黃夢花主持監誓及致詞，由張六師頒發選任證書。

香港青年及學生聯會，簡稱「青學聯會」，乃由一羣熱心社會青年福利的青年學生所組織，負責聯絡青少年及學生，使他們過正常康樂生活，服務社會的團體，經港府社團註冊官，於本年七月二十四日，批准為本港合法社團之一，會址在九龍紅磡棠光街一一八號四樓。

黃夢花議員致詞時稱：本港學生團體甚多，有些學生團體，對利益方面看得重要，使本港一般市民引為憾事。由於學生有一般衝動，藉此衝動與青年人聯絡服務，可以促進本港安定及繁榮。

最後黃氏希望，現時之學生團體參考從前一些學生團體缺點，關心社會福利，共同對本港繁榮及貢獻。

參加該就職典禮共為十五名，皆為該團體執行委員，三人為候補委員，其職位分別如下：會長：蕭繼忠。第一副會長：林尚蔚。第二副會長：盧偉堂。秘書組：梁卓勳、劉偉雄。總務組：陳玉明、黃傑生。財務組：薛海源、賴麗德。公共關係組：劉桂明、潘有寧。教育組：黃銳民、包意萃。康樂組：陸禹強、許伯權。

昨日出席嘉賓，有市政局黃夢花議員，楊鐵樑議員，香港民政副專員關禮雄，張六師、司徒述、張安良、龍鐵志及易平等各嘉賓。

昨日工展觀衆 超過十五萬人

【本報訊】昨日風和日暖，時屬冬季，但天氣和暖，宛如夏日，且適值禮拜假期，前往工展會參觀者極衆，由中午開始，迄至昨晚九時止，工展會連續出現長龍，人山人海，昨日購票入場觀衆，統計共達十五萬三千零一十人次，打破工展會紀錄。

工展會公安部部長劉世仁，副部長陳漢宗，吳榮貴，羅展，梁灼輝，黎家强，徐寧培，董春芳，廖國猷，胡炳，葉慶忠，何子良，區偉雄，王華生，姚廣明，霍樹等親自在會場指導該部全體人員工作，致而會場秩序良好，雖曾一度爆場，惟場內並無意外事件發生。

由於昨日購票入場觀衆太過擠迫，門劵部正副部長李珠明，陳道煥，甄國治，麥國輝等，親自協助門劵部人員，俾使欲購買門票入場之觀衆，能夠迅速進入會場，參觀工展會輝煌成果。

便利遊客 車船加班

【本報訊】第卅屆工展會開幕後，前往工展會參觀者不絕于途，港島中華巴士公司、油蔴地小輪船公司，為了便利本港居民乘搭巴士或小輪來去工展會起見，加增巴士或小輪班次。

港島中華巴士公司在工展會期間，特將五號B、八號、十一號等三線巴士，加班行駛灣仔碼頭與各總站堅尼地城、柴灣、大坑道間。

油蔴地小輪船公司在工展會期間，除增加灣仔碼頭至佐敦道或紅磡線小輪班次外，每晚特別加開觀塘至灣仔碼頭航線，船費一律五角，豪華座位則加收五毫，每晚由灣仔碼頭開出時間為下午六時五十分，七時五十分，八時，八時卅分，四十分，九時，九時卅分，四十分，十時，十時廿分，四十分，十一時，十一時廿分，每逢星期六則由下午二時廿分起至十一時四十分止，每隔廿分鐘開出一班。由觀塘碼頭開往灣仔碼頭之增班線小輪，每晚由下午七時廿分至十時五十分，週末由下午二時十分起十一時十分止，每隔廿分鐘開出一班小輪。

醫學會答市民詢問

藍雲君問：

㊀現在香港在甚麼情形下可以作合法墮胎？

㊁墮胎是用甚麼方法？對身體有何害處？

香港醫學會答：

㊀現在香港，如有兩位註冊西醫皆認為繼續懷孕對孕婦之身體或精神有害者，可在政府醫院或指定準許之醫院進行合法墮胎。

㊁墮胎乃一種危險性甚高之手術，與自然流產不能相提並論。嚴重之併發症包括大量出血、發炎、子宮穿破、傷及腹腔內腸臟等，每一種足以致命，此外再加上心理上之不安。所以不宜受孕者應事前做好避孕工作，除非繼續懷孕對孕婦身心之影響較墮胎之危險為大，否則不宜進行墮胎手術。

墮胎方法有多種。對懷孕不足三個月者，以前最常用之方法是擴張宮頸及刮宮。就算在設備完善之醫院，並由熟練之婦科醫生施行，亦有出血、發炎及子宮穿破之危險，而且要全身麻醉。至於非法墮胎則其危險更倍增，因為施手術者多非熟練醫生，又缺乏無菌技術及輸血設備，所以休克、發炎、子宮穿破等嚴重意外甚易發生。

現在最常用的墮胎方法是用真空吸引術，不必全身麻醉，而且出血及子宮穿破之危險大為減少。不過只適宜懷孕不超過三個月者。

對於懷孕三個月以上之墮胎，其危險性亦大為增加，以前唯有在全身麻醉下施行剖腹及子宮切開手術以取出胎兒及胎盤，或用張力高之鹽水注射入子宮內之羊膜腔內，以刺激子宮收縮而將胎兒排出。

最近另外有一種新藥可用作墮胎用，乃攝護腺素。此種藥物有多種作用，對於懷孕子宮可引起收縮而致流產。使用此種藥物之方法亦不一，可以口服，或滴入靜脈內，或經腹部注射入羊膜腔內，或經過陰道內，或經過陰道而置於羊膜與子宮壁間。現時研究仍在繼續以找尋最有效及最少副作用之途徑。

總括，在懷孕早期，最佳及快捷之墮胎方法為真空吸引術。而在懷孕超過三個月者，則最適宜用攝護腺素。至於非法墮胎則危險多多，市民切勿輕試。

請市民注意：

（一）本港市民對醫學常識有疑問者，請直接寫信寄往「香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，發問讀者請書姓名及地址以便聯絡。

㊁此信箱之目的乃充實市民對醫學常識的認識及消除誤解，並非是一種醫療服。

㊂所有問題對大衆市民皆有裨益者，香港醫學會之答覆將同時發與各大報章予以刊登。

㊃如問題涉及某一註冊醫生之診斷或治療方法，香港醫學會將不予作答。

香港醫學會並不負責介紹醫生。

讀者意見

狗主為免違犯清潔例受罰 不願飼養棄犬激增 防虐畜會應謀處置

近日來由於有很多狗主因為恐怕他們的狗糞在街上任意溺糞而被罰的緣故，就放棄飼養他們的責任，令到街上有無數四處遊蕩的狗。

這羣可憐的動物都是很希望能夠找回故居的。牠們最初還表現着精神奕奕的樣子，但後來漸漸就變得瘦弱而且骯髒，牠們沮喪得好像在等着死亡。

唯一的解決辦法，就是政府和防止虐畜會捕捉街上遊蕩的狗而給予「人道毀滅」。

現今的世代，人人都在談「優先權」：認為重要的事情就應該先解決妥當。但對於街上遊蕩的狗隻問題卻以為是很少的事情。難道解除有生命的動物受苦還要談到「優先權」嗎？為何防止虐畜會不藉着刊登海報、廣告，和報章來引起市民對畜牲有保護責任心？最低限度若不喜歡飼養狗隻的話，也應該做到親自把牠送往附近有正式設備的機構，請他們用最快捷妥當的方法來了結牠們的生命。

從積極的一面來看，是應推行一個運動，使訓練小孩養成愛護畜牲的習慣，如舉行比賽、辯論，會招貼廣告、講授課程、電影等來鼓勵小孩子愛護動物，這才算是真正防止虐待動物的有效辦法。

港督亦曾經說過：「有心人做事不畏難，是一定會成功的」，難道防止虐畜會會員對此事能不熱心提倡而置之不理嗎？

讀者C．CORMACK上

舉辦徵文 定期截止

第卅屆工展會為增加本港中文、英文中學學生對於本港工業與趣起見，特別在工展期間舉辦徵文比賽，題目有兩：㊀香港工業與出品展覽；㊁香港工業對社會經濟的重要性。

參加徵文比賽之中英文學校學生，可自由選擇上述兩題目之一參加徵文比賽，同時參加兩題徵文比賽亦可，參加者規定用中文撰作，以不超過一千字為限，參加人如用筆名，亦須將其真實姓名、住址、身份證號碼或學生證號碼、或暗碼及肄業學校詳列，以便取錄時頒發獎品。

工展徵文比賽由即日起在工展會宣傳部收件，本月卅日截止，由工展會敦請本港文學名宿評選，明年一月一日將評定成績公佈，一月七日下午四時在工展會大禮台舉行頒獎典禮。

工展徵文比賽獎額八名，計有冠、亞、季軍及優異獎五名，冠軍獎獎港幣一百五十元，亞軍獎獎港幣一百元，季軍獎獎港幣七十元，優異獎各獲廠商送贈精良禮品一份。

殉職消防員 伍亮秋舉殯 靈車駛經於仁大厦 置地董事長獻花圈

消防事務處長胡達，在祭壇前向殉職屬員焚香致祭。（本報記者黃樹偉攝）

【本報訊】在於仁大廈五級大火中之英勇殉職的消防員伍亮秋遺體，昨日舉殯，殯禮於昨日上午十時半在香港殯儀館舉行，十一時半在中區消防局門前由消防處長主持公祭，十分鐘後，靈車再到於仁大廈，各界人士在此參加致祭，整個祭禮儀式莊嚴而隆重，市民圍觀者甚衆。

葬禮儀式上午九時開始在香港殯儀館舉行，靈堂上懸掛「哲人其萎」的匾額，各區消防局及各界人士皆有致送花圈以示哀悼。

消防處長胡達上午十時抵達殯儀館，在死者靈前三鞠躬後，更上前慰問死者的家屬，各區消防局的代表陸續抵達，參加出殯儀式。

到場人士瞻仰遺容後，十時半出殯，由死者生前隸屬的中區消防局的八名同袍扶柩，他們是中區消防局的隊長薩汝栓，隊目陳文泉，歐員陳錦華，溫冠華，譚冠榮，何少權，陳景良及盧容貴，靈柩鋪上英國旗，其上放置死者的消防員帽和斧頭，跟着靈柩放上作為靈車的一輛消防車上，這輛靈車由交通警察在前帶導之下，慢慢駛往中區消防局。

靈車十一時半抵達半旗的中區消防局，消防處長胡達率領消防局的高級官員和中區消防局隊員在門前肅然站立，向死者致最後敬禮，胡達跟著在擺設香燭的木案前焚香貢酒，然後消防局的警鐘響起，以示哀悼。

沿着德輔道中，靈車駛至遮打道於仁大廈門前，香港消防處的高級官員及隊員，政府機關代表及置地公司董事長凱瑟克等肅立及致送花圈，在樂隊奏出的哀樂之中，靈車慢慢轉出雪廠街，結束莊嚴而隆重的殯禮儀式。

靈車接着經海底隧道到和合石墳場，然後靈柩在該處下葬。

於仁大廈業主置地公司董事長亨利．凱瑟克向殉職消防員伍亮秋獻花圈致悼念。（本報記者黃樹偉攝）

大陸逃港難民 今年將達兩萬

英「經濟學人」週刊報導

【倫敦九日中央社電】「經濟學人」週刊說：當上週香港歡迎本年度第一百萬名觀光客的同時，也報導偵察到五千一百名非法入境的難民。

該週刊說：去年一年僅有三千六百九十四人被捕，據官方統計數字顯示，每四個人泅水逃向自由的難民只有一人被偵察發現，而中共則堅稱：每六個企圖逃亡的人就有五個遭到逮捕或被殺害。

「經濟學人」週刊說，今年還剩下不到一個月，據香港方面推測，逃港難民的人數將達兩萬人。

該刊又說：中共對此依然諱莫加深，即使當九月間幾名難民在中國大陸水域劫持一艘機帆漁船，在槍口下迫使它駛來香港之後，中共仍然不作聲。

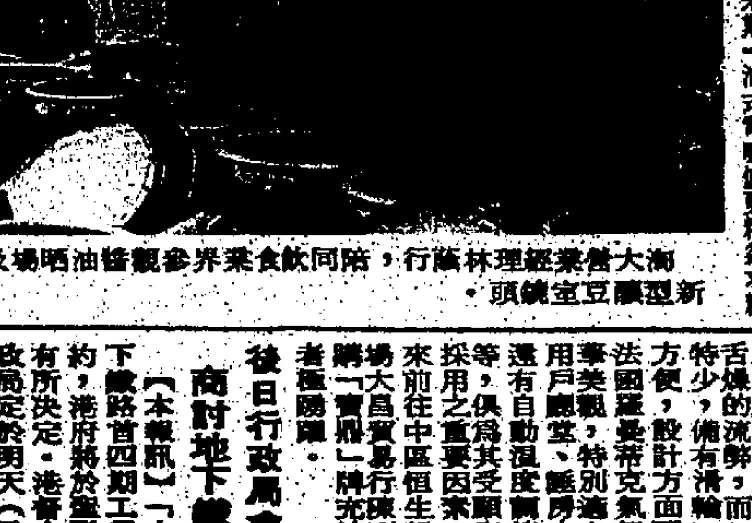
閃駕佳士拿 在農展展出

本屆農產品展覽會已於（八）日開幕，前往參觀之市民甚為擁擠，會場內除陳列本港最新之農產品外，各式各樣之攤位佈置及陳列貨品也吸引不少人士參觀，會場內最為吸引者亦是唯一之汽車展覽攤位，更受各人仕歡迎，攤位內陳列新佳士拿一六〇型，閃駕一〇〇〇特別型，閃駕一五〇一及最新一一〇〇五門特別型，該型為創新設計，特別慳油，每加侖平均為卅六里，最適合長途駕駛人仕用。售價為一萬六千九百五十元，各界人仕如欲參觀選購，可逕往農展會或駕臨高打老道一一六號新陸汽車公司。

（圖為新陸公司在農展會中的汽車展覽攤位）

飲食業人士 參觀淘大

港九飲食業高層人士及中西厨政專家楊鍵、袁光華、譚盛、李明小姐、李廣瑋、羅智奎、羅輝、何芬、羅良等一行，昨在淘大營業經理林蔭、主任郭宋期、公關黃美瑛等陪同下實地參觀了淘大特油晒場，及性能最優越的蒸發自動調節豆醬室，上述參觀人士均係一流厨政專家，他們對中西食譜均有極其深刻的研究，他們對淘大天然醬油的製造，表示了耳聞不如目見的感想。



淘大營業經理林蔭行，陪同飲食業界參觀醬油晒場及新型釀豆室鏡頭。

關啓文趙純儀結婚

一九六三年保良局主席，嘉齡印花織製廠董事長關加彭夫公子啓文，石華堂印務公司東主趙松柏長女公子純儀，前（九）日上午十一時卅分，在本港婚姻註册署舉行婚禮，是晚假座中環告羅士打酒樓全層款宴親友，筵開百桌，備極熱鬧。新郎關啓文在英國學成返港，今任嘉齡印花織製廠董事，新娘趙純儀出自名門，莊嫻賢淑，郎才女貌，佳藕天成。

新欵寶鼎充油式暖爐 配有雙重自動時間掣

法國「寶鼎」牌充油式電暖爐，優點出衆，因欵式新穎，再加上由素負盛譽之大昌貿易行為其總代理，故自打入本港市場以來，銷量日益增加。一九七二年最新欵之法國寶鼎牌充油式電暖爐更精益求精，配有雙重自動時間掣，其一可指定暖氣供應時間之長短，而另一個則可預早選定開啓時間，屆時暖爐便會按用戶之指定時間自動接通發熱。此外，「寶鼎」牌電暖爐不但可消除時下普通電暖爐易引起房乾燥的流弊，而且佔地少，備有滑輪，移動方便，設計方面更富有法國羅蔓蒂克氣氛，豪華美觀，特別適合高級用戶廳室、睡房之用，此外還有自動溫度調節器等等，俱為其受顧客樂意採用之重要因素。近日來前往中區恒生銀行商場大昌貿易行陳列室訂購「寶鼎」牌充油暖爐者極為踴躍。

圖為最新抵港之法國「寶鼎」牌充油式電暖爐。

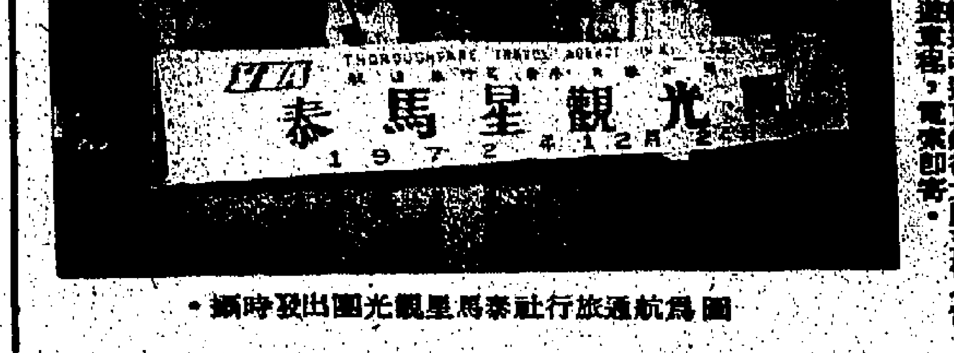
商討地下鐵計劃 後日行政局會議

【本報訊】「本港地下鐵路首四期工程之合約，港府將於最後階段前有所決定，港督會同行政局定於明天（星期二）的會議中，將商討由財政司夏鼎基及地下鐵路籌劃小組提出的有關建議。」以上為消息靈通人士的最新透露。

財政司會率領香港代表團，先後訪問倫敦與東京，與英日財團及政府官員，討論專責興建本港地下鐵路工程之問題。目前的跡象雖然顯示，日本財團競投承建工程，得標希望甚濃。

航通旅行社 續辦各地觀光團

航通旅行社主辦之觀光團，十二月二日有泰馬星觀光團及日韓觀光團台灣觀光團出發，每團有數十人參加，該社十二月份之泰馬星、日本、台灣各觀光團均有少量餘額，想趁及在聖誕節前後歡渡假期，可到該社報名參加，該社總社九龍彌敦道好望角大廈十一樓（電梯按十一字）分社香港德輔道中遠東銀行大廈五樓（電梯按四字）詳細旅遊事宜，電索即寄。

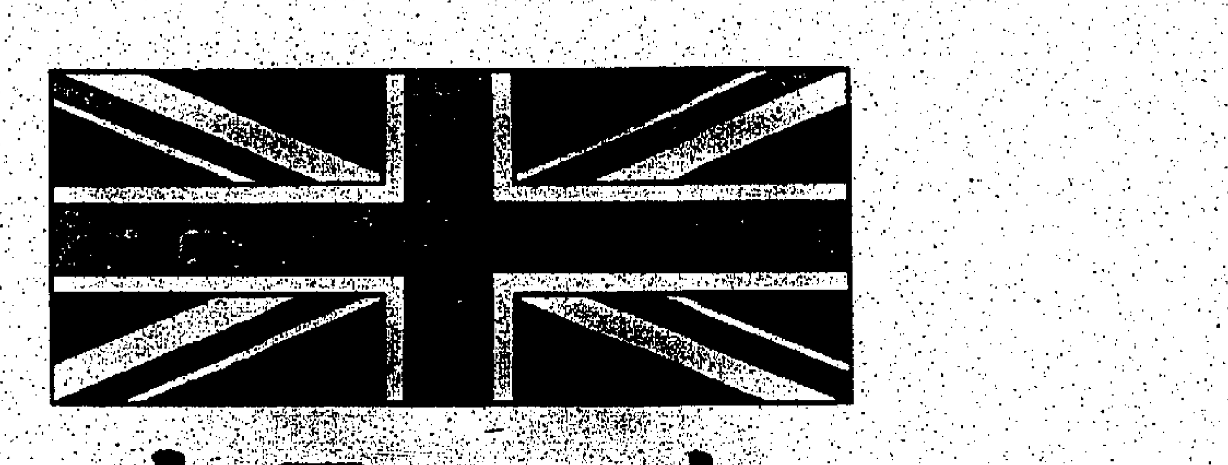


圖為航通旅行社泰馬星觀光團出發時攝。

樂聲牌「模範廚房」裝設竣事歡迎參觀

樂聲牌家庭電器本港總代理信興電器貿易有限公司，鑒於現時本港家庭已多趨電器化，兼且樂聲牌新近上市之新產品種類繁多，為使用戶對樂聲牌產品有更廣泛認識，特斥互資裝修該公司在尖沙咀重慶大廈陳列室，展出一個別開生面之現代化「模範廚房」，廚內設備，一切電器化，並有專人講解及示範各種家庭電器，包括最新抽氣罩及濾水器等。一切設備，極盡美化廚房之能事，俾能安享家庭之樂，各界人士萬勿錯過。

圖為設於尖沙咀重慶大廈樂聲牌陳列室之樂聲牌模範廚房。



由即日起 下列最佳美國名煙 調整售價

由於美國製造成本增加，下列各名煙，零售價格調整如下：

金邊臣濾咀長煙	廿支庄	$1.40
三個五	廿支鐵盒庄	$1.80
三個五濾咀長煙	廿支庄	$1.40
三個五濾咀長煙	十支庄	$0.70
先進香煙	廿支庄	$1.50

BAT 入口商：美美煙草（香港）有限公司

紅磡建火車總站 工程進行順利
需費一億六千萬

【本報訊】紅磡火車總站發展計劃，地基工程進展極為順到，部份新路軌亦已進行敷設，作為火車總站大廈等建築物地基用途的一個面積龐大的平台，及通往該平台的道路工程，亦將快要相繼施工。

而在平台建成之後，其上之新火車大廈，一座室內體育館，一座多層停車場，以及巴士總站等，亦會隨而興建。

新九廣鐵路火車站在紅磡新填地，佔地約一百四十萬方呎，全部工程落成啓用之後，現行的尖沙咀火車總站，即行關閉。

負責新火車總站發展計劃的工務司署鐵路部總工程師關弼表示，該龐大工程全部項目將需款項約一億六千萬元之巨。

新火車總站約需敷設八英里長的鐵路軌，在新火車總站之地盤上，工人已動工敷設路軌，將來新路軌會伸展至公主道隧道，與現行通往旺角之路軌接駁。

接駁火車總站平台，兩條新斜坡路，現已分別動工，以溝通火車總站東西兩部的交通。主要的一條斜坡路及天橋，長八百呎，連駁目前之機利士道，另一條斜坡路則長二百呎，連接九龍紅磡海底隧道的交通總滙，至於平台本身的建築工程，明年初即可動工，該平台總面積約六十萬方尺，高離地面三十一呎。

火車軌在平台下敷設，六個火車乘客月台，亦建設於該平台之下。火車站大廈建在平台上，即一樓的地方，包括一面積頗為遼闊的火車站廣場，售票處，還有一間餐室，和一般有關的設備等等。

在火車站大廈和地面月台之間有一層閣樓，將是九廣鐵路局行政辦事處，以及乘客候車室所在，均有通路接駁，可通往地面北端及南端的月台。

中火車站大廈通往平台其他地方的人車交通，將分設有行人隧道及行車路系統疏導。而來往火車站大廈及月台的乘客，除行人隧道之外，更有自動樓梯，乘客行李則由貨物電梯運送。

在火車總站大廈之上，將興建一棟高七層的多層停車場大廈，可容停泊車輛一千輛之多。

平台另一端，即火車站大廈以北的地方，則會建一個巴士總站，有七個巴士停車坪，由於該巴士站高踞地面，因此來往之巴士須沿一條接駁機利士道的天橋行走。

至於規模龐大的室內體育館，亦會在平台上離火車站大廈稍遠處，以便兩幢建築物之間的中央地帶，有一大廣場，足能供觀衆集散的用途。

論及該火車總站工程進行的情形時，關弼總工程師表示一切均如預期展開，而現階段各項工程進行亦極為順利。

（上圖）紅磡新填地正大興土木，為新火車總站大平台奠定鞏固基礎。（下圖）為工人在新火車總站範圍內架設路軌。

堅尼地道住客夜歸 被兩賊劫去二萬元
戲院看更人的士司機先後被劫

【本報訊】港九兩地，昨日發生數宗劫案，戲院、的士司機及夜歸男子等，均被光顧，幸無人受傷。

第一宗：四名匪徒昨晨二時許，潛入紅磡樂都戲院，以利刀威嚇看更員及女傭，加以綑綁後，欲行劫該戲院不遂，結果掠去看更員一百多元後逃去。稍後看更員掙脫綑綁報警。

險遭洗劫的樂都戲院在紅磡蕪湖道，晚上有一名巴基斯坦籍看更留守。昨晨二時許，上址突然潛入四名年約廿歲至廿五歲男子，以利刀指嚇及綑綁該名看更，大肆搜掠，並欲弄開經理室及賬戶鐵閘，入內洗劫，但至凌晨五時，其計仍未得逞。適時一名女工從外回來上班，即時被匪綑綁，而此時天色漸亮，匪徒獨恐事洩，祇掠去看更人一百三十多元後離去，事後看更抑脫綑綁後報警。

第二宗：一名夜歸男子，於昨晨二時許，在港島堅尼地道，遭兩名匪徒行劫，損失二萬多元，事後匪徒乘車逃去。

據悉：遇劫男子姓麥，年四十五歲，住堅尼地道卅號。昨晨二時許，他駛車抵家門前下車時，突然衝出兩名年約二十餘歲男子，以三角銼指嚇事主，隨即搜身掠劫，奪去數約二萬二千元的五百元面額鈔票，跳上路旁一輛私家車，絕塵而去。事後事主默記該車牌號，並致電報警，後經調查，該車原來係被人偷去的。

第三宗：一名的士司機，昨晨零時許，跟載一名劫匪，結果損失數十元現款及手錶。事後劫匪將該名司機推下車，並駕車離去。據悉：該輛的士於昨晨在港島找回。

被劫司機李智仁，四十六歲，昨晨零時許，駕駛一輛編號BB二七×一的的士，在荃灣衆安街附近，接載一名年約廿六歲男子。當該輛的士行經石籬新區一帶時，該男子突然露出利器，威嚇司機交出財物，結果司機損失六十多元及一隻手錶，事後劫匪將司機推下，並自駕該的士逃去。警方於昨晨八時許，在港島摩利臣山道尋回該輛的士。

今日天氣預測

吹和緩東風，晨早時空曠地區風勢清新，除初時間中密雲外，天色晴朗。最高氣溫將升至攝氏廿三度。昨晚十一時室外氣溫攝氏表廿一度，濕度爲百分之八十六。

風姐娣妮絲 在南越登陸

【本報訊】在南中國海興風作浪幾達一週之久的熱帶風姐「娣妮絲」，昨晨已在南越的西貢與峴港之間海岸登陸，並於昨晚減弱為一股低氣壓。本港昨日天氣相當和暖，預料今日天氣仍無甚變化。

天文台昨晚報導各地氣壓分佈形勢：熱帶風暴「娣妮絲」，已在中南半島減弱為一低氣壓區。中國大陸西部之氣壓低，但東海之氣壓則高，同時，一股高壓糟由東海起向亞南伸展，直達中國大陸東南部。

本港地區昨吹和緩至清新東風，除間中密雲外，天色晴朗，下午室外氣溫升逾攝氏廿二度，濕度百份之七十以上，自上月廿四日以來，無雨量紀錄。

又據中共「廣東省氣象台」預告粵省十二月中旬天氣，預料中旬前期不斷有弱冷空氣影響粵省，但降溫不明顯，在這期間，粵省以多雲至陰天天氣為主，有短時小雨。中旬末至下旬初有一次中等偏強冷空氣影響粵省，降溫比較明顯，天氣晴好。

離奇夭命女童 證實死於患病
其父被控「虐待兒童」

【本報訊】警方於本月七日，在調查九龍南昌街一名未足兩歲女童之死時，將其父帶署查詢，他涉嫌與該案有關。經調查後，該男子已被落案，並定今晨提堂。同時該名死者女童經解剖後，証實死於患病，因此警方取銷以兇殺案處理該事件。

該男子名蔡日宏，四十三歲，被控「虐待兒童」罪名，並定於今晨在北九龍裁判署提堂。

據悉：死者女童名蔡小寶（譯音），一歲零十個月，於本月七日在九龍南昌街八十號五樓，被發現在廁所附近倒臥，遍身傷痕，送院後証實死亡。事後警方將其父帶署查詢，初時並列為兇殺案處理，但經剖驗死者後，發覺其死於患病，因此取銷以兇殺案處理該事件。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	五宗	零	五宗
十二月一日至九日	二宗	零	四十九宗	四宗	四十五宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，據說暫時未能提供。

又警方昨日取銷以兇殺案處理本月七日九龍南昌街一名歲餘女童死亡一案，因此十二月一日至九日的兇殺案由三宗減為二宗。（該案詳情請看本版另段）

兩宗車禍 五人受傷

【本報訊】港島歌賦山道昨日凌晨四十五分，發生一宗私家車互撞事件，致釀成三人受傷，傷者為男子趙子炎，廿一歲，莫陽林，廿四歲，王友明，十八歲，其中趙、莫兩人受傷較重，現仍留院救治中，失事原因，警方已展開調查工作。

又新界青山十六咪公路附近，昨日上午十時許，發生一輛電單車與私家車相撞，電單車上兩男女身受重傷，經報警後，送往醫院救治。傷者梁志明，男，十九歲，黃麗英，女，十七歲，出事原因，警方正調查中。

教師會週年大會改選 古兆鈞當選下屆會長

【本報訊】香港教師會於九日下午三時在九龍窩打老道培正中學禮堂舉行第卅四次週年大會，同時選出七二——七四年度常務理事，出席者有各部門首長，及全體理事委員暨會員等約六百人，代表五組不同類學校一百五十四間。

會中由大會主席古茂建致開會詞，並簡述年來爭取教師薪酬工作過程，已盡其最大努力，同時懇切表示期望本港教師為謀求本身福利，踴躍加入該會，以增強力量。他本人原為一檢定教師，卸任後，仍願以會員身份為爭取全港教師權益而共同努力。

隨即通過上次會議紀錄，省覽及通過總秘書上年度會務報告，一九七二——七三年度財政預算，討論提案等。隨即進行投票選舉，結果，古兆鈞當選為下屆會長，吳源興、鄭和森為副會長；總秘書蕭柏年，凱方文；總司庫李無逸，福利主任周廣智，康樂主任甄崇坤，學術主任卡杲和。

慈雲山新區 青年被斬重傷

【本報訊】九龍慈雲山新區，昨午一時許，一名青年男子在電梯外，遭十數名飛型男子追斬，該青年寡不敵衆，被斬重傷，送院留醫。

被斬男子羅木，廿二歲，於昨午一時許，在慈雲山新區廿六座九樓一電梯外，突然衝出十多名青年男子，手持利器，追斬該名青年，該青年不料有此一着，無法反抗，混亂中，被斬至重傷倒地，而行兇者則逃去無蹤。事後上址居民報警，將傷者送院救治。

從火車墮下 兩青年受傷

【本報訊】兩名青年昨晚乘搭火車自新界返九龍，當火車行經太子道天橋時，不慎自火車墮下路軌，雖未被車輪輾及，但均告受傷，其中一人傷勢頗重。

據悉：昨日為星期日，市民往新界旅行者甚衆，黃昏時乘火車返九龍者亦極擠擁，不少乘客都站立於車卡與車卡之間的通道和梯間。昨晚七時半左右，一列編號四二七的下行火車，由新界駛返九龍，在抵達旺角車站前行經太子道天橋時，突有兩名青年墮下路軌。火車抵站後，兩傷者的友人往車站辦事處報告，並沿鐵路趕往事發現場拯救兩人。

兩傷者一姓陳，廿一歲，兩腳膝部受傷，另一人姓蘇，十六歲，頭部受傷，腳部懷疑已折斷，兩人均在廣華醫院留醫。

羅定同鄉會 選出新職員

【本報訊】僑港羅定同鄉會有限公司日前在會所召開會員大會，討論有關會務興革議案外，並以投票方式選出第四屆正副會長及理監事，翌日隨即進行複選，互選出各部門首長，結果：沈鐵漢蟬聯會長，李家超蟬聯理事長，李一平蟬聯監事長。

選美新聞無奇不有
自稱「香港小姐」之姬美蓮，有人揭發她是變性人；澳洲小姐貝蓮達，在澳洲無人認識她。

【倫敦十日路透社電】「世界新聞」昨日透露：世界小姐選美會籌辦者，正追查今年度「香港小姐」姬美蓮，是個變性人的報導。

這份星期日出版的報紙說：一名並無報出姓名的男子，來到他們的辦公廳，對他們說：代表香港參加今年世界小姐競選的廿四歲姬美蓮，曾經是個男子漢。他說：她後來接受醫藥治療使用荷爾蒙，並曾擔任模特兒。

在數天前，姬美蓮已經成為新聞人物。當時另一份報紙報導她在倫敦一間美容院兼職了兩年半（雖則她稱係來自九龍）。

「世界新聞」並引述一間模特兒介紹所經理杜倫的說話：他曾給了姬美蓮工作，並說她的出生紙，登記為男性，但稍後變為女性。

他說：由於兩名與她一同工作的女子覺得她態度不正常而發現她的秘密。他說：她現已離開英國。

該報說：世界小姐主辦人摩里太太已答允迅速調查此事。另一份報紙「星期日人民報」說：贏得世界小姐的澳洲模特兒貝蓮達，在澳洲並無人知道她是澳洲小姐。

該報說：主持澳洲小姐競選的是澳洲「雪梨名人協會」。而澳洲小姐為賽莉蘇專得。

該報稱：貝蓮達所贏得的競選，祇是一間百貨公司主辦的選美會。

萬寶航運有限公司
WAN PAO NAVIGATION COMPANY LIMITED

配售股票啓事

茲宣佈本公司現已向九龍證券交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣。

本公司現新發出二百六十萬股照面值每股港幣一元，由九龍證券交易所以「配售」方式上市（按其中百分之九十配售予九龍會員，百分十配給員工），此次配售之全部股票，由華比銀行包銷。

關於認購股票之說明書及申請表格，可向九龍証券交易所及九龍各會員索取。

認購書需於一九七二年十二月十一日下午五時前，連同支票以掛號郵件寄交香港大道中萬邦行九龍証券交易所特設之認購箱內。

擁有星架坡最大酒店—星加坡凱悅酒店之

星架坡國際酒店有限公司
INTERNATIONAL HOTEL LIMITED

發售股票啓事

茲宣佈本公司現已向九龍證券交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣。

本公司現新發出九百五十萬股（每股星架坡幣壹元）照面值每股港幣二元零五分連經紀佣二元零七分，由九龍證券交易所分別以「公開發售」方式上市（按其中百分之十配給員工）。

關於認購股票之說明書及申請表格，可向九龍證券交易所，及九龍各會員索取。

認購書需於一九七二年十二月十八日下午四時前，連同支票以掛號郵件寄交香港大道中萬邦行九龍證券交易所收或投入九龍證券交易所特設之認購箱內。

金閣發展有限公司
KAMCOURT DEVELOPMENT LIMITED

股票上市啓事

本公司法定資本為五千萬元，分為五千萬股，每股面值一元。已發行及繳足股本之股數為一千五百萬股，現再發行新股五百萬股，照面值一元委託遠東證券交易所及金銀證券交易所會員配售，由恒生財務有限公司包銷。並已向上述兩交易所申請將全部發行股票報價及買賣。

招股說明書及申請表格請向遠東及金銀會員索取，並請於一九七二年十二月十二日下午三時前連同支票送回兩交易所會員集中辦理。

警員有權搜任何人
警方表示決不濫用權力
被搜身之人不應視為侮辱
為大眾着想盼市民忍受不便

本報特稿

「警方人員有普遍權力，可在公共地方搜查任何人，以確定其是否携有攻擊性武器的法案，若成立之後，對於日常出入的善良大衆，是會產生不便，但警務處方面，同意保証此項權力決不會濫用，而且非必要時亦不會採取此種措施。」

警察公共關係科新任高級新聞官許嘉文，在接受記者訪問談及有關最近提出的公安修訂法案時作出上述表示。

該項公安修訂法案，於上月由律政司羅弼時在立法局動議二讀，其目的在嚴厲制裁在公共場所携帶攻擊性武器的人。

許氏稱：但凡一條法例的修訂，必然是經過當局多方考慮的，尤其是屬於嚴厲制裁性質，當局必然是經過一番謹慎商討方能作出決定，而任何法例成立後，警方人員也必然依法執行。

他並認為，政府當局修訂該項法例，社會大家各方的反應良好，這足以証明政府是以治安為大前題，並以有效的方法去處理現時社會的犯罪問題。

談及新修訂法例與前例有何分別時，許氏指出：修訂法例除嚴厲制裁無合法許可或適當理由而隨身携帶攻擊性武器人士外，另一項主要規定，與目前法例不同的，則為目前警方人員如有理由懷疑某人懷有攻擊性武器，可截停加以搜查，但依新規定，則仍須「有理由懷疑」，亦可搜查，必要時，警方更可將某區封鎖，進行搜查俗個人是否藏有攻擊性武器。

記者就警員毋須「有理由懷疑」亦可搜身問題要求解釋，許氏稱：這法例當然付給警員一項權力。但運用這種權力的警員，事先必要以普通常識去判斷事物，這點警方是可以保証的。例如，若果是一位木匠，携帶工具在日間上班，警員是不會干涉的；但假如是在深夜，此人出現在横街陋巷，在警員喝令搜身後，而未能解釋手持物品的用途的話，警員當有權將此人帶返警署。

許氏補充前：上述只不過是一個例子，其中當然亦有不同的情況發生，這都要看當事警員的判斷能力。

許氏亦承認，當新例執行的時候，會引起某些人的不滿，例如被搜身的人一定會認為不公平，及為什麼要搜他而不搜別人，但許氏說：警務人員的工作，與市民的生活是息息的相關，沒有警員去執行法紀，市民生活便沒有保障，但假若市民不能與警方合作，一切法紀亦無從生效。故此，警方極需要市民合作，而一般清白市民，亦無需作抗拒搜身的，因為這祇是一項保障其本身的法例。

新任警務處公共關係科高級新聞官許嘉文

不少人認為被搜身是一種侮辱，尤其在男女有別的情況下，會引起女性被男警員搜身的難堪場面，這位高級新聞官對此點解釋謂：這種情況當然亦有可能發生，但被搜身者應細心想一想，假如他們或她們是要登上飛機而遇到海關方面的搜查，為全機的乘客着想，是應該服從的。至於男警是否可以搜女市民，這點新法例雖然未詳列，但警方亦在可能範圍內做到此點，必要時當然亦是要市民合作，同返警署內，再由女警執行。

最後，談及警方以甚麼辦法去保証警務人員不會濫用此種權力時，許氏謂，警方每一位工作人員，都是受訓練後才能任用，他們亦深知法紀，若是知法犯法，他們是會受到制裁的，過去警方亦接過警員犯法的投訴，而任何市民如遭遇某警員不法待遇，亦隨時可以向當局投訴的。

記者李桂香

分域街一外籍男子毆傷的士司機
的士麕集助陣
兩人受傷四人被帶署查訊

【本報訊】一名的士司機，昨晚在灣仔中國海員俱樂部門前附近，因攔往用膳而拒絕載送數名外籍男子時，突被人毆打，當時，適有的士司機多人在附近，見狀，皆為之抱不平，群起鼓噪，並有多部的士聞訊趕至，參加兜截逃兇，灣仔分域街一帶，一時的士雲集，情況一度相當緊張，幸此時適有一批警方人員經過，見狀乃上前勸止，並將三名外籍男子、及一名的士司機帶返警署查訊，而被毆的士司機，則被送往醫院驗傷。

泊油蔴地海面
一貨輪火警
燬貨物一批

【本報訊】一艘停泊於油蔴地海面的貨輪，昨日上午十一時許，突然發生火警，由於貨品甚多，且是易燃物，故火勢甚為猛烈，消防局接報，立即派救火輪趕赴搶救，直至一時許，火勢始被撲滅，初步報告無人受傷。

這艘發生火警的貨輪，名「士打莫三鼻」號，一萬零一百六十四噸，隸屬渣華輪船公司，於昨晨五時才抵港的，它來自南非杜實港，輪上儎有大豆可豆，松脂及杉木，均為容易燃燒的貨物。

該輪入港後，停泊於油蔴地海面卅二號浮泡，至昨日上午十一時四分，該輪上的第六號貨倉，突然冒出濃烟，跟着火光熊熊，輪上的水手見狀立即搶救，並通知本港海事處。

消防局接報後，立即派出救火輪駛往火警現場附近搶救，至下午一時零四分，終將火勢撲滅，同時在搶救時並將部分貨物移至安全地帶，大約一百袋的松脂在這場大火中燒燬，起火原因仍在調查中。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

利興置業有限公司
各區商業樓宇租售

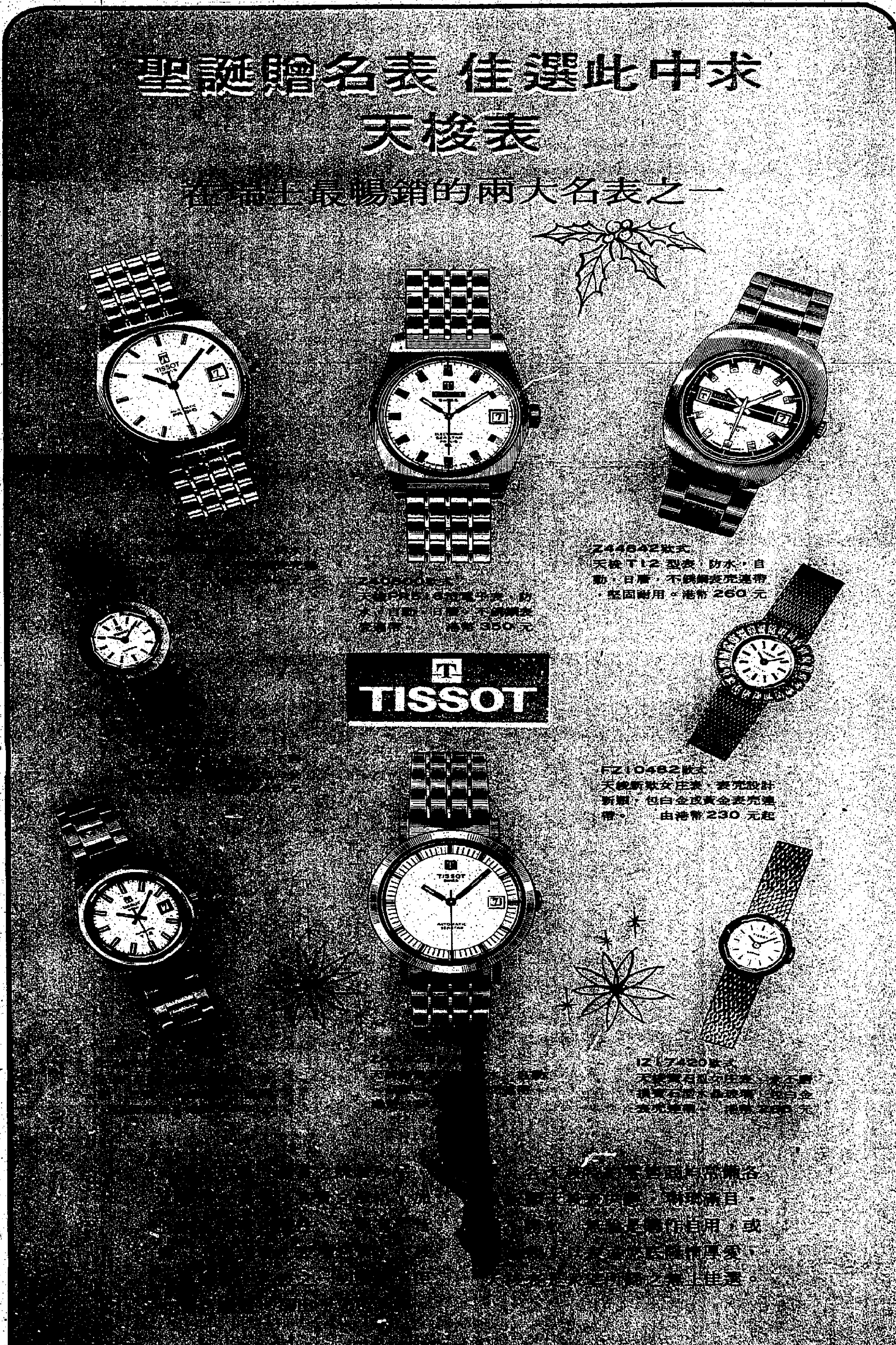
金堅大厦 堅道119－125地下，地庫，面積共14000呎，適合超級市場等用途，本大厦為堅道唯一有停車場之大厦
中環大厦 中環擺花街23－41號地下至五樓，合共二萬五千餘呎，有專用電梯，合飲食業及寫字樓。
金谷大厦 堅道135－137號地下及地庫，面積5400餘呎，合一般商業用。
金利大厦 摩利臣山道近天樂里，地下至三樓共二萬二千餘呎，適合酒樓百貨業。
寶漢大厦 銅鑼灣最旺地點，波斯富街24號地下，850呎，合各種門市商業用。
英利大厦 軒鯉詩道323－331號地下至三樓，九千餘呎，位於灣仔最繁盛區，合酒樓百貨業。
珠城大厦 百德新街22－36號地下一萬六千五百呎，銅鑼灣最旺市中心區。適合各種生意
金荃大厦 青山道近上海商業銀行，地下及石屎大閣共五千五百呎合各種商業用。

接洽處：香港恒生銀行大厦十五樓1502室 電話H237885 230573

聖誕新年及逢週末遊覽台灣

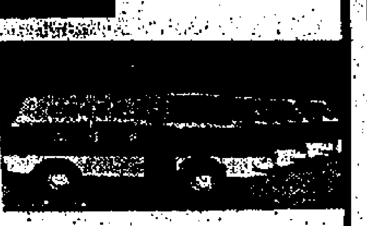
本公司等聯合舉辦聖誕新年台灣渡假團，現定十二月廿二日出發，廿六日中午返港。新年渡假團則定廿九日出發，一月二日返港。往返均乘豪華客機，一流住食。[illegible]730[illegible]。手續快捷，參加者以曾到過台灣為限。以後每逢星期五下午即有一週末台灣渡假團出發，星期一上午返港，[illegible]615[illegible]。詳情請向後列各大旅行社洽詢。

國際公司旅運部：德輔道中二十號德成大厦405室 電話：H230035
雅達旅運公司：德輔道中歷山大厦地下 電話：H二三七一七一
金城旅運公司：大道中萬宜大厦一〇三室 電話：H二二八〇七五 K六六八六九五
大地旅運社：德輔道中萬宜大厦一二一四室 電話：H二三三二五七
康福旅行社：德輔道中萬宜大厦六二二室 電話：H二二七四二 H二三二五六八
喜利旅運公司：彌敦道63號喜利大厦13樓 電話：K六三二八一一四
國民旅行社：德輔道中中國聯合銀行大厦802室 電話：H25[illegible]
康樂旅運公司：彌敦道東英大厦二〇五室 電話：K六七四五五三 K六八八四八二



你的汽車死火
3分鐘為你修妥
汽車死火真麻煩

請速成為
世界汽車會會員
香港駕車人士之大喜訊
歷史性的創舉
你再無須為汽車在路上死火而麻煩、只要你是會員本會當即派修理員到場為你急修
[illegible]



世界汽車會（香港）有限公司
中環皇后大道中137號廣安銀行大厦606室
5-437254 5-445027 5-445028
5-445029 5-436168 5-436295
歡迎電話查詢
龐大急修車隊
隨時出動為你服務

代售樓宇

官塘協和街協威園數層住宅樓宇出售，向海向南，四面單邊，售價最宜，車位設備，快將入伙，有意者請電H七四七三零一

僑港中國醫科畢業同學會贊助
聯達旅運有限公司辦理
曼谷四天遊 舊曆年
每人收費$795
包括乘噴射客機來回，一流食宿遊覽
歡迎會員及親友參加
報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室 電話：三·六六八一六〇 三·六七六七八六 三·六八九七二六 星期日及例假照常辦公
簡章備索

聯達旅運有限公司 主辦

曼谷清邁特價團 曼谷四天 $895
出發日期：12月29日（23滿2412滿3022滿）（往返均乘豪華噴射客機）

八天遊二[illegible]
農曆新年特價團 出發日期 二月二日 四天 $765

台灣 豪華觀光 聖誕渡假 農曆新年 團
12天：工K$1,580
九天：工K$1,300
包括台灣出入境證 聖誕團只限有証參加
歡迎持入台證者參加，另有優待
日期：十二月九、廿一、廿三、廿四 七三年一月六、廿日、卅日、二月二日、四日（年初二）

日本 本州一八天團 $2,300
出發日期 十二月廿三、廿七 73年一月十三、廿七 二月三日、七日

星馬泰 十天 $2,300
出發日期：十二月廿四日 73年一月十日，廿四日，
歡迎持CI者參加，報名從速

曼谷 清邁 七天 $1,168
出發日期：十二月七日，廿四日，73年一月十日，廿四日，

曼谷專程團 四天 $875 逢星期五出發 三天 $795 逢星期五出發

報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室 電話：三·六六八一六〇 三·六七六七八六 三·六八九七二六 星期日及例假照常辦公
簡章備索

彩色生活

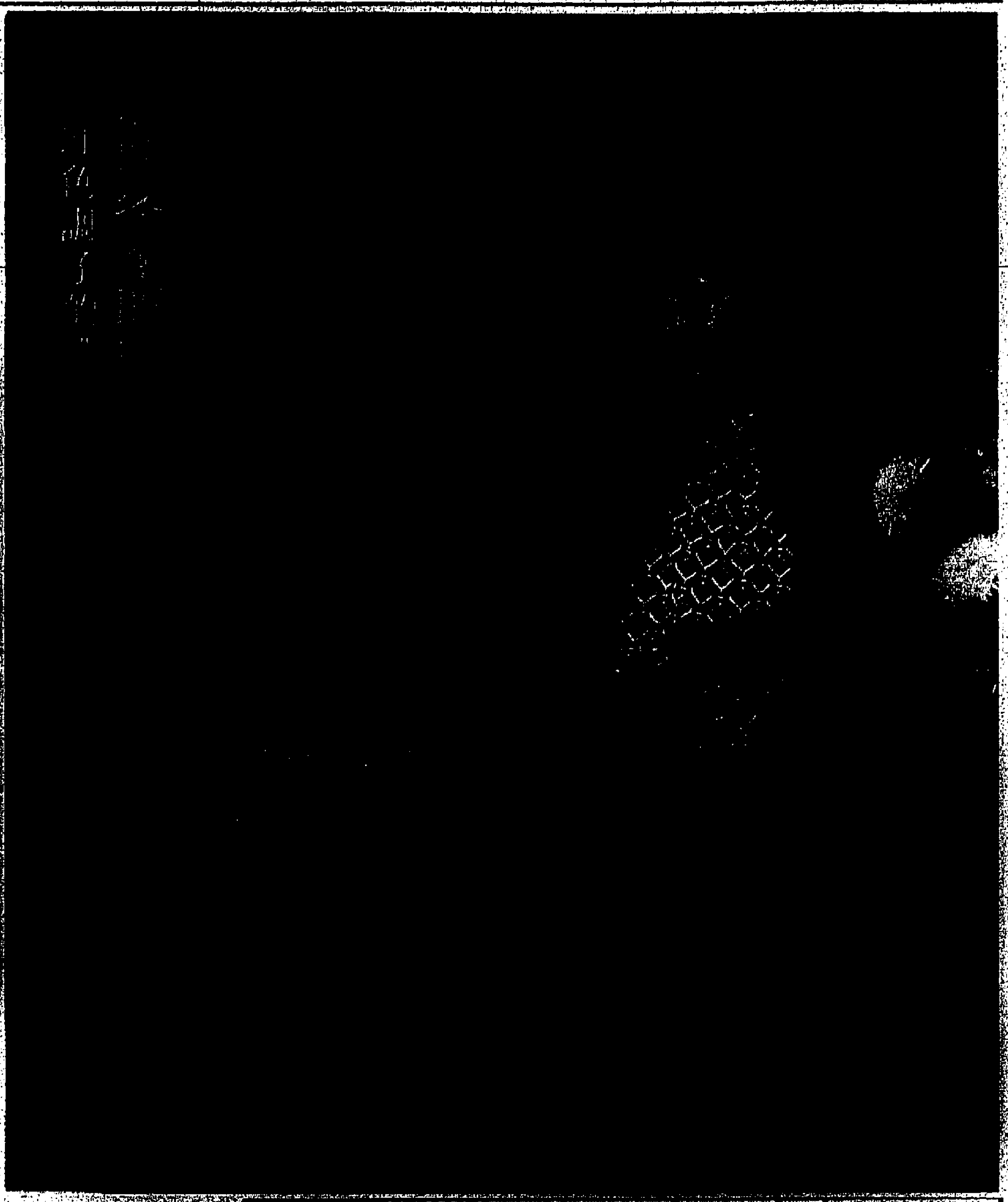
開酒店房打蔴雀

麻雀亂飛　西門老

打吃角子老虎機經驗剛好說完，讓我說說前幾天幾個在白宮酒店那場大火，開房間打蔴雀牌，死裡逃生的經過。這雖是明日黃花，但其間有些值得我們參考的：便是在危難當中，鎮靜與慌亂，「捨得」與「不捨得」的問題，卻與命運的關係，或者可說是與性命有不可分的問題。

在白宮酒店的客人之中，相信在報館裡做排字的仁兄，都會知道有爲數不少的「行家」，喜歡在那裡打通宵蔴雀的，這已經有好幾年的歷史了。若問何以打通宵牌不在家裡，要開房間來打牌？而又有報館裡的排字房仁兄？這得先說與讀者知到，卻不用在報館裡所有的從業兄說明。原來每份實一張二疊的報紙，單說排字房的工作人員，儘管是出版一張紙的報紙，便起碼有足夠開檯蔴雀的人數。而兩張紙較有規模的，便超過兩檯蔴雀腳有多。三張紙以下的，往往不假外求，假如每個排字仁兄都喜歡打牌的話，有人提議打牌，六七檯蔴雀也夠腳了。在報館工作的排字仁兄，如果是日報的話，非到凌晨一時以後才可收工。不過有些對新聞不重視的報紙，以娛樂爲主的報紙，則不必這樣緊張。十二時後便可以舒一口氣，洗手出外宵夜去了。喜歡打牌的排字仁兄，因爲住處有遠有近。況且打牌這回事，不提也罷，一講便立知想開檯。因爲有家報館的排字工友，幾年前已在白宮酒店開房與同好在收工時，匆匆去宵夜，打其四圈至八圈，到早上也習以爲常的了。

排字工友倆在有組織及規模較大報館工作，則比較安定，但因別的報館有時缺乏人手時，爲了同行和情面關係，也常會仗義去幫忙別家缺乏人手的。那一晚，有個排字工友甲，因幫一家報館排字，趕不及回家，便跟着慣常到白宮酒店開房打牌的一批老友，也去打其四圈。但人數眾多，追得除了打牌之外，多開一局，玩起啤牌來。（一〇〇三）



我不反對青少結婚

寄塵之話　鉛刀

我不反對十四五歲少年人兩戀愛，不過也沒有贊成的意思。「戀愛」這回事是世界上最大的學問，有人死在棺材，向上帝報到時，對「戀愛」還是懵得朦朧一片。少年十四五，根本無法懂。

當然，不僅就要學。誰都要結婚（不要反對。這問題在這裏早論過，你當時沒反對），結婚之前兩戀愛，是合理不過。戀愛要經過許多次精神上、肉體上、心理上的痛苦，才算學到了一點點。每一個希望戀愛的人都要學，但在十四五歲學，據我的看法，那是早了一些。

並非特別把戀愛誇張而意圖嚇你，目的令你知難而退。事實上，戀愛是人生最最快樂，最最痛苦，而又苦樂難分的事。我命運也不好，老早就落在一個女人的手裏，已經沒有戀愛的餘地；可是，我問中仍不免在精神上向別的女孩子打主意（敬告認識「鉛刀」的好友，別把此事向某某轉述，恐怕鬧出大事也），這一種戀愛沒有結果，也沒有特殊目的，有時戀甲幾天，又把目標轉向乙，動機似乎在體驗一下這種「偷情」的滋味。戀愛的學問的確很深。當年初戀的影子，亦似乎在追尋。

十四五歲的少年人找戀愛，等於孤軍打諸葛亮的八陣圖，打的愈深，對戀愛愈加迷惑，正不知它深幾許，不知它寬幾何？八陣圖沒有回路，你祇有愈陷愈迷。

十四五歲的少年人兩戀愛，除非他計劃十七歲就結婚。但過份早婚，又牽涉到麵包的問題。愛情誠可貴，麵包價更高。沒有麵包，愛情就從窗口溜走。講到戀愛就提到麵包，那眞是掃興——我何嘗不明白？祇是現實！這問題豈可置諸不理呢？㊀

白領章　搭錯綫

周行

購買鑽石爲了保値

在中區的一間裝修華麗的珠寶店內，一個衣飾不大考究的女人對店伴說：「替我搵隻萬多文的鑽石戒指來，要好的火水色的。」其口氣之大，及對於錢的不在乎，可見本港鑽石生意的蓬勃。據說香港爲僅次於美國及日本的世界第三大鑽石消耗市場。現在本港的珠寶店正享受着最好的生意。

除了購買能力強，香港不少人在若干年前亦把買鑽石作爲一種投資及保值的方法，兩年前買下的鑽石，現在平均已漲價百分之二十。香港鑽石市場比其他亞洲國家有利，是因爲沒有徵重稅，就算是比美及歐洲國家抽很重的關稅及貨物稅，將鑽石的市價扳至極高，在日本，鑽石首飾至少比香港的價錢大百分之廿五。星加坡是自由港，不過那個地方鑽石生意有限，未形成大市場，消化力有限。

據香港鑽石入口商會的統計，香港在今年上半年輸入鑽石四十萬卡拉，總值三億五千五百萬元，鑽石入口商會有十六間大入口商公司及七十二間零售商店，鑽石輸入是每年有增加的，一九七一年鑽石入口數字是較一九七零年增加百分之廿五，計共輸入鑽石六十六萬五千卡拉，總值六億一千萬元。

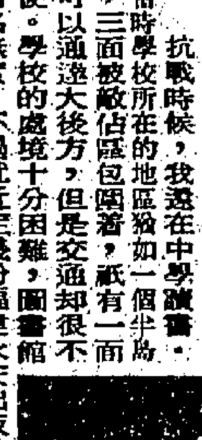
約佔半數的鑽石是售與外國遊客的，可是鑽石市場的好務，本港居民亦逐漸對鑽石有信心了，很少中等階層的女人沒有一些鑽石飾物，祇在平與貴的分別而已。事實上自第二次世界大戰以來，鑽石是一直穩步上升的，其他的寶石因供求而起跌，譬如玉的價格雖然貴到離譜，但情形不同，鑽石有一定的評價及市場。一卡拉的無瑕鑽石在五年前的價格是六千六百元，現在已值一萬一千元。這是指良好的鑽石而言，不過普通的也在漲價中。

聽說鑽石入口商興零售商賣出鑽石，祇能賺薄利，因爲在本港的市場，競爭是很劇烈的。在中區及九龍旅遊集中地的尖沙咀一方英里地區內，鑽飾店多至一千間，是一門最集中的生意，因而做買家的很容易在比較價格，不怎樣吃虧才買入。

香港買賣鑽石的最大利益是因爲對於鑽石幷不抽關稅，亦無貨物稅，香港旅遊協會已把這情形向外國宣傳，吸引更多的遊客來港，去買些物美價廉的鑽石，本港的人愛買鑽石的另一原因，是黃金的價格越來越貴，而寶石則想買而不大識貨，沒有一個市場價錢，容易上當。鑽飾出口工商，在香港來說還是比較新一些，但已在增長的階段了。所有的輸入香港的鑽石都已切好及打磨妥當，香港有兩間鑽石割切工場，不過仍是在實驗階段。南非，以色列，美國，印度都有鑽石供應。

對香港的人而已，有些知道直接在鑽石加工小店購買的，在人工上便宜了很多的，有名氣及可靠的加工字號，設在住戶內，生意亦頗不俗。（正文）

澄海爲粵省潮州之一縣，位於韓江下游，東臨大海，西近海陽（潮安），南接揭陽，北界饒平，遠北有蓮花峯爲之屏背，南有馬耳澳爲之翰屏，南澳諸山峙其左，華富山聳其右，爲潮州南方之屏障。澄海縣自古爲揭陽之地，晉咸和六年，析置海陽縣屬東官郡，後屬義安郡，宋齊梁陳隋唐五代因之，宋宣和三年，析海陽置揭陽縣，自元縣明成化十四年，析海陽八都置饒平縣，自明嘉靖四十二年（公元一五六三年），析海陽之上中下外三都，揭陽之蓬洲鮀江，饒平之蘇灣，始建澄海縣，取海宇澄清之義。居民多於宋明兩代由閩移處，風俗淳厚，文教興盛，明鄉賢王天任嘗謂澄雖濱海，漸東道化，家詩戶禮，有鄒魯風，洵非虛譽。澄海以地處海濱，一片平原，全境縱橫六十里，往時人口大約六十餘萬，多賴漁耕生活，由於地狹人稠，生產不足，自昔多相率遠赴南洋暹島，經商創業，克勤克儉，故縣民雖非大多富庶，亦屬普遍小康，因此生活環境也頗爲優裕。澄海除建祠宇寺觀林立外，而書院亦以蒸韓名，蓋其崇仰韓愈文教之豐功偉績也，故士子多好學尚文，守護祭古，望族喜營華宇，雕樑畫棟，池台竹樹，匠運工巧，而大小宗族，皆建祠堂，爭誇壯麗，富者衣被羅綺，貧家全衣苧棉。俗嗜飲茶，以武夷爲上，安溪爲下，茶具多以錫罐磁碗，親朋往來，淺斟低酌，其樂無窮。尤重檳榔，以爲禦寒，食時剪削成片，包以扶留（即蔞葉佐以蚌灰）。昔人竹枝詞云：「日食檳榔口不空，南人口讓北人紅，灰多葉少如相等，管取胭脂個個同。」意謂或有鬥者，飲以檳榔則怒氣立消，和好如初也。鄉人好食熟煙，以過火炒比生烟辣，烟筒用竹製之，以此筆客，惟自有香烟後，則已絕跡了。澄海池塘多，養魚者衆，人以草魚肉切薄片，披在特製之竹盤，潔白可愛，拌以蘿蔔絲、菜脯絲、芹菜、萵蒿及葬薑片等，拌酸醋梅醬油食之，謂之吃魚生。每年十月起至翌年二月止，在天氣寒冷時食之最佳。他如亦有吃蠔生、蝦生和蟹生者。說到澄海人在清明時，男子四五歲便蓄髮，長爲標角。十五歲值七月十五日穿新衣，拜公婆，謂之出花園，意即已成人，女子則笄，貴賤無異。男女議婚，率重門楣，亦有互擇人，不論貧富者。不過絕少，由父母主婚，憑媒妁牽合，有由戚友，則更易馬到成功者，謂之結親。初行擇定聘禮，將發行聘禮，兼定婚期，行聘時由女家將嫁粧送至男家（俗謂撒嫁粧），物之多少，視貧富不同，如富者則於婚期之前數天，又有播嫁之禮，用大三牲小三牲，粿品菜物，男家用以祭先祖（俗謂拜家神），婚期之日，男家請族內有福澤多男者至女家，引導新人至男家，富及稍裕者，新人坐轎，鼓樂間媒人步行，既至男家，由引導人將轎簾掀起，引新人至禮堂（男家之廳堂設桌擺五牲或三牲，粿品生菓及酒醴等），然紅燭，點燭，設香案，由男家長上香，然後新郎新娘同跪拜祖宗，行三跪九叩首，即所謂見禮也。拜畢，夫婦二人，由引導人引至新娘房，同食結房丸（以糯米粉和糖搓成），亦即所謂合巹禮。隨後又將拜祖宗之禮品，送至女家，俗謂回家神桌。結婚之日，親友各送禮物慶賀，至午設筵席飲喜酒，晚則爭看新娘，俗謂鬧新娘房。其次談到澄海人的喪禮，始死舁屍於正寢，盛衣衾殮之，棺以閩省產者爲上，蓋棺之日，親友送紙帛者，設宴待之，俗謂吃飲飯，至七日成服，諸族內選尊者賜杖（杖爲二尺二寸，父用竹、母用榕樹木端，上圓象天，下方象地），設銘旌於棺右，必請親友中貴者列銜書名，素封之家，則擇日具帖致請（俗謂開弔），賓客致祭者，饋以冥紙，若戚而厚者則用豬首，或送筵席，躬行奠禮，主人皆設酒食款之，並致布帛，僕從有犒賞，遠路乘轎者，發轎費，蓋亦侈矣。客拜畢就宴，孝子等執杖披麻匍匐造客座前跪拜之，俗稱謝弔。每逢初一或十五做旬，至百日止，卒哭撤靈，嗣是而期年，除服，俗謂除孝，戚族往拜者，亦設筵款之，百日之內，或延僧追薦，俗謂超度。至葬則必擇日發帖，戚族畢集墓前致祭，恭請達尊題神主，由墓地回家，有祠堂者，奉至祠堂，而戚族又往致祭，俗謂回靈，又設筵宴客。潮人多篤信風水，尤聽信堪輿家言，不惜重資求福地，有請堪輿家數年，而擇無地者，或因墓地，俗謂風水，而興訴訟，官司數年未結，破家蕩產，眞是其愚不可及也。邑中無論巨小姓氏，皆建大宗祠或小宗祠，富貴者建家廟，貧者無諸祖宗入祠者，則祭於家，自忌辰外，逢八節必祭，愼終追遠，必誠必敬，以表孝思。七月十五日，則舉辦盂蘭盆會，延僧道超幽，並派發糧包，以濟貧乏，冥陽兩利。由此足覘我國各處的鄉村風俗，隨地不同，所謂各處鄉村各處例，於斯可見一斑。（郭煌明）



散文集

責任

·林艾·

從報上讀到黎烈文死了的消息，不知怎麼，不由聯想起靳以來。我同黎烈文全不相識，不過年輕時候讀過他幾篇文章，知道他編過「自由談」，而魯迅的不少辛辣的雜文就是通過他的手上在「自由談」刊發的。二十年來完全沒有聽聞過有關他的動態，早就誤認他已經死了；怎知他竟在人們的遺忘下寂寞地活到了今天。靳以，卻是死了好幾年了；死時雖也沒有怎樣隆重，可不至如黎烈文這麼寂寞，至少在他死前若干年中，還是一直爲文藝事業作出他的貢獻，鞠躬盡瘁終其一生。我同靳以雖然沒有見過面，彼此卻通過幾封信，得到他不少的指導和鼓勵；應當說，我對寫作的志趣也就從而培養起來了。

抗戰時候，我還在中學讀書。當時學校所在的地區猶如一個半島，三面被敵佔區包圍着，祇有一面可以通達大後方，但是交通卻很不便。學校的處境十分困難，圖書館有名無實，不過就近定幾份福建永安出版的刊物；其中就有靳以主編的「現代文藝」，社長似乎就是黎烈文。「現代文藝」是十六開本，用玉扣紙印的，每期大約四五十頁；印刷清晰，可說就是當時全國刊物中印製最爲精美的一種。封面的右下側總有一幀木刻；作者大多是新起之秀，僅見於其他刊物的不過是鄒荻帆、姚奔、曾卓這幾個名字，根本就很少發表黎烈文和靳以本人的作品。當時我已開始學寫一點東西，覺得老是在當地的報章上刊些短文總不够味兒，終於惴惴地寄了幾篇稿子到「現代文藝」去。

大約過了兩個月，我就收到從重慶寄來的一大封厚厚的信。拆了開來，是我投的稿，還有靳以的一封親筆信。信箋印着一個甚麼商學院的全銜（後來聽說靳以就在那兒教書）；信是用毛筆寫的，字很小，總有好幾百字。首先讚我稿上的字，「一筆不苟」，大加鼓勵；其次說我的詩比散文寫得好些，頗有發展前途，並已客加修改，如果同意就再寄同去刊用；再次批評我的文字過於雕琢，指出這是不良傾向，應務力寫得樸素些；最後對其他兩篇散文提出修改意見，建議改寫。檢查原稿，詩删了兩行，改了幾個字；那兩篇有待改寫的散文，也有所修改，記得其中有「月兒已走到天心」一句，他把「心」字改爲「中」字。

接着我又寄過幾次稿，雖有每篇都改，信可經常有，祇不過後來是兩三封覆一封。信，都是用毛筆寫的，一再強調文章應當寫得平易樸實；雖說本性難移，但在他這樣耐心的指導和鼓勵下，終於漸漸地改了過來。後來知道他正埋頭在寫那部百萬字的長篇「前夕」；對一個全無關係的習作者仍這麼認眞幫助，尤其叫人感激。倘說我還能寫點東西並且還算可讀的話，不能忘記這段因緣。接着，由於時局變動，從此同他失了聯系；遺憾的是始終未能見過一面。他死的時候，曾想寫點紀念文字，至今還沒有寫，心中一直像欠了一筆債似的。

若干年來，每當接觸到初學的作者，心中不由浮起一股責任，依稀感到有一對烱烱的眼珠在注視着我；我應當以他爲榜樣，像他對我無私的幫助那樣來關心年輕一代的成長。

女人賭博男人酒色

夜遊人語　西發

夜總會女歌星對我說，某知名爛賭女歌手，昨晚又在賭檯上輸了十多萬港幣，回去大叫要自殺。

這不是新聞，尤其是對這位爛賭女歌手來說，等閒事耳，不過，她要自殺，卻是罕見新聞，這位爛賭女歌手，一向都是不計輸贏了，別說十多萬，百多萬也無動于中。

去年，她在印尼獻歌時，就是以輸得起而哄動一時，有時贏起來十多廿萬，輸起來也是萬萬聲，結果，她依然無恙歸來，既沒有發了財，也沒有一貧如洗，依然故我，仍舊在歌場中追逐自在，不能不使人佩服她的精神。

有一位星加坡女歌星，也是爛賭精神可嘉的，她在印尼賭場中，可以賭三日三夜，沒有離開過半步，除了是唱歌一刹那，她才起來，但，唱罷了歌，她又返回原來座位，繼續賭下去，于是，有心水清的人說，她有三天沒有洗過臉，也沒有換過衣服，甚至連那對鞋，也是沒有脫過，渾身都是臭味，十分不講究衛生，上到歌台，連樂隊也掩鼻呢！

這種女人，可以說是世界之最爛賭者，後來，夜總會的老闆看不過眼，就把她炒了魷魚，寧願提前解約，也不願留她多一陣子。這位女歌星，比起這兒的一位，有過之無不及，如果她被請到去賭城獻歌，相信她的賭博紀錄，會創起世界性來也不定。

有男仕說，女人爛賭起來，眞是男人也嘆不如，可以說是沉迷賭博。女人是重感情的，可能是對賭博有了深厚的感情，就淪爲沉迷吧，女人之沉迷賭博，與男人之沉迷酒色，異曲同工而已。

既屬保養 何故收費

內裡乾坤

保養電視，祇光靠與天綫設備不在保養之列，已是慣例，那末，用戶按年繳付一筆保養費，應享受那一些範圍的權益呢？

照規定，舉凡機內一切零件的損壞，都應該連工包料，完全免費服務的，祇有因人力所造成的損壞，譬喻撞破顯地，或者不愼潑水入機，天綫觸雷電毀機等等，保養商固然有權拒修，或另計工料費，這是頗合情理的。但是，我常聞一般保養戶（尤其是新區及木屋區的）對保養費另有一種見解，他們大意說：「保我嘛，假嘅，一年俾咗幾十蚊，到修理時，照樣要俾材料費，一次三幾十蚊，保養費有乜嘢用？」

確實，我們經常聽到一些用戶，卻是按年付費的保養戶，初時我們很感詫異，難道他們嫌錢腥乎？後來綜納多家用戶的資料，得到一個結論，原因在於保養商的組織質量和修理員的品德表現，使保養戶產生不良的印象，這當然是個別的情況，不能「一竹竿打過一船人」，但無可否認，這確屬現實的一面，不論它的比率是多少。

現在經營電視保養業務的，除各名廠的總代理自設修理部外，還有許多稍冷背牌子電視機，卻乾手淨腳，包給另外修理商負責保養修理，雙方拆賬計算，比如二八分賬，一部電視機每年保養費六十元，修理商實到手僅四十八元，如遇修理頻忙，工料則超出預算，動輒可能得不償失，變成賠本生意，這時修理商迫於巧立名目，卒於「羊毛出在羊身上」，向用戶索回材料費，並不出奇的。

此外，尚有部份修理商也兼營接受個別保養業務，固然有做到「言行一致」，十分週到的，但「樹大有枯枝」，亦有假保養爲名（所收保養費作「首期掛號費」耳），以後逐次修理開刀爲實，這固屬營意不軌勾當，但是亦有被迫於不得已然者，緣由人手短絀的修理商，所接受家家可數的保養戶，星散在港九新界各地，若一旦電召四起，勢必疲於奔命，消耗在途時間不少。我曾聞一個「獨行俠」式的修理商，僅應付兩單保養戶的電召，已消耗整日時間，因爲其一在觀塘，其二在香港仔，如按所收兩戶保養費的平均日值，他所得一日之勞，值三元三角而已；莫說要維持生計，連用車費也不敷用，因此，他迫於向兩保養戶，各索回「材料費」二三十元，以資挹注，在人情上來說，似乎無可厚非，但在「保養規定」，他還是索取「額外費用」的。（一〇〇六）

·鄭帰·

乘客可能是警方人員

阿德

那乘客問道：「現在大偈張樂，無旅遊車，薪金有多少？」另一人回答道：「大概一千四五百元左右。不過我不知道他有沒有外快，例如帶遊客去買東西，把他們送在尖沙咀的專門放映北歐丹麥電影的俱樂部之類。我相信他每月的穩收入，差不多二千元。」

因此那人便問道：「既然他每月能賺二千元，你怎能說服他駕白牌車，滲透那一個集團？」

「我自有妙計，我早已向上級說好了條件。」

「甚麼條件，難道每月津貼他一千元？」

「不是的，你記得嗎，三個月前我們爲了另一案而買了一輛二手車，現在那一案已結束，那一輛舊車亦已報銷。現在我準備請他駕那一輛白牌車在九龍幹白牌車的生意，每一個碼頭兩個星期，我準備先由旺角碼頭起，第二期爲深水埗，第三期則爲九龍城及觀塘。我的目的並不是要他多接乘客，而且請他在碼頭的白牌車羣中出入，結識其他白牌車的司機。依我看來，他們必有後台的支持，祇不過到底是誰便暫時無法可獲悉。我們跟蹤，祇能夠跟到代他們收取費用的馬仔。」

那人正待回答的時候，已駛抵目的地，他們下車後，我猜想那兩名乘客，很可能是警方的人員，更可能是反貪污部的人員。追查白牌車，對我們的士的人來說，是一件好事。最低限度可以減少那些撈去了我們的乘客的白牌車。而且車主也該慶祝，他們可以多獲一些利潤。

然而依我看來，白牌車在港九是無法禁絕的，一方面固然是由於白牌車是受一般人歡迎的交通工具，尤其是駐守大厦的白牌車，另一方面，就是白牌車現仍有人撐腰。

正是提及曹操，曹操便到，在我前面的一輛車，便是一輛白牌車，那車正停在巴士站旁接載乘客。現在的白牌車的人膽子很大，他們的車漆上紅色，自側面看來和的士並無分別，祇是缺乏車頂上的燈而已。

談加薪率

報載：爲數四萬多名的公務員，將獲加薪百分之三。每次加薪，總覺有點不公平。試想想：月薪五、六百塊錢的低薪公務員，所謂加薪，祇不過每月多加十五、六元，這十餘元用來作甚？又能否追及直線上升的生活指數？而一般月入五六千的高薪公務員，雖同樣獲加薪百分之三，但計算一下，每月便多了百多塊錢！這百多塊在高薪的公務員眼中，可能不值一哂；但在低薪的公務員的心目中，這百多塊錢的用途可多得很了！（連子容）

播音電視節目

香港電台
六:〇〇 粵語新聞　四五 轉播倫敦新聞　七:〇〇 海員空缺報告　一〇 常識解答　三〇 粵語新聞　八:〇〇 空中問答　一〇 就業良機　三〇 英語初階　四五 蔬菜價格報導　九:〇〇 兒童節目　三〇 點唱節目　十:〇〇 廣播劇　四五 粵語新聞　十一:一五 米高渴的故事　十二:〇〇 新聞報告　一〇 粵曲　一:〇〇 粵語新聞　三〇 時事實錄　二:〇〇 無綫亦情濃　三〇 粵曲選唱　三:〇〇 我爲你選唱　三〇 民間故事　四:〇〇 時代曲　三〇 親親仁人　五:〇〇 報導交通情況　三〇 科學叢談　六:〇〇 粵語時間　三〇 兒童節目　七:〇〇 粵語新聞　三〇 時事實錄　四五 初級英語課程　八:〇〇 新聞報告　一五 夜夜此時聽　三〇 轉播倫敦新聞　九:〇〇 命運的陰影　十:〇〇 粵語新聞　三〇 中國旋律　十二:〇〇 風虎雲龍集　三〇 「電眼怪客」　時代曲　粵語新聞

商業第一台
六:〇〇 新聞簡報　一〇 國學講座　三〇 日日新　七:〇〇 清晨雅趣　八:〇〇 新聞報告　九:〇〇 生活的旋律　十:〇〇 廣播劇「失去的愛情」　專曲　十一:〇〇 倫理小說「愛的道路」　十二:〇〇 港九時事　奇情小說「金閣羅」　一:〇〇 新聞報告　天氣報告　專曲　二:〇〇 倫理小說「父母子女」　三:〇〇 粵語流行曲　新聞簡報　一曲寄心聲　五:〇〇 兒童樂園　股市行情報導　六:〇〇 港九時事　衣食住行　七:〇〇 今古奇談　十八樓C座　八:〇〇 天羅地網　賽馬漫談　九:〇〇 綜合性節目「東西南北」　十:〇〇 新聞簡報　秋燈夜語　十二:〇〇 夜半無人私語時

商業第二台
七:〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　八:〇〇 新聞報告　今日之歌　漁民天氣報告　九:〇〇 升中會考指導　十:〇〇 時代曲　十一:〇〇 係咁嘅喇　股市行情報導　十二:〇〇 音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　一:〇〇 專曲點唱　三:〇〇 新聞簡報　四:三〇 每日一星　股市行情報導　六:〇〇 年青人時間　新聞簡報　七:〇〇 年青人時間　升中會考指導　新聞簡報　八:〇〇 股市行情報導　體育雜談　九:〇〇 時代曲　新聞簡報　升中會考指導　爲你歌唱　美的音樂　十:〇〇 新聞簡報　十二:〇〇 忘憂曲

麗的銀台
七:〇〇 麗的樂呼進行曲，輕音樂　中級日語會話　八:〇〇 轉播港台粵語新聞　時代曲　名家小說　九:〇〇 粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　十:〇〇 民間故事　故事　十一:〇〇 「新聊齋」　十二:〇〇 專曲　轉播港台新聞　長篇小說　一:〇〇 股市行情報導　時代曲　轉播港台時事　實錄　二:〇〇 武俠故事　粵劇名曲選　三:〇〇 戲劇人生　四:〇〇 新聞報導　股市行情報導　時代曲　五:〇〇 人間世　門智小說　六:〇〇 歐西流行曲　奇情武俠小說　七:〇〇 轉播港台時事　實錄　歌唱戲劇小說　八:〇〇 新聞報導　粵語時代曲　短篇趣劇　九:〇〇 專曲　世界名著　十:〇〇 曲中情　轉播港台新聞　十一:〇〇 時代曲　夜半奇談　廣東音樂

麗的金台
七:〇〇 早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞　申曲　十二:〇〇 上海滑稽　越劇　一:〇〇 國語戲劇小說　二:〇〇 客語民間故事　時代曲　三:〇〇 潮語廣播劇　四:〇〇 潮州曲　潮語新聞報告　潮語傳奇小說　五:〇〇 潮州曲　六:〇〇 潮語偵探小說　潮州曲　七:〇〇 潮語短篇趣劇　潮語新聞報告　八:〇〇 潮語說唱故事「西遊記」　九:〇〇 潮語戲劇小說　潮州曲　潮語清歌夜話　十一:〇〇 國樂

麗的中文電視
八:一〇 教育電視節目　十:二五 新聞及天氣報告　教育片集　十二:一〇 今日菜譜　小小樂園　一:〇〇 清歌妙韻　新聞及天氣報告　二:〇〇 粵語長片「勾魂使者」　三:〇〇 今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　四:〇〇 民間故事　小小樂園　五:〇〇 兒童天地　六:〇〇 原野奇觀　青年之窗　七:〇〇 世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　八:〇〇 金龍探案　米奇的歡樂時光　九:〇〇 麗的電視劇「草青青」　十:〇〇 今日新聞摘要　死亡的旅程　十一:〇〇 摔角競賽　最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
一:〇〇 教育電視　三:〇〇 日場電影　五:〇〇 兒童樂園　澳洲原野　六:〇〇 新聞簡報　「雄才偉略」片集　七:〇〇 新聞簡報　「鬥氣羅西」片集　八:〇〇 「長袖善舞」片集　九:〇〇 世界新聞　天氣報告　智破奇案　世界動態　十:〇〇 英國足球賽　最後新聞

無綫電視翡翠台
十二:〇〇 卡通片　珍饈百味　一:〇〇 中午新聞　「新蝙蝠俠」片集　粵語長片「黃飛鴻醉打八金剛」　三:〇〇 七彩「聯邦密探」片集　「芝麻街」片集　五:〇〇 新聞簡報　七彩「青梅竹馬」片集　粵語長片「書劍恩仇錄」　七:〇〇 一三五劇場　新聞及天氣報告　觀點與角度　八:〇〇 七彩「爸爸史」片集　七彩「私家偵」　九:〇〇 港聞摘要　歡樂今宵　十一:〇〇 最後新聞報導　「一劍走天涯」片集

無綫電視明珠台
三:〇〇 七彩英語長片　五:〇〇 新聞簡報　「芝麻街」片集　六:〇〇 七彩「快樂天地」片集　影城快訊　七:〇〇 新聞及天氣報告　世界小姐選美大會　觀點與角度　八:〇〇 七彩每週名片　新聞簡報　十:〇〇 最後新聞報導　「女中豪傑」片集

又是黃昏

「爸爸，我明天就去辭退學校職務。哦，我在店子裡，擔任甚麼職位？名不正，則言不順，總該有個名位，才能指揮職員。」

他父親想一想：「你做經理，你大哥做你的助手吧！」

江太太遲遲躊躇：「那麼，文濤的面子……」

「兄弟兩個，分甚麼彼此，文卓有志氣，該給他一個好的職位，讓他發展發展。」

六

第二天文卓就走馬上任，他沒有辜負他父親的期望，也沒有亂開空頭支票。他實現了他的諾言，在短短的一年裏，銀行存款進賬，多了十幾萬。

「我們眞够錢多開一家分店了，」他父親說。

「我想開藥材店，中藥的價錢，愈來愈漲，這門生意，一定能賺大錢。」

「也好。舖子呢？有法子找沒有？一定要適中的地點，才有發展。」

「舖子早就看好了，在銅鑼灣，很繁盛的地區，獨家生意，前途一定好，我們把它承頂下來，裝修一下，十萬塊錢左右就可以了。」

「行，你眞有商業頭腦！」江智強對他豎起大拇指說：「一切交給你辦，你可以全權作主。」

江太太笑眯眯：「這孩子小時候玩遊戲，也一定要做皇帝，別人坐上那個位子，他說甚麼也不肯跪下，人家向他行禮，他却大模大樣的。」

「廣東人有一句話：『三歲定八十』，看一個三歲小孩的一舉一動，就可以決定他將來的性格。眞是有點道理，」他父親也笑了。

這幾年，他常被痰病糾纏，極少開懷大笑，文卓的風起雲湧的成就，使他非常安慰，連病都好了一半了。

「爸爸，頂店子的事，甚麼時候進行？」

「隨便你，你決定好了。以後有甚麼事，你可以放心去做，不必事事都先徵求的意見，」說到這裏，感喟地輕歎：「我也老了，能放手了。人一老，雄心壯志就慢慢消失，現在是年青人的天下了。」（一四〇）

行，你眞有商業頭腦。

半靜寂地帶

丹尼

聯邦警務大臣，認爲賭博合法化，可減少本港警察貪污行爲之一種有效方法。

「減少」二字，甚爲得體。

×　×　×

大律師公會，強調以重刑消除犯罪是錯誤。又認爲體罰是屈服於中國傳統的偏見。更認爲監禁青少年罪犯，更可能引致重犯率的增加。

既不重刑，又不體罰，更不監禁，如果罪犯能够翻然悔改，自然是最好不過的事。

×　×　×

在倫敦競選「世界小姐」的香港代表，英報指出，原係在倫敦浴池的按摩女郎。但她沒有出席決賽。

假如榮獲世姐資格，香港將引以爲無限光榮。

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第十三回　似假似眞　有行有止　意外強梁能夢退　眼中紅粉爲郞來

林應彪忙道：「三弟，你你料到是這樣嗎？」石敬亭道：「也非全是料到，不過，我相信，八八兒得此奇遇，必會有人施暗算。也料到，八八兒必有應付之方。却未料到有此神奇。而今而後，也不能不相信神功之所以爲神了。」林應彪道：「他還是在行功嗎？」石敬亭輕輕搖頭道：「小弟也是初見，不敢妄論。」

石敬亭確是全神注意在八八兒身上。林應彪道：「剛才的一切，你都見到了？」石敬亭點點頭，頓一頓，忽帶笑道：「還會使龍兩村上一點小當。」林應彪奇道：「他還會上當？」石敬亭道：「就是你那一衝一退，並未將絲板撞碎，龍兩村是不會不留意到的。這一點，他就會生下很多疑心，終至判斷錯誤。且看以後如何吧！」

林應彪道：「疑到你在無面？我想，是你暗中用內力承了我那一擋之力？」石敬亭笑道：「大體如此，但，龍兩村的想法，不會相同。你看，八八兒收功了！」林應彪忙向八八兒一望，果然，他那眼皮已張開得多了，隨即，鼻子一縮，嘴唇一噘，做出了一個頑童的鬼臉，手舞足蹈的跳到桌邊道：「怎的，我就睡着了？二爺，你們喝醉了？還嘛嘛也睡着了？」

林應彪笑道：「你這一睡，可睡得太久了。你知你做了些甚麼？」八八兒道：「做了些甚麼？我是從來不做夢的。餓了就睡了。眞還肚餓了哩！我去燒飯。」石敬亭道：「對，我們一道去燒飯。你且說說，你打退了龍王爺，不怕龍爺爺責罵你嗎？」八八兒愕然道：「誰打退龍王爺？我又未去水晶宮。婆婆不在，他也不會前來。你，你老是說些這樣的怪話？」

八八兒竟像眞是完全不知。石敬亭的眉頭也皺了。不是有甚痛苦，而是無法解答眼前的奇蹟。林應彪道：「眞是龍王爺來了，你們打了很久，是你贏了，先住手，才讓他逃走的哩！」八八兒大笑道：「二爺，你也說怪話了。我是從來不打架的。怎會與龍王爺打架？那怎打得過？」

小孩子的天眞神色，是極易分辨眞假的，看來，八八兒眞是不知行功時的一切動作了。使得石敬亭連連搖頭，這個謎，更難猜想了。林應彪還問道：「三弟，眞有這事嗎？眞不知？」

石敬亭忽的「哦」一聲道：「是了！異數！異數！這是既通奇經八脈，復通意馬神功。如非兩者兼得，絕無此理！八八兒，你了不起，了不起！」（一〇八九）

青雲

黃思騁

車經彌敦道時，已到約晤的時間，麥奇芬說：「李先生，請你在街邊停一停，我想買點東西。」

「哦，這裡不能等待，你要多久呢？」

「你不必等我，我會自己回家。」

麥奇芬目送李德惠遠去以後，忽然看見邱時儒站在不遠處的巴士站上，不覺愕了一下。過去她每次坐李德惠的車，總是擔心會被他看到，這次由於自己大意，終於被他看到了。

她看出他的面部表情有點異樣，便說道：「爲了趕時間，我順便坐他的車到這裡來。」

「當然啦，女職員沒有不坐小老闆私家車的自由。」

「時儒，何必把這點小事看得這麼嚴重呢！」

「他想乘機接近你，你却把它看成好意。」

「算啦，我下次不坐他的車就是了。」

他們進了餐室，邱時儒依然悶悶不樂。

「我主張你辭掉這份工，或者回到紡紗廠去，」他說。

麥奇芬一直沒有把做女秘書的事告訴他，免得他不放心。然而就算如此隱瞞，還是不合他的心意。

「我已經對你說過了，我進瀛海紗廠祇是爲了賺點零用錢，假期一結束我就離開，」她說。

「假期長得很！」

「你還有甚麼對我放心不下呢？時儒，我們做朋友已經三年了。」

「在香港，祇要有錢，彷彿甚麼都買得到，包括愛情！」邱時儒說。

「你爲甚麼要說這樣的話呢，算是諷刺我嗎？」

「我沒有諷刺你，事實上這種事我們天天都可以看到，」他一面說一面翻開報紙，「嘛，你看，一個公司女職員，結婚還不到八個月，就和老闆勾搭上了。」

「世界上有這麼多人，你不能一篙子打翻一船人。」

「但願如此，奇芬，你現在正接受考驗。」

「我們不會永遠求學的，遲早要面對這個社會：我們不是受僱於這家工廠，就是受僱那間公司，我們都會有一個僱主。要說接受考驗，誰又不接受考驗呢！」

「你是不同的，你對許多男人都有吸引力；而且，你比我所想像的更重視財富。」

「難道你不重視財富？」

「我當然也重視財富，但我得看看要付出了甚麼代價。」（一〇八）

豪華世家

周叔穎

「第一次遇到你是一九三六年農曆四月初一。今天是一九四零年六月十五！我曾寫在日記上！」他回頭望她。

「你也寫日記？」

她望望他。

「嗯，由十五歲時開始，已經寫了八年了。」

「我也寫了五六年了。」

「我希望能知道裏面寫些甚麼，不知有沒有我的名字！」

「你想有沒有吧！」她反問他。

「有，是一定有，祇希望不要把我寫得太壞！」

「你要知道嗎？我寫的是陳文華是個醜八怪！」她笑說。

我回轉身，用雙手抓着她的肩，凝視着她的臉：「你這個壞東西！」隨即喘息說：「我的天！你知道你有多美……」他們彼此對視着，突然地他把嘴唇印在她的唇上，他們深深地吻着，忘了外面的世界，忘了人間的悲歡離合，忘了自己的存在。愛，像浪潮似的把他們淹沒了。良久良久，他方放開她。她羞怯地低着頭，不敢抬頭看他。

「原諒我，珠珠，原諒我！我失去了控制。我的天，你太迷人了！」他歉疚地說。

她並不怪他，她喜歡這初吻的滋味，她感到一份興奮，一份喜悅，混合着一份羞赧。

他們手拉手的從新散步，經過一座花園洋房，黑色鐵花大門，珠珠由門外往裡張望，是一幢古西班牙式的住宅，爲羅而別緻。在月光下，黑巍巍地，彷彿像一座古堡。

「好美，我眞喜愛這種式樣的住宅！」珠珠說。

「我想它的女主人一定很美，像一位公主！」

「爲甚麼一定女主人會美，也許是位胖太太呢！」文華笑說。

「不會的，醜陋的女人不會住這樣房子。電影上，總是描寫一個少女穿着紗裙，由裡面走出來！」

「那是電影呀！好，珠珠，等將來我做了名醫，我送你一幢！」

「一言爲定。將來有了錢，不要忘了啊！」她笑得格格地。

「如果我有了錢，我會給你一切的一切。信不信由你！」他望着遠處，憧憬着美麗的遠景。

這時他們走到一隻轉角。他四面觀看說：「珠珠，你還記得這個地方？」

她環顧四周，搖搖頭：「沒有甚麼特別印象，我不記得了。」

「這就是那次浴佛節廟會擺地攤的地方。那隻鳥籠就是在這裡買的。」

「你眞有很好的記憶力。我不記得了。」

「那兩隻鳥兒好嗎？」

「很好，每天早晨叫起我。露露也很好，我一回家她即跟前跟後的亂跑。」

「我走後，希望它們多陪伴你！」

他們走到一座廟宇前面，裏面仍有隱隱燈光。

「我們進入裡面看看，那裏有一個噴泉呢，」他說。

「是嗎？」她有點興奮，像一個孩子：「我們進去看看！」

「奇怪，平時，這個時候廟門早關了。今天爲甚麼開着？裏面好像有人念經！哦，我明白了，今天是六月十五，可能是甚麼菩薩的生日！」他說。（五〇二）

市聲

牡丹

關保民

牡丹

唐宮舊調賦清平
辭出名花國色傾
未許玉環誇絕艷
麗華風貌壓江城

雙鶴與蒼松牡丹合寫

白雲蒼樹好爲家
朝飫古霜晚浴霞
不作乘軒隨鶯想
且將冷眼看春花

題牡丹贈台灣友人

風雨當年播砌臺
故園花落有餘哀
浥欣有土移根托
幾朵分明劫後開

暖流

續編　傑克

續編之四：但她同時也有許多好處

汪度唸到這裡，累累皺眉，再把那封信看下去，是：

「我說了她許多壞話，自知不應該，但她同時也有許多好處！」

「她的好處是，吃得苦，挨得窮。祇這兩句話，抵銷她無數錯誤！

「汪先生，我從你那裡學到了寬恕。你可以寬恕她的不忠實，寬恕我的奪人所愛，那兩點，爲法律道德所不許，你竟恕我們無罪，玉成這段婚事，愛敵如己，何等汪涵！凱蓮珠本是殖民地小姐，自小祇知貪圖享受，在腐爛風氣中成長的少女，不知家務爲何事，無足爲異。

「我說她好，她對貧苦絕無怨言。儘管她不會理家，却不斷的在失敗經驗中學習，討取經驗，這就十分難得！我對於公司的職務，不是跟她同樣的無經驗犯錯誤嗎？我的波士能大度包容我，難道我不能包容我的太太？

「歸結一句，我們的小家庭生活，雖在貧困錯亂中，精神上是愉快的，感謝你的玉成大德！

「末了，臨行時承你借款助成我們的歸程，茲先歸還你一百鎊，附上匯票一紙，希察收。明知你不亟需此淺淺之數，但放在我身邊，生怕花去了失信於你，我的精神負擔更重了，請接納我的感謝。

永遠尊敬你的飛利浦」

汪度把凱蓮珠跟飛利浦兩人的信看了好幾遍，悵然失笑，幾乎忘記了面對面坐着的王幼香。

「呀！王小姐，對不起。我祇顧看信，沒招呼妳。」

「別稱呼小姐，我根本不是小姐。」

「那麼……」

「秦醫生的提議很痛快，叫名字。她要我們叫她『無尤』，你叫我幼香就是了。你說沒招呼我，我坐得好好的，何須再招呼？別把小姐當做特殊階級，我並不是那一階級。」

唱戲與胡琴

五鳳樓

就絃索而言，雅樂以琴瑟爲主，燕樂以琵琶爲主，自元以降，則用三絃，近百年來二絃（胡琴）獨張。

劇中絃管常用，北曲宜絃索，南曲宜簫管。絲之調弄，隨手操縱，均可自如。竹則以口運氣，轉換之間，不能如手腕敏活。故其音節，北曲遲脫瀏亮，南曲婉轉清揚。皆緣所操不同，而其音亦隨之而變，有不能強者。就絃索言之，雅樂以琴瑟爲主，燕樂以琵琶爲主。自元以降，則用三絃。近百年來二絃（胡琴）獨張，此絃索之變遷也。

唱戲之事，固宜先求板眼腔調，尖團吞吐，唇喉齒舌，平上去入，得此十六字訣，方可言戲。然無眞嗓子，或中氣不充足，則又徒然，天工人力二者自不可缺一也。至藝成以後，尤有種種困難，配搭不得人，不可。胡琴鼓板不得人，尤不可。胡琴鼓板不得人，則唱者自唱，拉者自拉，南轅北轍，背道而馳矣。故欲拉與唱能黏合在一處，不使有絲毫扞格之處，必平素常在一處討論，知其行腔使調用何種方法，因其勢而利導之。調門之忽高忽下，嗓音之在家與不在家，全恃胡琴襯托得宜。即或唱者偶有微疵，不經意而脫略，拉者能隨機應變，補苴罅漏，如天衣無縫，不著痕跡，斯爲妙手也。

鼓板爲胡琴之前導，導之東，則不能西也。故鼓板打錯，則胡琴不得不拉錯。雖明知其錯，亦不能不隨以俱錯。尋常腔調，鼓師皆所素習，自無錯誤。若有新腔，則非熟手不辦。否則每至轉折處，鼓輒心慌手顫，緊爲走板，而刻意爲之補救。愈弄愈壞，帶水拖泥，終無是處矣。

胡琴亦然，尋常腔調，猶可無甚差謬。若有新聲，而行腔過於巧婉者，必須預爲練習。故胡琴之妙，不以過門之花點爲能，而以隨腔爲難也。蓋過門之花點，是胡琴自身之妙，與唱工初無關係。若不能隨腔，則無取乎有花點也。

所謂隨腔者，即其工尺與唱者之腔調，委婉曲折處，一一脗合，無稍參差。而絃音高低，與喉音亦須一致。凡唱曲者其腔調之高低，雖有一定，然每至拔高處，不能無勉強之弊。而沉下處，又每覺其黯闇。此等處，皆須有胡琴妙手爲之補苴襯托者。每至將拔高之前二三句，先將絃音暗暗放低，則唱者雖用高腔，亦不覺其吃力。若遇將沉下之時，又將絃音預爲拔高，使唱者腔雖沉下，而音調却不覺其幽悶。凡能此者，始得目爲胡琴中之妙手也。

拉胡琴，須兩手皆有工夫。左手指音須活潑不滯，右腕拉弓，須緊勁而有力。指音不佳者，則字眼不能明晰，若腕無力，則絃音不能清越。是故同一胡琴也，或能響，或不能響，或字眼絕清，或模糊影響，則視乎其左指右腕之工夫如何耳。是故名伶之琴師，每個洞悉其歌曲中之癥結所在，而設法爲之掩飾，抑揚高下，無不一一爲之襯托，遂使音節格外高妙，一旦易以生手，便不能圓轉如意矣。

李二小姐

歷史小說　南宮搏

還似從前

郭茂思爲這幾句話而鼻酸，對於一個婦人，這可能是眞實的，然而，如果從另外一條路作爲聯繫，李清芬還有出路，還會有情愛的好日子過的。而他，就是另一條路。他很想說出：「清芬，我們和好，相愛如過去」，可是，他的思念又似被人拉扯着，欲言而不能言。

這樣，又是沉默。

夜的時間徐徐地過去，她打了一個呵欠，喃喃說：

「剛才，我對鏡自照，憔悴得很，過回逃難，人弄得不像樣子了。大哥，你還和以前一樣。」

「你也是——」他說，看着她，七年多的歲月，她有一些變，可是，他看來，這變，並不是變老或變醜，在神態和風韻上，現在祇有比以前好。即使有一些憔悴，但却是成熟的宜人，他以爲，此時的李清芬，比之他初見之時好看，在心靈的深處，他依然愛着她。

「我還能如從前嗎？」她蒼涼地笑着：「大哥，以前，在見你之時，我雖然狼藉不堪，但那時的我，卻像一朵初綻開的花，人們說含苞待放，也許是適合，現在卻不同了，我年紀並不大，自己想來，好像已近凋謝。」

「清芬，不要這樣子想——」他說，溫淳地。

她搖頭，低微地說：

「我不知道我如何才能振作起來，也許，永無可能，大哥，好的日子，很容易過去。在男子，一段好日子過去，等於跌倒一次，還可以爬起來，對女人，那就不同，曾經喪亂，就完了！」

他中心難過着，垂下眼皮，不敢看她，他想，她如此說的目的，是要自己有表示啊！他中心搖搖。

「大哥，在我，好日子是那樣少，唉——在這一回的喪亂流亡中，我時時想着第一回的喪亂流離，第一回，大哥，我死裡逃生，蓋着你的氈，在你懷中而睡，大哥，那些夜，常常在我的回憶中出現，今夜——同樣是黑夜，可是，人事已全非……」她的聲音很低，有悽惋的意味，可是，她的口氣間，又祇是回憶，並無正面的、再開展的要求。

但是，在郭茂思聽來，那當然是屬於開展的，舊事重來的，他中心不忍，雖然內心有着矛盾，但禁不住伸出手，將她的臂肘捏住，漸漸地接近，他叫喚：「清芬，清芬……」

她的身體在他的牽引中旅近他，她發覺他的身體在顫抖——當年，他也是抖顫着接近自己的。然而，李清芬發現今夜和當年不同，他在接近中又自抑着。

她的頭支靠着他，期待，然而，他祇是任由她靠着，沒有再進一步，不過，那又總是溫淳的，流離喪亂，她久已不曾得到過這樣的溫淳了。雖然祇有些微的給予，她還是珍視的，她沒有動。（九一）

發薪通告

本報十一月份上半月薪酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

失妻記

短篇偵探小說

八：山窮水盡，突出奇峰

杜漢平離去警察總部後，趙探員深覺此人狡猾，但苦無證據，可以證實他對妻子有殺害行爲。於是整日在翻閱本案卷宗，希望在各項報告或證供中，可能另行尋出破綻。

張探長笑對趙探員說：「何雲仙失踪案，拖延到現在，似乎已到了山窮水盡地步。不過，柳暗花明又一邨，難保在無辦法中，突然現奇峯的。」

話還未了，朱探員匆匆進入探長室，他說：「杜氏的友好毛思田，已旅行歸來。我曾和他接觸，已發掘得多少資料，對何雲仙失踪，似乎已露曙光。」

趙探員把手頭的檔案推開，站起來對他說：「何不找毛思田到這裡來一談？」

朱探員笑了笑，然後說：「他今天才抵埗，我已約他在今天下午到這裡細談。但是否仍嫌太遲嗎？」

張探長在聽着，祇作微笑。

直至午後，毛思田果依時到達。他在張探長盤問之下，他說出：「在何雲仙失踪後數天，他曾一度和杜漢平赴桃花鎭時，杜曾在電報局拍出一封電報，及把一封信放入郵筒。」

「是發給誰的電報？寄給誰的信？」

「他沒有對我說，我自然不知道了。」

趙探員說：「那是半年前的事，你爲甚麼要替杜漢平隱瞞起來呢？」

「其實那不算得甚麼奇特的事。而警方也從未向我盤問，我怎會把這些無關重要的小事，貿貿然來報案呢？」

張探長說：「你是杜漢平夫婦的好朋友，我相信許多私話，他們會對你說，你可以提供我們一些資料嗎？」

「你們要知道甚麼呢？假如我知道的話，我必定對你們說的。」

「那麼，請你今晚再到這裡一次，或者對我們會有所幫助。」

毛思田連聲答應，便告辭離去。（九一）

磨劍碑

忠義武俠小說　高雲生著　金丹青圖

第六回：冷月寒殘浮劍影　孤臣孽子吐心聲

「給你一刀刺進腹裡，仍能忍痛拔刀，向你問教，那才是第一等劍客的本色呢！你要發學他的劍法，到死也該學他這現成榜樣才是。你祇能向人揮刀，不敢自己拔刀，便知你不配學劍，白白做了半世偷兒。眞是如入寶山空手回啊！」

虧她會就一把刀子說出一篇大道理，聽來似覺尖酸刻薄，但如仔細玩味，便知不是徒恣口舌之快，話裡實在含有劍道精義。

背兒自然是識貨的，聽了便即說一句：「罵得好！」

這是一時忘了形，吐出由衷的讚美。薛月波卻嘆的一聲說道：「你說罵得好麼？爲甚麼不說教得好呢？教比罵更好也更難。難道你以爲我祇會罵人麼？」

背兒因一句話惹上了麻煩，祇好連說「不敢不敢！」連道：「教者罵也！罵者教也。我說你罵得好，是因話裡教多於罵，才正特別了不起！」

薛月波聽得一樂，即道：「假如說你舌上有劍，這一招也算得是妙招了。可是，我不願和你祇在舌上比劍。這一刻，你便該儘快回答，該怎樣在周大銘跟前上臺分辯了。」

這更見得她心思靈活，口舌伶俐。「舌上比劍」這句妙語的確很有意思，前人說的舌劍「脣槍舌劍」，給她活用了，而且用得十分恰當。

背兒帶笑答道：「你這一招才眞正難以應付呢！難題出自你口中，怎能容易解答得了？料你也會知道，解鈴還是繫鈴人啊！」

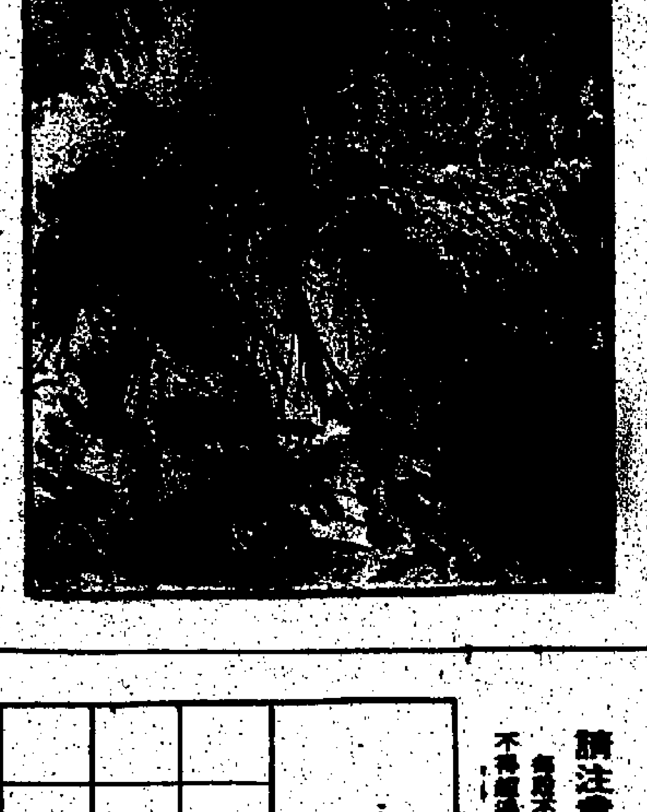
薛月波又吐出一聲甜笑，即道：「這一招不妙，看似連消帶打，實是拖泥帶水。你可曾認眞想過，繫鈴的人不解鈴，這場比劍會不會就此告吹？難道你是甘願避戰，要在這個擂臺上面掛上免戰牌麼？再用心想一想吧！」

背兒但覺她妙語如珠，一串串的由口裡絡繹而出，不禁暗暗歎一口氣道：好厲害的美人兒！

背兒竟似胸有成竹，一聽即朗聲答道：「解鈴還是繫鈴，最難亦是最易。擂頭上雖有[illegible]，祇由你用劍，當中一分，豈不就是楚河漢界麼？劍在你手，自知輕重，看在我眼裡時，自知長短。到了眞要比劍時，不會鬧到那裡去的。」

這眞是聰明的解答，便引得薛月波呵呵笑了兩聲道：「最難亦是最易，你答得眞好。這一招才是妙招，我便依了你吧！」

她用這種方法去考驗背兒，得到這一結果，似乎很感滿意。背兒聽說，却不免暗說一句「好險！」當然也覺一樂。（一〇六九）



我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（餘數請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄支票，請將「支票」二字劃去，寄來支票。每格不得過「大字四個」「細字十四個」，每天三元三天九元，每單位不得超過四欄。

分類廣告　招生

香港商科語言書院　必考文試中心　打字　保證速成　時間任擇　英出入口文字打字　旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電話858440　旺角彌敦道601號創興銀行大廈五樓　電話859864

安德列博士主理・香港商科語言書院　TOEFL　免費介紹美加學校　早午晚新班　由歐籌博士授課　旺角彌敦道607號新興大廈三樓　電話858440　旺角彌敦道598號創興銀行大廈　電話859864

延命功

嬰孩之托兒

強身術

搬運

男女　英國

安全搬屋公司　九K-675872・K-672704　港H-444566

興隆搬屋

福來搬屋公司　香港-710725・702007　九龍-331685・332081

永安搬屋公司　K888368・310981・736921

中聯搬運公司　香港-717922・708973　九龍-333560・333532　旺角-315656・319845

K634725・654894　H-448176・444927